

(Arab) PT203 .A7xW6

(Arab) PT2034.A7xW6 Goethe (West-östlicher divan. Arabic)







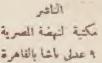
الرّوائع المائية

أَلدِّيرَانُ ٱلشَّرْقِيُّ لِلْمُؤلِّفِ ٱلْغَرْبِيِّ

الحرائم في بروي

الأن وم









Goethe, Johann Wolfgang 100

Section y was

tysing Die

أَلدِّيرَانُ ٱلشَّرْقِيُّ اللَّهُرُقِيُّ اللَّهُ لِيقِ اللَّهُ الْعَرْبِيِّ الْعَرْبِيِّ الْعَرْبِيِ

الفر مكتبة النهضة المصرية ، ٩ شارع عدل باشا ، بالقاهرة ١٩٤٤

Br. (48) 1,00



الفتوان الأصلى : للسكتاب في الأصل عنوانان : أحدها عربي هو الموجود برسمه الأصلى على غلاف هذا السكتاب؟ وعنوان ألماني هو":

J. W. Goethe : West-östlicher Divan

ظهر للمرة الأولى : ١٨١٩

تصدير عام - ١ -

جيئه والشرق

في الفني عموماً ، والأدب على وجه التخصيص ، ظاهرة خطيرة ، ما أخلقها بمنابة النهاقدي ، وأحراها بدراسة المؤرخين للفن والأدب. ثلث الظاهرة هي ما تستطيع أن نسمها باسم « الاغتراب الروحي » ، ونعني مها هذه الحالة الوجدانية العنيفة القوية التي يشعر الأديب فيها أو صاحبُ الفن محاجة مُلبَّحة إلى الفيرار من البيئة التي قبها بعش إلى بيئة أخرى جديدة ، وجو مفار مخالف ، فسهما محيا ما فسهما من حياة ، ومحس عا مختلج فيهما من مشاعر وأحساس، والكن هذا الإحساس وتلك الحياة ليسا حقيقيين ، وأنما ستخيلان : فهو تحلس روحه في البيئة الجديدة ، محاولا أن محيل نفسه إلى طبيعتها وأن يتلاءم وإياها ، ويتكيف مع أحوالها وأطوارها ، لأن في هذه الحياة الجديدة إما متعة له ، تريد من قوة حياته الروحية وتوسع من دائرة أفقه ، أو سلوة له عن البيئة الأولى التي لم يعد له قِبَـل باحبالها ، ولا حـلد على البقاء فمها . ولكي يجد فمها هذه السلوة وتلك المتعة ، كان لا بد له أن يطلق لخياله العنسان ليصور بريشته هذه البيئة

الجديدة أحسن تصوير وأروعه ، حتى لتكاد تخلقها من جديد خلقا ؛ ومن هنا فإن هذه البيئة تختار داعًا ، أو غالبًا على أقل تقدير ، من بين البيئات المجهولة بعض الجهل ، لأن الخيال لا يستطيع أن يبذل نشاطه في حربة وانطلاق إلا إذا اشتغل في مجهول .

وقد تجات هذه الظاهرة في أتم صورها عنـــد أسحاب النزعة الرومنئيكية ، أى في مستهل القرن التاسع عشر ، وخاصة الألمان منهم والقرنسيين . وبدت أول ما بدت عند الشعراء والكتاب ، ثم انتقات منهم إلى أسحاب الفن من مصورين وموسيقيين ، وامتدت أخبراً حتى شملت بمعنى الفلاسفة من ذوى النزعة الفنية . وكانت البيئة الجديدة التي هاجر إليها هؤلاء واغتربوا فيها بأرواحهم وخيالهم ، الشرق ، القاصي منه والقريب . فقامت حركة قوية تدعو إلى الهجرة الروحية إلى الشرق، والنفوذ إلى أسراره؛ وكان على رأس هذه الحركة في ألمانيا فريدوش اشليجل الذي قال في البرنامج الذي وشمــه المدرسة الرومنتيكية : ﴿ يُجِبِ عَلَيْنَا أَنْ نَبِحَثُ فِي الشرق عن أسمى الواد والصور الرومنتيكية» ؛ وهو يقصد بالشرق هنا بلاد الهند . وقد عني بآثار الشرق ، فنشر قطعة من كتاب الشاهنامة للفرورسي ، وكتب في ــنة ١٨٠٨ كتابه المشهور عن « لقة الهنود وحكمتهم » ، وفيه أنكر التفرقة بين أسلوب الشرق القديم وأسلوب الغرب الحديث في التفكير وقول الشعر . وفي أثناء مقامه بباريس درس السنسكريتية وانتهى إلى القول بأن مصدر اللغات والأفكار والشمركله هو الهند، فعي الينبوع

وی عد اسا دامع شد د سموار ایل مدرسهٔ الرومسکنه فی آدید و آم می مدهم مصی اعلاسه ا د سیکیان و مثل سنج النس دار در استخده صدات عی ۱۱ و حاکشا فیه و و آثر ناشاری فی فنسفته فی نفسته .

وی فر سا بشصد هده حرکه شدمه کمیر به ویکمی آن سک می بین لقائمین به آسما شدو تریار فی کند به عی «عمویه امسیحیه » ، ولامار بین فی « حدیه فی افتدری » ، شم فیکنور هیچو فی « المشرفیات »

إلا أن أعصر الأدماء وأصحاب لفي الدمل بأثره المهمدة الحركم

ووجهوها الحيلي محمه عما وعبل قلفجا لج حمه ال دلوان سعره الحالم الا عامال الشراق المؤالات العربي ؟ . كا اتحاد هو المهد الآنام في هذه الصيغة المرابية .

 عدد حبد بالشرق، حكمته وصوله، عناية قدعة حم إلى مهد السيالي والداليسية منة فيصال في عهد الصعوبة التماد المرا السكان المداس والأحماد العلام بالطل صعبر الإهابيء د الله في عليكم بدي مدين و بدين العدر مدد ي العسمة مقدمة في هذا حيَّة بقي عراس حداثها عامي ارتجا داري عنه لايني حتى العلم ي سترق لا ته بد فا لاه آن و الرفيق أن السفة فالله أن لا المناهد متعه حال فی کی کیا اجا افد س بیمیان میزید عبر بد الأسماد برست في من سبه ۱۲۲۷ ۱۶۷۱ دم سخده الثالثة عشرة بعد ، وترجم من أسم ١٠ كم ب ١١ سند الأنسسا ه مکه س مد سی له در دفره ی ۱ همه منع لی سه ۱۷۸۱ على سه سه و يصرونه و - حمه اللاسة ي قام يه مار دسي . • محد له كل الأمك ، • قار حم سام قسم أبات ومن هنا بدا المدينة بالأداب العراق * فعر المعلق في تمه جدر الايسه ، مدير قصمه من سعة الأمي

، بعد أن عاد من حدة إن علميه في سنة ١٧٩١ ، أشار عدة صديقة هردر بالمدية بالآداب الهندية و تقار سية - مند دلك الحين لا كاد يحرج إلى اللعاب الأوراسة كتاب واحدد في أحد هدس

الأورين ، أو أو من أثره ولاه سيمه حسه أسيعا

ب فی هد یا به از دره ۱۹۸۱ در الاعوامی سال شعب علی علی حمل و فقد انگفتات صلی جیته باك این صدیه حد از در حمل الا ماک مدارد و محل الانگوال سایر الانتخاب الماک الله مدارد و محل الماک الله و محل و ماک الله و محل الانتخاب الماک الماک

عجمي عنه ها بدالاً على بالتجالدي عن عبده . ألا وهو الالدوان الشوق لمؤلف النوى ه .

فتدعی جبه ، ن هده استهٔ استهوره ی در م و ه ی الله ل با سعام الراب أشكر الني بدار فعام للؤال الني جمله على أن يتحه في تطوره الروحي هذا الاحد، ممل هذه للم فه ما هم والعلى النابي ما الما ما هي العلم المالي المسلم في حسم في المسلم ف الاسم المجال مير عليه الدواع عام الدواق هوی قبیم اواقی مده و دا دا غیر با شاه ایمپول می عل به هند من جای به ما این به چایه در چامن به به شمو سای ومن سان من ١٠٠٠ م من المستبقطة الأمم التي أذلها من as a transfer of a mineral as as as the way is a direct on the way هرسه لا مرد في دودمه سده و كيم الله ۱۸۱۲ I see was a set of the see the same مطلب المفي بنبي هيل ألهد مع الله و حلى الا عال صوال المكم سأله عدا الومن در عند لا د معبود به الايون في بدله وكراز العاهى موقفه ووارئواء وهاهي بهابه لايسول لائلها مام عليه الهامن في ما ماه سنة لإعجاز حسم سايسار وصوبه فيه ا تجاهده لأحداث عصحاء اليي سندر سنوط بالإنتار وأقصب إيه . همد الفلس سالد و لاصطاب باش في كان شيء . كلف قوی حینه علی حایله و تتحدیق مطاه قده ۱ عدا گیامتر آم عرح مهاف ، آسی له آن بسند احلاص منه ۱ س هد مکان حالی الصبیح ، بدی سنطاح آن خد فنه مصرف فندمه ومسد . لأحرابه وأشحانه ۱

کال حیته یعافی حیناند حالة نصبیة عنیمه ، وصفه هم عسه
سهد الدرست حدث ف الاسطال الله الحملة الاحواد عرار
من عام و مح اللی الاحقاد اللی اسهاد من کل حال فی حد
وفی الما الله الله الله فی عدادی مثانی ، الله فله تداست من الله الاد الاحاد ما مقدر الدال حدید قدادی الا

اه کال ها الله هو اثنا رق امانی به آنجا عجر عام الماری و انجمع بازل تکول ها العام اللسود

ام این عام نفید عامض ادفیته عام تحداد داد فها اهسامه امیدم مید فید ایکی تشکر بایدان سین ۲

و دورون عدد من بر بيد كهن ديد و المعدد لأولى و وها منحمد مند و المعدد لأولى و وها منحمد منده و المعدد لأولى و وها منحمد منده و الله كان يعتقد أن حصارة اشرق لقد مه شدخ هي دول ل حولاها نظر و بدس فيكان الله في الشرى و لا ر في شده و وجيه سيح بحتى فرب سنعين بود و حتى من حديد حدد الشدال فيكن شرى إد بالمسلم إلى حيد يسوع الحيث بروعي من حديد الشدال فيكن شرى إد بالمسلم إلى حيده يسوع الحيث موسى بكلم، والدى يعد إلى شوم على سد نه الحياض و صحت موسى بكلم، والدى يعد إلى شوم على سد نه الحياض و صحت موسى بكلم، والدى يعد إلى شور

منه السان ، کی تعلی به حافظ السار ری

اتحرن لدرسة روسيكية كانت نقول بأن الفاجم والمحدث مسايل و و كال حرف رحول عيبين لا تقيمون المدينات و ع ولا مه قدل للجدود نسمه أدمل حل هد فقد ألفوا على يالفهم ميمه فيم له _ لآداب لاحسة لاسر كر بالحد مسر بادفي نفسر والحراكار فريدش سيعا لحواثل عمومي والأمراكو عاسا بداد حالأ سامة وساها أأف بأأحسه مهور وحرها ماه م بأر عبدية الأساسة و الإحداث والعدورة فدالأم مجمعهدا فدمها دادات الاستفها مدية الهدفية الأخدان أرا خيم في تعديه A se a les surge , ou cles le un." " leving enally for the contract of the following المنخبتين باس مكار مهما الصالم ، وهما الشرق والفرب ، فيفسير هم جمع في جمله و حدد و هي عسلا المداعلة ألف به فلسا was and my Ky was a wife حليه في سخي بدلون بدين . فيه عن ها كاه بالدام الدليون شرق مؤمل مان ١٠ وليل هد ١٠ جال إد الدفيا حاسا ، ولا عرب حاصاء تدهه ما ح صر ما حمه مال لأثنين

، سن هد كار ما في ساق به حقو أمان حله ، فقا كان يشعر نصيق شدند من أسالت الداليار في العلم و المساعهم الى التصاعم عليا المن هما ال الله شعد الحقافي الأمر ، أسلح فواد في لياله ، وأنه في حاد إلى الله السعر الحدالللمام . فيه جريه رفيه تطلاق واستو اشرق في حد مسار مهده الشكل الحصائص في شرق إد فد وحد مختق أمله من محمد أملكل و الدورة ، بعد أن وحد فيه ماراً فيا به مشدد من فحيه الموشوع والمادة .

الله أعدايل النسلة " ما خلله أن بها الل المراق هجره عالمه الوكل على الموامل للناسرة الل بدفعة إلى الهنام بها والهجرة بافعة

ولاءر عروب ل كالرهدة لعمامة الأساء من تصل هدد سنة مريا ١٠ عني ، سنة ١٨١٤ اللي ما إمن هد عام ص سديده في العصمة دافية اللي في المراقي في حيلة بعمر فان کے اس بادہ فیا کا دانے الحدود میں المسكام ، أوهى بيناصمه في حدد - مارفي من ا اسما ، همهم فامو صلاد شيدها سه و في عدم كل د ير . و م ميارة هولاء الحبود السامين الداءان في ما الحبيه صواد تيمورليك مجموده الأقوياء ١٠٠٠ حمد في ممه حمد شرق وكل لعامل لمدي لأجعر هو ٥ - الدينة أدام ي أنجس له في جافظ شاراي ، شاعر عاراسي دينهم الدافان المعمامي الثعا دامل فيداء والمكل هيدام كالراكاف المعفى خيبة ميدره قوية على هذا الساعر لمعلم إلى الإنتاج الرقي هذا يتحيل في مذاكر آله عن سنة ١٨١٥ « سنطم بالمصل في المد يالين على حمه

ور ال على المول حاص كه ورد كس م طعر شيء من ور وي العلال المورد المدال السائل المصلم من فعل من فعل من فعل شرب في العلال على وهدا والمائل المحلومة السعارة فلد أن في الأثار المحلق فورد على على أن السب و أسعى ما أسال و شعر و الأي م أكي فادر على المائل حباقه و المحلي المعاملة المائل المائل حباقه و المحلوم المحلوم

الد لا مد المله المد حدد الما المداد الما المداد ا

رکنه کار می جر هد فی خاطه ین للمدوء کی پستطبع آل خاو پی نفسه ۱۰ فلم یکندمؤک صبحه اس پسطی ۲۰ هدو، می

سده ميل على ناس رأسه . حتى فيك حيله في أن بعد أفير جہ فیہا میں آئمانے و سوعل یا کی بحل نے حدوب آپ یہا هبال في منطقه راس خلولية للمسلم الصلقة الساطعة ومحامهم لصيه سنه ، وجمانها حادثة ، ا دحيته ل .و ملاهد فيناه بالدمو فتي أفدام اله بأحداثه الداخل إلى هديد المصلة والأفيار فافتن عبراته وافتنت النون أأواع أعتباها الي كور لا و على و ي مان حالما عله ١٠٠٠ هذه - له لاین بی و میافی ۲۵ د به سام ۱۸۱۵ تر فویر دسیم مرزان المكارا حليه موجوا ميا الدهان الدائحصالة ألماملة سا خبره فو سه ی د په په د رکار شيء في تحديدة والجوان الباس المام محبوب والخل لأسان الجاليبة للي في الماء علما في محومة من تسع الله الله مع المرابع المحال المحلي المحلي

مكاد بديون أن ستهي في هذا المام ١٠٠ لكن حلله م مشره

حديد كله و ويما سار منه معنى فتنع و فيافي إنيه فتنعا حديده سنه عد سنه - من سنة ۱۸۱٦ ين سانه ۱۸۱۸ وحييه نتابع د سانه - وقيه و بي كابر استخبر عدد - شبيعات و سدخت اي على دي فيها - مان - وهي اي أصافها اي آخر الديوال وصيم الحملة (در د - سنة ۱۸۱۹

وينقسم الديوان إلى قسمين كبرس عدد لامن وهو مهيره شد ، د بان أد دهو در عن هذه سبيد بي دسمه حيته لكي يفهم الديوان . د هي دسه بد ح لاد مسلم در هي عدد الدينة لكي يفهم الديوان . د هي دسه بد ح لاد مسكول من أي عدد كبده هي عدد كبده من مسلمين ما حول . د المسلمين ما حول ما حول ما حول ما حول المسلمين المسلم

بیخی بادی هد بدهای که هو بنجهای ایکی این معنی هدا بدهای الحمل الاستخفال این استخفال این الحمل آدر گار بادی های جفیالله نظر آداد طوال ها النعم فهو بنجوا بادی این بادی بادهام فها التحمل عوده ایند قدمه الله التحمل میشاد این التحمل عوده ایند شده الله التحمل عوده ایند

ه ماله السند السيعة لأ سار دفو ها ، و المعل فعالم التعافي ،

و لإقبال على حدد مه عوايان الوجاء الل لام م السعوب الم هو تماوه النظرة صوفية عميقة في الحياة حمام مصاهمه

۲

هورة مبت

ديوي محدي معم على سرح هو دي .

ما در فسأحو ما سلم في ده كم رامله المحمكم ،

ما در فسأحو ما من لاحا فليم على فالموء من .

والمد مند و الالمه على فليسوى سما عود المه .

هذا هو الالمدال الحال الحال الحال من بيمير الالمه أن على ما في بيمير الالمه أن عال عال من بيمير الما مه أن عال ما كان من في من فيس ما وقال الما في ما في الما كان من فيس منه عالم الما في الما كان من فيس منه الما في الما كان الما كان

لله مشارق . ولله حارب . والشهال والحموب

يستطلال بالسلام بال بديه .

ولكن هذا الرحيل الس كعبره من أنواح الحيل التي اعتادها الناس وألفوها ، بس هو التفالا للخسم من مكان إلى مكان تم رد هو تد در دهم فورة داميه في حيد الشاع هو عث حدد در ده دو الشاع المادي البديع و وإن ق مدد در يسه مواد المادي البديع و وإن ق عدد در يسي من والم مسلم المادي البديع و وإن ق عدد من مسلم المادي المدر المد

> شهار ه لدان و حنوان التعقير وسائر . د مروش شنق دو بهالك الترعراج « تصطرب « فللها حرار دارل الشدى في طهره وملفائه كي تستست و حاد الهالداء و برستين ا

همالك ۽ حيث الحب والث - عماء ا سعيدية بليداء الخلطي ساياعن حييما ین غبال یا جنگ المها الا جوار د طبعای ی ءد را قاد الأحلياس الشولة فالفد مها إلى عماق سافتي سجس ، حبن كات تشاتى مِن لدن . . وحی اس سے قرص ہ دار عسید اس میکیر عبار حث کان الانا عاسیمان وعمت بتقدم به العراب من حدمة شبعون٠٠ حل با همایت و د اتمای جدود استاب فكررزعني سدعريها بالفكاي سقامدون وود أن تعير كلف المتناس حكار الم لا شیء لا لأبها كلبات فاهب بها شعاه کے وق علی ارسان کے زمان جاتات وأن أحدد تشميناطي في طلا الوحد. سعر في شبلات ولين ولمبيَّك ٠ وفي عزمي أرثي أسلات كل سعبل من البادية إلى الحصر ومن الحصر إلى البادية م

و کی ه عرب در الصحراء بعد ، ولیت له بالعیاق ولید حدر عهو قد می الصحراء بعد ، ولیت له بالعیاق ولید حدر عهو قد حده یو السد حدر عهو قد حده یو السد قدر میده سوا السدس و قد عدر می حده از کی دخ کی در حد الله و می دید حد الله و الله

وإن سدم إلا ن خسد على سامر ها حصر ا ا أن حامود منه المحك و راصد عليه فاعلموا أن كلات الشاعر وقواقيه حاس دائد ادائد الماء على دائد في تحسن در مه اله الدائد العسما حياد حاللة .

ک د باید د فراد با علی که الله کا د شاه سنی سامه اند می فداده با در میسه فره را بهه فارا به

ا الدوار الدوليان و مداد الدام الاستخداد و الدول الدام الدام الإي في دام الحق الإي الدام الايليمية أن الدامي

و ما و المحال و المح

هاد اگر هغارد را سخ سه ۱۰ سه فی را مای معافلی میل هما سد فینید را علیه فی صبح اللاحاء خوا سرفی کی معرف صبح الفها وعال بداه حائقها دایم اخوار فی حادر راحیه وحكاته من أفكار وآراء ، وما نعتنو سكانه من بحق وأديان .
ولا يحد حرّدً ، وهو العربي لمسجى ، في أن يعتبر نفسه مسد تؤمن برسالة محد و دن دلاسلام ، ومهدا كله ينغي حينه في الكتاب الأمل س هد الدوان ، وسي به كتاب « بمأختي» كا ساد حديد تفيد حافظ المبر ري دي سي كتاب الأول من « عدت سي كتاب الأول من « عدت سي كتاب الأول من « عدت مناه » أي كتاب نفسي ، و لمعي عبد حافظ شخص حدلي إلى فلمه في فصائده كا تحاص لسافي في قصائد أخرى ، مكا اعدد الشعراء الد أن تحاصو شخصين محيوريها أن معنى عبد حيته فهو الشاء نفسه خاطب دامه وقد من وقد منال من مصاره وأعراضه وقده ما فيوع الفصائد نفسه ، في مصبح الدوان كله ، كمدمة له ،

و لأن فللجدث عن هذا السكنات الأمل.

ی کتاب معلی هدا پسط حدته حالامیه افکا دومشاعره سی شهای بدیوان ، واسی نکشف علی بعدته فی اهام کله . سوادوهی فی قبو انها العراسة الصافحة ، أو فی صورتها الحدیده بعد أن تأثرت باروح شرقمة و حدث بمناصرها ، كما يتحدث فيه على تجربته الروحية فی اشراق ، ويصف ما انتصبه فی نهسه من نظورات وآثار

همو فی قصید ۳ لهجره ۳ پتحدث علی عملیة إعلام نشاب التی قامت بها هجر ته پلی الشرق . وبصعب کیف ستطاع الشرق فیلساطته وفظرته و گکاره السدائمة البی لا تنتجها نشعوب إلافی طفولها وشدمها ، أن يحيله إلى شاب ، كما استطاع بسوع خياصر ، صاحب موسى السكليم ، أن يعيد النساب إلى حافظ الشيرارى بأن شرب كأساً من هذا فيسوح

وقصة هذا اليسوع أو على احياد من الأساطير الي بسجها الناس حول شخصية الإسكند. الأكم الالرواء وعمول. مربين م رغمون ، أن لاسكندر الأكبر قاء عملة كبرى من أحسل الومنول يلى عد "منبوع الذي كال نعوم على سداسه لحسيس . والكلام نللج وقد ستطاعر هذه لفيله لكراستعاع عيرها من المصاص الدسية أم شمه الدسية ، أن ملهم شد ، الفرس المسلمان ، حصوص حافظً السيرا بي ، ثم من قبله بطامي الساعل المشهور ، ق (كناب الإسكند، الاراسكندر المه) . وهذا خيته تتأثر بها مدوره وهما يطها الفارق واصحا عن شداء لشرق وبين شاعراء العربي العطامي حمل من هذه القصة إمراً للمارأوف عمر حياه وإسكار الله من حل حياه أحدى أعلى من هده الحياة وأسمى ، وعلى العكس من ذلك حمل حسة هذا عر اللاقبال على الحياه و لاستر ده منها وتوكيد عام ويجاله . لأن الشاران منه يفسنج شاه من حديد ، أي شجفاً على لحياة وينظر إلها في شعف وتريد الترود منها قدر استعاعته

فكاً ن حلته إدَّ على الرغم من هجرته وتوشجه تمسوح الشرق، طل حيته نفسه، أي طل رخلا عربياً ألب باً ، يمكر هكير العربيين ، وينظر في توجود لطاء الأنب بين .

م الله الدولية الأولية

وإلى الأعرف حمّا كيف أتمد كم الاسماء من لا هم راحي من لما . الاستدامية المدامن حكم . الساهال مك مها الماح المشا

دها عا والمتيده الأدام المالية والمنها المالغ المأخل فضاء والفائد الميسة المالية الما التصوف ، التمرشة ، التي تعشق المو و يصبو إلى حياه أعلى وأسمى ، فتقدف بنفسها في لهلب الشمعة و حمق الربي بنمسها في هذا الشهيب صائفة تحداد ، لأمها تعشق المجو بنفر حسه وارتفع ، حتى همها على الفدا فيه ، وعلى هذا المجو بنفر حسه إلى الحداد و عالى عد ما منحية وقداء ، الفينجية من خسب بدأته للعداد مها في سخص الحداد على طابق لأخاذ به ، والأمار ح ورباه اكل حيب محاص في حدد ما والأمار ح ورباه اكل حيب محاص في حدد عدد ما ويتحرث شاف ال حقيق اللهم اللهم المحاس المحاسبة والماء واللهم والماء المحاسبة والمحاسبة والماء المحاسبة والماء المحاسبة والماء المحاسبة والماء المحاسبة والمحاسبة والمحاسبة والماء المحاسبة والمحاسبة والمحاسبة وعاسه المحاسبة والمحاسبة والم

سبع بر دسه قد رو هدد سندد دسته لا سحد مهد احسات عمر حدكاه ، همانه سرعال ما سقاد د مد دلاسم ، اقى أريد أن انجسد الحي ، در سحال ساد إل نسب ده يا

في فشييماً و سيال خر ،
الله المتدراء التي والدالما وجهدا أنت الله ،
المروث الشيعير عالمن عرب ،
الحين المنيء الشيعة الودمة المبادلة
الميشيعة الا تطالب الماليات المسيال الماليات المالي

ولى عوقك العيد مهم طان بل ستأتى سريد طائراً فد أحداث السُّنَد ، فتمثق القيدور ؛

والمير عبرق كا عبره عاشية وطالب ما عهم هيد حدث : من وسلما وسلما الى حيدا الم فالمنا فيه محهد لا منام عى هيده الأرض عدلة .

فهد للصوف سدى عميل ، بدى بائر ه كار المكرف وأسحال الله لاماسيال من أش سوپهور وقصار وللشه ، كل لتأثر ، بدعوه ولا إلى موال ، لان في هد المول حساه ، وفي هدد التصيدة حد تعيير الماعلى روح دعو تعرف ، إله الخر عبد ليه بان ، فالمجربة الروحية الديد يعرف سية ، تشمل أولا لقدره على بداء الشخصية لفردية ، علما الاحتراق في لهما موت صوعا ، أثم نفوله عمره ما يروح والإشاح الاعتراق في لهما فد تأثر في هما مدافق أنى تكر : لا احراسوا على موال المواقيا الحياة المالية المواقيا الحياة المناسية المواقية المناسية المواقية المناسية المواقية المناسية المواقية المناسية المنا

عيثه والحم

که فسه او دوس ، هی فشع او الحی ، موده این اسد ح در به من مکاسها فی هد الأمكنه ، عدال اثار در داند اسال سوال مکاس سمس ساطه ، ما صوافه این می افسال کروم بسادی گرویه و علی اعداج حدل ، فی سداج انها ، بر فی بسه ایشان می ساری بوله به همی اهی و فید به ایاره فه فی با و با و حدل ، و مال حدل الأب کا ایر ای سه المد فیسه شدخ بی به مام حری لاد فی ۱۰ ساله وسول الحی و فهل عند قلاف حداد ، اعداد

فتسبع ، عصو اشيوح في مدينة فريكمُ رأب

حمرت بهده الدينه فرقة من الدق تمثيلية الشملة. ورأى فُلُسِمِيرِ مِن مِن أَوْ رَهُمَا فِنَاءَ أَعْمَلُهُ مَا رَآدَ فِيهَا مِنْ رَفَّةً وَظَــْرُفٍ عَ جموهمة موسيقية ممتارد ، وقد سدة عليه من حيويه بصه ، وما لها من حاهر صاهر ومعد كان فدفعه ما صنع عليه من حب للحير وإلله المعروف وأبي إعادها مما هي سنة من حال فيقه ياوماهي فيه من عند أو مارشيه الشفا بالعسارها راقصة وتمثله أوترضى من م حاها بي سه ، ، حدها سه له ري حال ساية الثلاث الماس مات عمل مهل ميد مد ميد وعاس الخدة عيشه سعسه ه له في عصر المنبق مني غال أيد حل في لدينه و اللهم إلا في الصنف ، فقد كانوه بشفيه ل حيسه إن تسفيه ، بعية ألمواد على فيقاف مهر سای دخیت خان العه را یک و د لحبیة ، سعکس عمیها فعله الدويدرين عام بلهات الصرا أتماران اللبات إلى أو جهي ۽ وم بعد عال إنجل و العباد استناه أا ورد به يختبو أخطوه الأحيرة فيه مجهد تمو فقه من لجميع الأحيرة عندة عن صريعه ال الهي عرف في شعر حديثه في ال لديوان شرقي لل ياميم ال راليجو الا يا کی سنری عد جان

ولند کا ب طروبه علی قدر می لاملیار المعلی وابقتی کلیر فقد صد ب ، ولت بلاحل لیب قسمار لمد ، سطات می اثقافه عظیم ، ولممان من الماله البرالمام الحظام فراد فعی قد قرآن الآدب الألمان همیمه ، و آنشان در اساله کل ما بشارد حمله حی دلك حبل , وها هى دى فى يب قىيمى عد في فنه من ثقافه رفيعة ، وبربية ممتازه ترجياه روحية منزفة ، حوَّ صالح وبربه حصمة لتنميه مواهب ، وإكن عدمها من لثقافة و تتربية

وراها حيته لأول مرد حال معلى إلى د كلاب في سمير المده عليه المداد في سمير في مسته في ١٨١ سمير و مسته في ١٨١ سمير و مسير و درا مال حيته السمير و مسير و درا مال حيته أن عاد الله و مسيم المدالله و مسيمة المرال روحه و وسلم المدالله في مالله عليه المدالله و مني مها ملالله هالله و كال داد و اللي صاد بعني السير المالله و مناه المالله و مناه المالله و مناه المالله و مناه المالله المالله في المواد المالله في المالله و مناه هالله المالله المالله المالله في المالله و مناه هاله المالله المالله المالله في المالله و مناه المالله في الم

مم كد بعد ل مكسه ميول على منول حلى بد كل المسلس قلمه و م لا أعلى حيله عارفه ه و إن في طبيعتها من السد حة المريبة م م البراء السادحة م و من سعد لألوثه الرحصة الماصيحة (م ل هاف ، و مبرعة الإحساس و طعب أو حدال في وإن في حسمها من حيولة و حمة عركه م و كشيره الوحة و إلى في حسمها من حيولة و حمة طركه م و كشيره الوحة و إلى فه و وقد حللة المدائر السمر ، الرحمة التي يعمها حيثة دلحيات السمراة الحسالة أحل ،

ی و امل همام که ماسعت فی سیاح سود عیث با وقیله اشاد از درستان فیده غیرا ادر ادریا

کن دست به حددلا سنخ ی قدر اشتخ سفیات رفتر با با مدفع سند در خ کلیب هوج بساق در بدق حسد د د کی هدی بدل دست در حق تحدید می خاشد و د و چ د م فور دی د آن کلول حد د فه . هو الالیق بالشیوخ .

الا المال ا

اللحائم)؛ عشَّا . معم كان في ستطاعته أن يختار اسم والحدمن العشاق السنفة مصروب بهم المش في الفشق ، وهم الدين لا كرهم ق أور كناب العشق لا عشق للمه كا من لا الديوان الشرق ا ين هيالًا سب عميق هو الذي حمل حيلة على تسمية نفسه بالمم « ١٠٠٨ للك أر عرد حسه إلى حر في كناب « اليجا » من هذا الدوان نظرة خاميه ٠ فاحب هنا يس هو الحب الحسى الذي عدد في لا كنا. المسلي لا و في عَنية مؤلفات حينه و في عدا ٥ ووسب ١١ التابي ، بن هو أحب الصدق الإليجي أبدي هو عبارة على عاد في ناجيب وقياله فيه أوهد أنبوع من للجوية هو في جوهره فعل « پيدر » فيسه غي السه و « سجو » سيا و الاعدمية ال يأل حصول " فهم إد الله يا و المستجاء ال والأعصالة من حاب عب عد عبوب والبدل واستجاه والعطاء كانها تلمي كرم ، فاتحل إن ، أبعا فدد المعاد بين الحب . أحص حد نصه العداد و سدر و خود شائه محمول و فالحد رد کرم ، وهد الکرم س صفاً لکرم حتی ، ادی هو کرم خدتم اصالی . . ر هم اسکاره اروحی ، عملی فدا، الحب فی عبه و خادد به عام لا خاد ومن هنا سنطيع أن عهم لادا مى حبيه نفسه في هد الكتاب من كب الا بدنوان الشرقي » نامير جانح ؟ ومهما كون . و أن ما دهمه إليه التحييج ، قد حالما مشكلة معقده لم يستطع المقاد أن محاوها خلا صحيحاً ، أو قريباً س صحة . حتى اليوم . سيكون المج حيته إد حاتماً ، وسسادته مرابه مهد لاسم به كا سيباديه هو باسم المحا وستتقد الراخد فويه اين كلا لماشتان ، ولم لا نقد ، وها عما من حديد التقيان أطول التقاء ، لمائل من عمل حيثه أن تكون من عمل ما عاده حلى لمائل من عمل ما عاده حلى لأن من عمل ما عاده حلى المائل من عمل ما عدد للحال وتوعها أشد التواع ، حتى إن الفصائد كالت الشق من حياله الشعرى الواحدة الد الأحرى في سابق حار شداد ، وقوه هائلة ، وسرعة لا حد لها .

س ر د در ش س به در به و در در در هر المراجه المراجه المراجه المراجه المراجع ا

وما لفتقتها من آلاف الاحطار ﴿ وَكُلُّ هَدَّ وَقَادِ يَسَافَ إِلَى مَا الحب الشتعل بين كلا القلمين ، فيزيدها صراما على صراء ، حيى مأ الحب بدخل دوره الحطير الأحمر بند عمدا الخوار ادائم على حاتم ورليحا ، أو جيته وحريانه ، څخ سد حو . ان نقب بنسب لفيروف هي کي خلق من للفن عبد ا ولسکتها هي عسها أكبر للعبوص الأمها سعت على علية احت أني لامر بافيه في على يا ويد الله والماث و فينحد عمر و العدد و حدان وقعا عللك الومم ولك فاني شم الالحمل في الشراء العدسة الممعثه بر رفيراكات و عر تعطي لجديد بين در عبات وحبيد دعيمه الناف في اعداف الديد هذال فيه الصوالي فلك في حباب ، إلى لا لوم الطروف ، حتى وله مها قد سنطب علماك ، 1، له عد بسطو للذي وأفريه إلى فنني " ومدن أدرين مناه الحله لك ال المن هذا سطو ١ فل لا تقدم إلى فلمك في ما واحسا ١٠ حق ان اود ان افعال لك يكل فعني النم ، أنا الذي سطعاب عليات ، إن هذ الذي هذية طواعية والحيار ، سنقدم الله ري عظم ؟ فها هي دي راجي ، وها هي دي حيالي حصية الدهب التال من وروعيه و بتعدم وحده كو هر لا ' ولا عجد " عن الفقر! أو لا يُحملنا حيناً أغب ``

تم برخل جلمه فی ۲۱ سلمبیر إلی همدام ح الحمد ال ابو عد وقلیمیر وجریانه علی انتقاس هماث ، لمد عودتهما می در أستشمات حلث ساه آل قصمیر - وفی انتظار نقائه عادله می جلمه للحمد حيته قصائد فيها بمنو حار عن الشوق المنيف الذي يعانيه محوها من أحل هذا اللقاء ، فيقول لها أنت بسميلي ، أيتها الحبيلة ، اسم الشمس ، تعالى إذا أيها القمر العدب مستهى بين دراعيك ، وسع عليه الشوق أشد مما بلح عليه ، فسدفع عاطفة الشوق المبيف أثره سر عن نصبه في قصيده رائعة هي قصيده لا الربح العربيه ، فتعول : الا ماذا سي لحرك ما وراه أينج العربية من أساء لا إلى وعده هنوبها مسئلة شبح حراح لقب المميئة بها بداعب ليسر ، فتثره على شكل سعب صمره حصفة ، وبدفع أسواب المسر ، فتثره على شكل سعب صمره حصفة ، وبدفع أسواب المنا حدودي بلايه الحاره ، و بطبع قبلة ، وهي هرية ، على الكووم أبواب أيضاً حدودي بلايه الحاره ، و بطبع قبلة ، وهي هرية ، على الكووم بودهم و فول التلال والوريان وإن همها المدت ارفيق بيت موساء وإن همها المدت ارفيق بيت في أن يممر الطلام هذه برواي كا

ثم كان للقاء في هندسرج ، فاستمر يومين من أروع الأيام ، سطمت فيهما بالهار شمل حريف الوديمة ودعه أقرب ما بكون من لحرن - 4 على فيهما باللسل الندر ، وقد أرسل أشمه المديم المصنة على نفصر النشيق ، بسبوحته أسر ، المصير وسياق الامان ، وعلى مهر لسكر النديع نحت لحكسر ، فتحفق لهر كما نحمق القلم الماشق حين بالديم صدر الحسب فيوجى هد كله إلى الشاعر نفسيده من أروع فضائد حياته اشعرية كلها ، فيقول عن الاللقاء ، نفسوالي ، الأولى ، أن أصمان مد الموالى ، الأولى ، أن أصمان

إلى قلبي من حديد أ أواه ، بالليل العربي من هاوية ، ويا له من من ألم أ أحل ، أت أسر شريكي البدية في البعيم إلى لأتدكر آلامي الماصية ، فأقشم فرعاً من الحاصر وهكدا طرت إلى ثمرك على أحبحة وردية ، وها هو دا الليل الراهي بأصواء تحومه يحكم ما العقد بين كليد من رباط ويويقه أشد التوثيق و فيحل على لأرض مثل في نسر ، والصراء ، ولى تستطيع كلمة الحصره . أ أن تفرق بين كلمنا من حديد فه .

$-\xi$

حبثه والدين

الواحد واسعدد ، والتاب والسعير ، هم الحجرال اللذال حولها دار التفكير العالى في الوجود العناه دائم وسيدور ، وها فعلمال فويال مسافرال ، وتكبيما مع ذلك مثلارمال متواربال ؛ فالقصاء على أحد الفصيل فيه يوع من القصاء على الفطب الآخر في نفس الآل ولا بدلكل بطره في الوجود الحقيق إداً أن يوفق بين الاثنان ، إن كان فد قدر لها من البحاح بصيب ، لكن هذا التوقيق لن يكول بالتصحية بواحد من الطرفيل ، فنس ثمة في التصحية شيء من حويق ، عد يكول النوفيق بتوكيدها معاً ، لم وضع الإثنيل في سلم من التصاعد

وحيته فد عاول التوفيق في كل الواغ من هــدس للوعين

من الاع النعافر من حديق ما سماد الله الاعظاهرة الأواسة الاء وهي بلك لني يتمشيل فيزيت أبياه عنف فيكده الصيرورة صافية عالصه ١ والأولد لأورات هذا عظاهاه هي الإحدال ١ فللس العصيار بالأعبر هنا لأعلى الطاهاء فحنات الن الأخرى أن لقال بها لأدن باصه ، ، بن سق الله إن كلا سوعال من الأعلى سعاور لي هذا لأور العالمات عدد دري حدثنا بالسو المختلفة مثارا والمحتصد عدم لأمان النافشة بأورة الاصاهرة لاونيه الاللمان من منو ب الوحدة التوبية في أنوه م الما سعيره سعد د محدد الأجرد المد من سكالله الدُّ لَيْهُ فِي الوجودِ مُعَيِّدِينَ وَ عَلَيْمَهُ أَخِيَّهُ ، عَلَى حَدِ تَعْيَمُ حَسَّهُ ، و و عمد دم فلمالا فلميلا حتى عمد إلى السند الوجود المصوى في دانه ، قد - وحدال في و قه معيد التعاهد والأوسة الا الكا الأعما ساسه ، وفي حور أسد ١٠ العاهد الأولمه ١١ كما ميرووه في له حديد المصدي

وسن بعد ه العدها و الأولية الا تحال الإدراك ، وإعا هي خد البياق الدي رحب على الإنسال أن بعد الدية الله الله الأوح مسر الإسان الوعه هو الدهشة ، فإذا ما أوقسه الطاهر والأولية في الدهشة ، نصيه أن تقتصر على هذا واعلم الأن هذو العدهوة بدين في بقدورها أن يرجع به الى اعلى ، وليس له هو الأحر لحق في أن عليم إلى هذه الطاهر واشيقة في هددها الحداً ، وعندها الديارة الله

عدده الحد ، وعدده الهامه المحلمية إذا من مدد خراليات المن و حدم الطاهر ، الآولية لكي عم في و ع من العدد حدم م هو سده الطواه الأولية الأحل ، مكن هذا التماد وحدم هو الآخر ، لأن هذه الط هم الأوسه ، حم إلى حدهم و حد ، استعمالة ، من المدد الرابطال بها حدهم و حد ، هم الوجود المقيق كله

وعن همد کله عم حدید أوع تعدیر حین قالت الروح العدود . الدی در حداد و و عصفه الأدمار ، عدو و همد ، و اوروج هما و أعدو همار المسلاد وقد ، حالدی ، سمح مسع ، حداد مشرف المکد ، مسلم علی و ی ا اس المداح ، المسحد أو الالا مداد المداح اله

"كبر حصيلة أن أقول " إنه موجود " فسكاً في مهما قد أرعمته على الوحود في 4 ولكن هد اشبه بين حبته وبين راكم شبه في القلاهم فحسب ، أو نعن لا سنطب أن تؤكد على وجه النقين أن مقعبد الاثنين من هذا عنان لتشابه و حد أ دلك لأنه إدا كان لكه متد من الوقاحة ، العاش . ال وأكبر حطيئة . أن تقول الأرسان إلى الله ما حود - بدلك لألى الله عبده السي الموجودا له . بل السيوجد الله على أن الله عبده إليه أن عي . إلى صبح هذا السيد ، فلا يستنسم أن سنوره أن شا ، من متعد أ صائراً ؟ أما حيمة فالله عنده هو حكل ، و حما عن عبر أحراء في عدا الكل وكيف عن ، رد ربد . حريوس برجوده وكل هدامناه أبا خبرته في عوست ، بم أبدها لدي جنوينا وبسعه . فاعتباره أحاد سه و کی لدر حبیه آن تکور فد قصد عیا إلى ما فصد إسه رحكم * فبعثر سه في الأحداد على الوفي الله باعسارة الوجود الحي كله ويؤ مئز هد الدليار الأن المحاد لحي ملك تعير وسيروره * فلا سعيس للنجدات عن الله بدأ في لمه الثمال والوحود التحجر لليث.

وساق مع طسعه العبله التي يبد و بين أن ال بسمع ، لأن السمع ، بين هده لصرة ، كا سعرى بعد حين عبيل ، هي صلة السمم ، بين التسمية مصاهب السيطرة من حاس من بستمي على لشيء الدي سمعه فإذا حميب التي المحمه ، فإيث بد بهد أن أنحطي سلطان عليه ، كا فان اشتخار فكا أن المعلة إذاً بين مستمى

والمستمى على صلة السيد والمسود ، صله المسيطر والخاصع ، أى أنهب النقبص تحاماً للصلة بين العدد والله ، والتي هي صله التسليم والحصوع من حاب العد تحو الله ... وعلى هذا البحو استطيع أن نصر هول حيته : إن واحداً من الناس لا استطيع أن يسمى الله ناسمه .

و سكن إدا لم مكن في استطاعة الإنسان أن نمول إلى أوس بالله ، فهن تحرق على أن نفول إلى لا أومن به الكلا ، كلا فإن فاوسا عاصره بالشعور عافي الوجود حي من سراء ، فاعلمك إلا أن لا علاً قليك من هذ كله ، ميما بكن من إعصمه والنساعة ا حتى إذا ما وحدث النعير في هذا شعر المافيدين عليه ما فشاة من الأساء استمام للمعاده الفيد العدا أو سمّاء الله المعلمين فارعه ، وحار فانح بكسو د علمه بو السهاء الاسترالا صوصة،

لشعور إداً هو كل شي ، و بكن ما مسمه هد الشعور ؟
هذا الشعور ها ه للسدم !! الد في طهاره أن حما تحلش
وعمة فوية خارد في أن أسللم أنمسه ، محتارين طائمين ، تحدولا
الحد والشكر ، موجود عير معلوم أعلى و طهر ، معسر بن لأنفسما
عن هذا الطريق هذا الأرثى الآدى الذي لا اسم له ، و طك
هي التقوى !! .

وهدا التسليم هو الحب ، هو رعبة بتمدد في أن يعني في الواحد ، وتروع النسي إلى المرق في المصني ، هو الثنوق إلى

الأعدد بهذا الاسهاد، والانصول بيد الانهميال وكل شيء في الوجود يستنو نحو هذا الانصال، ودلك الانجاد والهداء، لأن هذا هو الهاية من الوجود،

وإن يبال عبد قصد حيمة من هبده القصيدة الرائعة من فصاله الدنوان شرق الوسيمة عاسم فلقاء ، فحل من التقاء حامم وليح، بعد قراق مؤه طويل ، مراً بعاية كل ماق البكول من وجود فها هد رحام وقد حاجته لدهسة عن حوره ، حيما أن علمة للحام عبد المصدق وا ، وعيما أن عسه عبد إلى قلمة لبحا من حديد المصدق وا ، وعسد أخو هي هي ، أخو هي فسيمته في عسد أخو هي فسيمته في السيم ، وأد كمه عديه لمباره أنسي له قد الأول عسه لحمتي فقد الماد الكام والماد الكام والكوم من الماد الكام والماد الكام والماد الكام والكوم كثيراً ،

تَى ٢ هـ الاعاد اللقاد من حديد

دلار هم دور باحود ، است عدد د اسعا إلا حله من حلار هد عدي الله علم كان كون و و حسل الألاهم لأمان و حي الله المعلم حليه المعلم و المعلم حليه المعلم و المعلم و الساعة الأولى و فقال كلة المهمرة و الكان و عدد الساعة الأولى و فقال كلة المهمرة و الكان و عدد الساعة الأولى و فقال كور إلى الاحود في فوده م و بالله حير و فالمهملة عنه الطلمة جَرَّر عة حافه ، و مد عار د د المعام و بشد عدد ، وبدار عام في المعام و بشد عدد ، وبدار عام في المعام و بشد عدد ، وبدار عام في المعام و بشد المعام و بالمعام و بشد المعام و بالمعام و بشد المعام و بالمعام و

هدوا ، إذ ابدايه كلُّ منجداً سبيله هو» في العمب: حتى هنظ كتلة هايده في المبكان السعيق ، دون ما يعنة ولا صوصاء و كان منب عملي . وكان وعشة ، وما الله وجيدا لأو_ مره فأحدته الشهقه من هده الوحشة انحيمه ي هد البكون الشب الموراع الذي أطله الموار الحماجية المحيمين . فحلس العجو حريد من لدور والطفة و مأسلم من الأله ل مسترحاً سعا لقوانين الأعداد وهدا الفيج همارض الانعياض والأنساحاني المكور والايساس والأنساط الاعدد وهكدا وحد و الكون رعه إلى لاحاد . ي وُحمد عمد ، فأمكم من جديد أن حي النعميلُ ماعية القصر - فادفعت موجودات ه و عدمه ويسراء . كال سعد م كال به منعد ، وكار فشداره حد شه به د فی عد سکون ، فند فی مهت ساف المدود ، البحد كل أحله ، حالم كا حرص على ماالاء ومكد شارعاته دو الدامد بال المعرها أمدان عجيز طائر على أجلحه حد المردية واصاعارات له وميتار لحالي بد لآندان ، فلن لدي بديا در__ حديد لا كي الا حتى

و بلان هی اعداهه د لأوالية لدان ، فعی ، ع سمدد پال الاخاد بالها حد ، أو جوع له دایالی اسا فی الله او بعة هسد الدواج و المعلم المدی فیه المحقق بسی الفال ، این الفسالاه ، و هذه السلاد لا أعاد ها ، و پالما هی ، علی حد المدر حیله ، صاح عقبية ، ولكها بدفع مع دلك إلى القول ، وفي عدا يكس الحطر عيها ، لأن القول لا سنطيع أن بعير عن لطاهرية الأولية للدين في ظهرها وصفائها ، وشستمها والمبلائها ، كما أنه تحيل النجرية الوحية الدسية ، التي هي نخرية حية ، أي في نطور وصعروره مستمره ، إلى شيء أدن متحجر ميت ، فاشجرية الروحية بنه اللحظة التي بديها المره فيها ، يبي القول خفلها جارحة عن ارمان وفي عدد لمني بنول وفيس الا الصلاد في الذين كارمان وفي هذه لمني بنول وفيس الا الصلاد في الذين كارمان عندو التمكير في العدمة الديمة الديمة الديمة المناه عن الدين ، الحاسة الديمة على ، كا أن عندو التمكير عنك الدين ، الحاسة الديمة على الدين ، المحاسة الديمة على الدين ، الحاسة الديمة على الدين ، الحاسة الديمة على الدين ، الحاسة الديمة على الدين ، كا أن عندو التمكير عنك الدين ، الحاسة الديمة على الدين ، كا أن عندو التمكير عنك الدين ، الحاسة الديمة على الدين المحاسة الديمة على الدين المحاسة الديمة على الدين المحاسة الديمة على الدين على الدين المحاسة الديمة على الدين المحاسة المحاسة الدينة المحاسة الدينة على الدين المحاسة الدينة المحاسة الدينة المحاسة الم

والآر ال على مسلامها لسب عبر عاوه التحليق هذه المسلو الأوسه و فعى في عاب وال ما شرها و حدد ، وبدا حه التعليم على هسد الحوهر والملك الداله على لني حسب عبر الدال الدالد والدين الأحر الاستمال أدال تحليمه الله الله الواع السال المختلفة الله والسب المحتلفة الله المحتلفة الله المحتلفة المحتلفة المحتلفة المحتلفة الأوالية المدال والسب المحتلف المحتلفة الله المحتلفة ال

أستطيع أن أعتبقه اعتباقاً نما وهاندا أسمع . في وحر أيلي المي سيعه متوسطه بين الوثبيين والهود والسبحان ، قد أعس أصمامها أنهم على استعداد لأن يقدرو ، ويعجبو وغدسوا كل ما بقبل إلى عمهم من كال وسمو ، بن وأن بعدوه في الحان بني يكون فها دلك السعو والسكال فريد من الألوهبة ، هكد بنش أمام بافتري من الامان لفي الله علي سماع من المد وو الممنى الأبي أشمر أبي قد حاول حيدي فيان حيان را أصف بقسي يوميف هؤلاه الله .

المل ، من صبه صور عساد سعى احد عن الطاهرة الأوسه للدى في الأراس الصبحة التي المسل و سعه شيء على فأنس سه رحيد في سيمة من حيل وقسعه في أفل له كل معجد من حيد في المحمد في أفل له كله من حيد والله والأرب ملحمة والمرب والمها والمها والمها الله من المحمد عليها الوحمة السامية والمالة من المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد الأديال وكال عالمه للها في عدد الأديال وكال حيالة لشعرى حصا في السلام من ماله والمالة والمالة في المحمد الأديال وكال حيالة لشعرى حصا في السلام من ماله والمحمد المحمد الم

بعدد بالا حرق الحاص ، لا إلى السكى بعد و وعد، وبالحرقي الحاص الله حرق الحاص ، لا إلى السكى بعد وعانته من هذا التصور أن تحميع حاسمه الهمية ، من التمدو في بعد الآن من خاربه هو ، وحده خاصه ، و عن محارب وحده بود وحميها في مملكة حاله السوى ، لأنه م سنطع أن خياها في واقع حباله المحد حد أن عدر وصفه للوده أن منه في واقع حباله المدوال الشرقي الا ، مثل وصفه للحدة كا وصفها الأسالاء ، وعاصة عدم بعدا هو الكافرة الكلاد كا ورد في القرآل ، الماسلاء ، وعاصة عدم بعدا المحاد كا والله أن ،

و الفراد الله م الأدار و المراق المعلم المنعه على المواهدة المراق الله م الأدار و المراق الله من المراق الله من المراق الله من المراق الله من المراق المراق

سرفيه ، فطسمي إذاً أن سجه عنامه فا الديوان الشرقي الدين الدين الشرقي المميز الرئيسي ، وهو الإسلام .

والبيال فيه حيه ركاله السديد ولأسلام وحي علم هو ، التعبي شند والنصأ . وهذا والتبح من تعرفف حسه للتفوى . • هم النعرابد اللدي ورواده أند الله الذي به إلى أن يقول ، الا إن كال الأسلام عماد لسيم لله . في لأساره عنه وعه . خيم الله . وإلى أن يهو أمره حالي للالمثناء قدل مناه في ٣٨ ما س مناه ١٨١٩ قال لتونفي ، أدياني في القاعد بال خفيسان "كل وي . وكداخهمو ع لا ده علب د له على تحري لامه . لأستنصع وراكها باهد البنان بهام وهدالها فوق ماله عمونده ورور الألف وفي هذا بصابه الأسلاء مم البره تستشة ماد لتسايه الدونيا سنب في تحال حييه والإسلام هذا الأتحال الساية رقي جاري فيكر ۽ النسيم ۽ مر آدهيه مورجاني إجابي عبل بي يو البد المعروب كبد حداه عرط بواعين ولحداء اه في كباب لا خيلانا من هذا الدوال لا نصبه من بال الدال دخاف خبه من مسامل عبر الشهداء الدس قناوا في سيل الله - فيصور الني بعد موقعة بدر وقد وقص عراساه صافية ما صمة بالتجوم بالؤس الشهدأ، فبعمل لا لمنيات الكفار مو ناهي وها مانوا إلى عير الجمه وأم المرمعيني المؤمس فلا سكوا إحوال ، لايه مسعدوا إلى أعل علس ، في خبات النعيم له م أثم يصف كيف وحاوا أخبة م وكنف بمعمول عها معاهد رحيه العول في وصف حيه منعاً دقعاً كالوصع

اللهى ورد في القرآن، وفي سوري لا الرحم له و لا الواقعة لا على وحه التخصيص و وارى حيته مرة أحرى في هذا الكتاب نفسه ورد حديثاً عداً شائقاً بين حربه الواقعة نحرس باب لحبة ، ويين انشاعر اللهى بربد دحمل احبه ، والحورية لا تدع الشاعر بدحل إلا بعد أن بسأله هن هو يشه السعين الحقيقين الله استحقوا احبه حهادهم في سبس فه ، فتقبل له . لا أأب من بين هؤلاء لا بطل " رى رداً حرحت ابي سي عن اعد والشرف ، وأد أدخلك حبة " في يشعم للشاع في الدحول إذاً قصائده والناس ، وإنه الشعب حراحه ويا أصب به من عمال ، فلا يستم الا أن تكشف ها عن حرحه في معارك خرب ، فإذ كان لا يستى السائل تكشف ها عن حرحه في معارك خرب ، فإذ كان لا يستى أسك أن تكشف لها عن حرحه في معارك الحرب ، فإذ كان لا يستى

-- 0

مبتر ومافظ

خافظ من التأثير والشهرة في العرب خطاً لا بداينه فيسه لا الحيام من بالن سد - الشرق أعمل

فقد عرضه أو باقى لدان التامل عشر ؟ وما كادت تعرفه حتى تحسد به ، وأوفرت بالدامها ارتيسيه على العبايه مآ تاره ؛ وأقبل شعر،ؤها يستقهمونه وشأثم رون كار ما بتعلى به ، حتى كان في وعيهم العبورة العليم للرواح الشرافية كما حُنيست إلى نفوسهم في دلك الخير فالإنجلير فد عرفوه حصوصاً في المده ، حيث كال لا يرال له فيها عمر سنشر ، وطبع دنوانه في مدينة كلكتا في سسة الاهماء على الطريقة الأوربية ، فسكال من أوائل الكت لتي طبعت على هذا اللحو في الحدد ، وكانت لهم هما الأستقية ، كاكانت كدلك بالسمة إلى اخيام بقسل ترجمة فترجر الدار الله أ باعمان هذا الأحبر أنم عُنبي به الفرسيون ، و الدهم في هذا مؤسس لاستشد ، في الحديث ، المارون سينقسر دن ساسي ، الذي كال رائداً في كل فرع من فروع المراسات الشرقية تقريباً ، فاهم رائداً في كل فرع من فروع المراسات الشرقية تقريباً ، فاهم الشهر ، أنه تحسب البريت المتاريخي ، وقد مشر الفته هيدا في قرائح المناسية ، أي تحسب البريت المتاريخي ، وقد بشر الفته هيدا في قرائح والمنتصفيات الاستفادة و المناسية ، الكانت في المناسية ، المنا

أما الألمان فقد اعدت صلبهم تحافظ نفس النظهر الله كان للم في صاببهم بالشرق الفراس ، أعلى أنهم عرفوه على طواق الأثراث ، وما كان الصلاب القويه بين الأمان والأواث هي تلك التي بين التمسب و ركيه ، فقد على به التمسويون أولا من بال لأمان ، فقهمو حافظاً كما بصورته الآد بالتركية ، واعتمدوا على الشراح لعظم الذي قاء به ستودي على ديوان حافظ ، هو شرح الشراح لعظم الذي قاء به ستودي على ديوان حافظ ، هو شرح استمر بدرس في تركيا صوان الفيد الله في حتى تركد لكمانية ، وطلع مرازاً عدة طاول القرن الماضي (1) . فعلى أساس هذا الشواح وطلع مرازاً عدة طاول القرن الماضي (1) . فعلى أساس هذا الشواح (1) أحس عدد الطباب الشراح السكان هي عدد الولاق -

کان رحمه بوری فرق فرق حرق با سنه ۱۸۱۷) کافلت عنی آ باسه می باد الاحمه التی عصفهای الحقی والاحق الا و فی رحمه فسیست در در بیشیخ بیشگاه Mosenzwer Schwaman الم عمه لالدیم و و عهد و اللائه آید اولی قید سنه ۱۸۵۸ الم عمه لالدیم و در عهد و اللائه آید اولی قید سنه ۱۸۵۸ الم محمد آکر عمام ، مساد الم محمد اکار الا از ور عبوا مدوجه کار الدیم و ورود والدیم المحمد الذی الشد المثانی (حوالی سنه ۱۸۵۸) و در اگر عامط فی شعر د اللی را حه المحاکام والتقلید و واصطلال سمیم لاول عامط فی شعر د اللی را حه المحاکام والتقلید و واصطلال سمیم لاول

سبه ۱۳۶۷ ه. ت. سه ۱۸۴۵ - ۲ بینی هامد کل به صع این عاصیه آسمان علیم ب جمعی در وزی الصوفه

ا د د مال الداخل الداخلي المارة عليه أبول هواران Pan Horn الداخلية المارة على هواران الداخلية الداخلية المارة المارة

ومدكان سائنان سام الأول و لا مج مصر و سوريا و شاعم أممناو " •

الكبير ، على (١٩٣٦ - ١٩٠٠) ، قد سار هو الآخر في إثر حافظ .

مأت أمحات لألمان حول حافظ برعمه الكولات المرافقة المرافقة في وال رفيتسكى كثيرا من عربات حافظ إلى بعة بلايسة في وال هور سية (١) وثلاه العمل المنجم الرائع بدى المان به يوسف هور شية (١) وثلاه العمل المنجم الرائع بدى المان المستعيم مشرح ساوني كالاكار والى والى المولاد به المدالة المرافق المرافق المان المستعيمة المطلبة المان وهمالأصل والهاكال في حدد الأواق بدا المرافقة المرافقة المرافق المرافق المان المستعيمة المنطقة المان المان المان المان المستعيمة المنافقة المان ال

ا راهیچید لا پول هوری هدا خاص افاط استان با سام لاهی که به فی تخیله اختیام اشترامه الاندینه فاتلا ای با حام استان ۱۹۹۳ میلاد. می ۱۹۷ سیل ۱۹۷

 ⁽٣) کاری مهمی حرف رسینی در می اید به رای مدار و اور قریبات که در می مدار و اور قریبات فیمد کرد.
 رای فریات فیمد شمی الدین ایر وی حاصد در و هی سب در و حدید می مشهل داوانه د مقریجه إلی ایا سبه گول هم قرم مع سروح و سندس و شیاسته ۱۹۷۱ .

Karl Emerich Graf Reviews. Spicoren poeser sillersiene sine Muhammed's Scooms eddim potoris agriconine Hap yz. Chazalae sive Odae sexteem ex mitio Divan depromptae more primum anestare dinatae, cum metaphrasi içiala et soluta paraphrasitem ac notis. Vincobonae, 1771

ومن دلك لحن والمناله تحافظ حند لأأن لا تعدلها عنا أيبه بأى شاعر سرق آخر . فقد جاء فالداش ريكرات Friedrich Richert وهو في أعلاق . . و لك ال أرتحسن بلان August Platen وهوي لا مه دالث عن حيد الشعر عارسي عامة ، وحاوم حاصه "كبر عايم " سا من أمله المرسمة وتعمد ، حصوف رکانا ، تراب اسکن کا ما ان کسه العرامير عالم المراه على المعالم المراهد من أحمة أو شرا بن أفلا مني حالما أن ما في سمرها ما في بأثر المنته من فيل ، فيليف عرار ١٠١٠ المرق » اما رکو بافتداد حرق هسته الباب وق دیا به رق عممه ۰ لاَ صور آبي ريد ليروجي أو مقامات العاران» () وقاد تُر فيها العلمات الأحوري وأم ستحدث من العلمة فينا الأسم وأسيأ ب " " فصال عن أشبياته علاد يا هيديه محب عني عني كيمه: « من ود منه ۴ مرحوده من مديمة الصد به الكبري لا ميليدر د ١١ م تم لا حكمه برحمي . وكلها طير - ٥ مال سعه ۱۸۴۹ ق سه محايات، تنصير عشري كياد وفي رجمته للسعر الشرقيء والعاصه الدراسيء فداحاران أن مسجرعين منوال تظمه في المعة الأصفية ، منتزمًا في تقوافي والقبيم والأوراب

Ferwandtung des Ahn Sand von Serug oder die (3) Mahamen des Harire, Weisheit des Brahmanen, Nas n Damajanti, Rostem und Suhrab.

سب ب ب ب مد لا مرد الاسك به حاسا و مد مد ب الرحاسة بالمعالم و مد بالله الأحوال . كثيرة الأشجان والأحوال .

عار این کار الاصلاق الله الله این بشامی باید هسد شرق حساد فادیمه فی هدا خط دار الله الله ای باشمر اشراف عامه، فاشار خاطب می دارای بایر استاسر فی الشمراد یای میدان

— ۱۸۲۱ ه بر یاب ۱ Constant و فی آریم سلاس ، سه ۱۸۲۲ سه ۱۸۲۵ سه ۱۸۲۵ سه ۱۸۲۵ شه وقد سه ۱۸۲۵ شه میرفد به سه ۱۸۲۹ شه میرفد.

مید فی سمه ۱۸۲۹ و دول سه ۱۸۳۲ .

مید فی سمه ۱۸۲۹ و دول سه ۱۸۲۲.

مید فی سمه ۱۸۲۲ و دول سه ۱۸۳۲ .

میرفد فی سمه ۱۸۲۲ و دول سه ۱۸۳۲ .

میرفد فی سمه ۱۸۲۳ و دول سه ۱۸۳۲ .

میرفد فی سمه ۱۸۲۳ و دول سه ۱۸۳۲ .

میرفد فی سمه ۱۸۲۳ و دول سه ۱۸۳۲ .

میرفد فی سمه ۱۸۲۳ و دول سه ۱۸۳۲ .

میرفد فی سمه ۱۸۲۳ .

میرفد فی سمه ۱۸۳۳ .

میرفد فی سیم ۱۸۳۳ .

میرفد فی از میرفد از میرفد .

میرفد فی از میرفد .

میرفد .

میرفد از میرفد .

میرفد از میرفد .

م

الدر سات الناريجية عامله وجهة المين أهم ما فيها على هاده العدر سات في أو حرا الدرا ماصلي و أو أن ها القرار الدرا القرار الموسى (۱) و في الله علمة و و لكانا أم أؤ أز أثلا الما الأمها كلف المعادي كله أم حال الحراء و المعرس المدر فاتي محاصره (۱) محلفه المدال الا المصراء أن الحيار الراحيات و المعورة المعادل المدالية المدالد الما الما المراد أن الما الموال المحلف الما الموال المحلف الما الما الما المحلف الما الما المحلف الما الما المحلف الما الما الما الما المحلف الما المحلف ال

أم عن فهم الما بالخافظ ، فدا تراج اس رفط الله و ترقی إلی تشمیر الا فظار کا بدو من فراه ، و أخرال لا راما أن باحد هاهر آن ، ، ، المان الله معنی فرافد الب و فعدر

A see the seed of the seed of

وقد علماء في هد عليان على هذه عوالم م كلم .

حافظ هد المصدر الصدق ارجری الدی خدد خصوص عبد شراخ حافظ من الشر قبال ، وعلی رأسهم شمیر برسرو نی ، و برعة الثرامه بشهر فول همّم و عسله فر حال و سند فرجین بدال ماما حافظ الد عشر الدامة الأولى حبثه باحد حاص ، وفي إثر دسار المدام الدار تأثر دورت أروا حافظاً ، كريكوت ويلائل ،

فعمی هد در ، دا سهار محافظ ، بارا، نفس الموقف الذي الدار سام من أدار به حدم ، و ب الدار أدسر بالمساقي حافظ او سأه كايد ، فعلى مهام لأم على مدال المشر، ، وما تريد أن تفهمه من الدات الأداب

العالى التي يوددها ، وعدم أحد بنس حريبه ؛ فللت مسأله أخرى لا تشاق وعدا النهير ؛ فيناً التعاشر

وعلى العكس من دنت نسل أكثر الشراح الشرفيان من فرس والراشرة ثم عرائيس سطمدان حافظ في الداب المسأ أعمى ، ين رفض بقسير حبيه هذا ، قاليس إن المعمر بدي سعيدث عه حافظ هنا سن النبيم أرضي، را العم حدة الراس. والعشق لذي بشيدته هوالمشل الفألي بأنوف مسكنار بصوفية وتبعًا لهذا أنأوٌ ول طاهر سفل أو بلاكم إ حج بمن مع فلده البعرة ، فالحب هذا أحب الإلجامي ؛ ، فأد هي الدافة بالأسم . الرباية ، والساق هو شبح د سان ما ساد في مدر - أعا مين . إلى آخر كل هدر التأويان في سبه حسه على المهرم على « لقد غيوال ، أيَّ حامد الأصاب ا ، الساب عبوق . ولسكيم وهم لعاد بالسكلام ومسهد فيمة كل ما الماصعي عبدهم الصوفي الأمهم مكرون والسدالة عكبر أحمل وماعاون حرهم بيكنائسية باسمال أن المثار الما يما وقي و الكن ساب واحد : هو كهم لا يستقيمون فهمات : أب ، يا من أب سايما ، م عبر أن تكون تفياً » .

ولم تكن حسه أول من أبر عنى هذا التأويل المعيد ، بن أبر عسه من قبل في الشرق سندوين المدى أحد عنى شرحى شمى وسرورى أنهما مليشال مناويات وهمة والتعسيرات الرحماية الحيالية ، وسنجر منهما صراً التحرية ، منك أن حافظاً انحت أن

يعهم كا هو ق صريح عطه . كا أن مسأنة عسير حافظ لم سكن من للساطة محيث تمكن إن سال إن الشرعيين قد أحمع أو كادوا على تعسير خافظ هذه التنسير ارسرى ﴿ لَمُ كَانِتُ أَشَدَ تَعَقِّمُهُ ۗ مُ وكان الحلاف على أشده بين التؤيدي بسمسير نحسب ساهو ، والمائية المنسم الناص إبال حياد بداقط نفسه ، حي حد عليه شاه شجاع ، شاه شیرار وما حالها ، به یخبط فی سفوه بای حب الصوفي و لحب الإليهي أثم سع احلاف أوجه في عهد البركي ، حيث بي شهمر حافظ إفعالا حافلا في القريان اختامس عشر والسادس عشر البلاديان ، حتى ارتفعت أصوات المكثيران متساءين عن تتمسير بواحث أن تؤجد به في فهم شمر خافظ • واكد هده النساؤل صنه رسمة بأن رُحم الأص إن معتى لإسلام في دلك الحين ، أم السعاد أفندي (سوقي سنه ٩٨٣ هـ سينة ١٥٧٤ م) الذي كان يتولى منصب الافتاء في عهد سميان العظم وسعم الثاني عافي أبو السعود بأن في الديوان إلى حاب ما هم خدر ومفدول . حكامرًا مما هو قابل للطمل و لتحريح * وعمل كل أن عد الل علي و حدث في ديو به (١) و إلى هذه العسوى يشير حلته في الفصيدة الثائثة من «كنات حافظ» هذا ، وعنوام، ؛ لا فسنوى لا . وقد عرف حيته أصرها مما ورده ممسَّم

 ⁽۱) سنی ندکی قده الفنوی موجود فی معجد جاچی حادا ، سرة فسجل ، حالا می ۲۷۳ ، حب رقم ۲۷۷ ، وسکه میره الأحداد . وستوردها الله فیدی فی شرحا الفصادة

(- همة دوار حافظ ، حا ، فس ح) ، وقد كان فتوى معتدلة في حكم ، همتد تصاحبها ، في حكم ، همتد نصاحبها ، فقد في المصاد المائية ، مسوار ، « لادي سكر » والابالي هب هو حسد المن ويد في هدد المصيدة أن سكر دالاه أي لسماد عدالته في فنو د الله ما سعود ، أنها ولي عداه ، غد المساد شاكله السواد الأولياء إلى أمثال المثلاة الأولياء إلى .

I was so now the on the work in on some alle to learn to an alse some in والصا بالمسلة برق مثالة من سعراء الدس والجانباة السعد و حدم أه بشة بسرا عبوضة في أدد به في حصوصاً ه و لأدب عامي بوجه عام . أما فير مصل كافقه ، فيكاد سيل مام الل المحتين يوم من المسترفين ل الملعي إلى المسار حافظ حمد الل المحيدان الحسلة لا ليوله لا والعبدقية الريالية فإدواره براون ما مؤاخ الأدراء برسي سنهم الما نقبل في هما لصدد الأم أر كثير من فصائد المافد اليحد أر مهم عملي افري صوفي ۽ فعايل من اياس هم اندان هند اسکا وي. ٠ وأما ل حري منها نعني ما نفول ، و مها خعد حمالًا غير الحال السهوى ، وتنعني تحمد عير الحمر بالديه با فهد أنصا أن لأيدع محالاً صاهراً للشاك؟ و ما يه ، على هذا استعوار وكما أحد عليه شاه شيخاع . قد حدد قيم حسي دروجي ، فهدد أمي

لا يدهس حد ممن بعاف عاد ٢٠ الفرس وطلسهم وبط الهيد في الوجود في وسع ٢٠٠ ل تشاهد في يوم واحد إحلاً ملهم پاراوجوں ، صالہ دلك سوم أم حد ، بين أن مكونوا مسلمين أنقده . وأحرارا عبر مد س ، وشكاكا مقتمين ، وقائمين توجده الوحود منصوفال ، أو خاوليال الدهران الحارب خافظ ، اللماني لا يستصدم المبير بين ما يحب أن الفهيم من شعاد حروقه وقاهد علمه ، ولكن تا حب أن لؤدن ربريًّا ، لكاه لا سنند كثير من ب ح نؤكه له في عبر حرح وتكر باستمرار أن الخم مصاهد او حبد اروحدی ، وانستال هو الحالقاء (۱) » کے عول مہد کی عبد ها۔ هنرس سندر فی عاصرته عليمة ۾ ڏڳونھا جاءِ فيدا ٿان ٻاڄي يوسم البارجي للمشكلة ، فيعور إن شعر السأن للدينوج الدرسي فيد كي أن وصلح في لهال العشر لللادي الرق عرب ساي و إلماف إي ماوا د الي لكه بـ اور للجب وصدر من شفر شفي الصوفي و وحسنه در بيديه أن يقل لمة حي الديوي حيشي . إلى

۱۱ دو ، جوں یاخ لا ب سرسی خد حکر دیا ،
ward G Browne, I History of ۱۹۲ ، ۲۳۹
س ۲۳۹ ، پر ۲۳۹ وو هد کتاب
فسل دم ، سد حد ، کت ش سات د می س ۲۷۱ س ۲۷۱ س ۲۱۹ وقد اعتباد قیه خصوصاً علی کتاب فیشتر النجم به راشتگی اُسپائی به
مخد سته ۲ د سه ۲۱۲ و حراشی د تا بی د تا س ۲۱۲ س

احد الآسعى عبيق وهما شير اشى قد مع وحه فى ما بال الشابى عشر و سات عشر فكوال منورد بسا للشعر المبوق على يد فريد السي العصر فى شرق ، أى فى بلاد المحم الأميسة ، وحلال الدي بروى فى عرب و فى مدينة فوييه فى بلاد أنه شاهم ومن أكر شداء أثر فى هند بسار محبى سري بن عرف ، اللهى أن بالصوره بهاليه فى حديث م لإسلامية الدهب عبوضى يعول بوجده الوجود ما سار لأول فقد أحد سبيله أكدامة هو لاحر معتبداً على مساعة المسة ، معالى فى بأبق فى الشكل و عسوره ، وبنع درجه بنيا قبل حافظ على بد شرف بدي السائدين .

وها أن حافظ فيم في عليه بال هدي بياري ، مما حمل شمره شمر مها ما كل الرغم عما أدى ربيه هذا من حديد أحده عليه معاصروه الكنه حمع بيهما في حربه فييه لا حد لها الدسونة الحقيقية ، وبرث باس في حرب من أمن شمره عن الدسونة الحقيقية ، وبرث باس في حرب من أمن شمره عن الدسونة الحقيقية ، وبرث باس في حرب من أمن شمره عن الدسونة أو يعسر كله نفسير حين ديويا ؟ أو يعسر كله نفسير حين ديويا ؟ أو هن بسير بعض على محو الأول ، و لآخر على الدحو اللهى ؟ وإذا كان هذا هو منبع عنجمنج ، دياى معياس أغير في القصائد بين هذا الدحو أو داك ؟

وحيمه قد رحَّج الحاب لحمين الرحكية مُحد حافف على أنه جمع بين الباحيتين، وكان مرج من الصوفية المميقة المُشرَّسُّقة ق من الله همة والربوية ، و من الحسية النافذة في أعماق الطبيعة الرسية أرسه ، وهذا فعلاً ما شهود في شعر حافظ ، همو أعما ما فهمه فرندرس ربك ر . فعلى عنه أرام م نعير في فعيدت في نفو رقيها : الهن حافظ ، حال مدو أنه لا شحدت إلا عما هم عام حسى ، إنه محدث عما هم حسى اله حيد مدو أنه شحدت عما هم حسى ، لا محدث كما هم عير حسى ، إن بدر أه مس عمر حسى ، لا محدث لا عمر هم عير حسى ، إن بدر أه مس عمر حسى ، لا محدث لا عمر حسى ، إن بدر أه مس عمر حسى ، لا محدث من الله محدث عمر حسى ، إن بدر أه مس

را) و بدس رکارت الا جومیات شد به (بنده ۱۸۹۳) ، بن ۱۹۶ م وی هده عصاده بنید رکان کان شعا به استهمه بن ۱۹۶ می شد شرق بدرسی ، بنواق کا سازمی شعر الدرسی ، بان کار بنده می آخر کل بند کار هی ، محدلات بنوع قبلا ، و حسب مرسیع به الله ، بدل بنار عبیه شدا آلفده سکلیه ابو حدد سکونه الادمه و عدد بیان مرحمی در کرد ساخته افراد به قرار کار دار می کلیه الحده فی آخر کل بند به کار سام فی الأصل وی کار ده سامته قبلات ماستان الدوره واحده کای داشی

ويه كدن و وه أب ويه قد مني يكل ما تعلى به صيافه وولكن هده لأسنا المروفة ومثر الديدة عيرها وافد مسحد تروه شعرته نفسه : الحمالة للدلالة على بيت التأمل و عدهد ، و هو من القد تد هو ره د أروحي و والسافي الذي يدعوه المدين مكن في محالس شراب حسفية مرأة . س فتي حملاً ﴿ هُو دَرِقَةٌ عَمْوِقَ مِ أَرْهِي لِلْحَمْرِ مَا أَمَا مَسَأَلُهُ كيف خر رعيه حاف و لغي مسألة منه مسكلة حفر مسالة رل مؤ حي لأرب مدين وحده مدين به رلي الدر وين و فعي في منتقى المناصة والدساوح ، لأنه من الصنعي حد عيدهم ن للمول شدعر هذا النبي الأهداء و الله جمع على شبه سة الأصدو مني لاهني في ما حكال به سوع إهداء مأل الموم من د به آن که بادر موحیة ، سه . - المدود الشتة علی عمر أو بلدن عباد عن أوج بريد أنه ¹⁰ فيكاأن كرستديس عيه يأن على الكلة دن لي ماس له ديسية إلى سرفيان. لا فا ق الله أن أن الله الله فضد كالأنا علمه في * وإنما هي مشكلة فتص سبه أي م ل بدل ريوال أل فتهمم كلف فالل عم إلى السبال المعمدي عاهم عسار ووالسبطي أمره

اریه کاستان ۱۹۵۰ میل میلی المحصورة لاس به میلی المحصورة لاس به میلی المحصور المحصورة المحصورة المحصورة المحصورة ۱۳۷۱ میلی المحصور ۱۳۷۱ میلی المحصور المحصور المحصور المحصور المحصور المحصور المحصور المحصور المحصورة المحصورة ۱۳۷۱ میلی ۱۳۷۲ میلی ۱۳۷۲ میلی ۱۳۷۲ میلی ۱۳۷۲ میلی المحصورة المحصورة المحکور المحکور المحکور المحکور المحکور ا

كُشُكُكُل ، أما في عد شرفتي ، فقسعي ، بدا م بكن أمرة مشكله للسهد ، بلاحظ شيد في بعينه عن هد الله ال الإدرال المقدل للمان الله إلى هد التسلم الدادق ، و ها و هذا إلى الماد الدادج الدينة في لك الأدامات في عشرال سبة الأحراد ،

قسائل آن ما حسان جان فی سندا به لأخبره یون می الرجوع پان رأی حسه شبئا فیست به اجل از هما از تی هو لأولی دان سجد ده الایل مده از این با جسار به با ادالیه

ش الدحلة حيد أكار حافظ ما قد مقله علم بالا ال للدى سار لريها مند " أنبا عبوق ، فاين ألمش يديه عف و حال روي و واد على لعد - عنى بايد السيادي الحمد سيمان علم اكران على المناطريقة تشبه إلى حدما مجدية حدم إلا ن حومكان فورمية غمد أكبر بينه إلا يا في سائد، حسة ، د در در در دور في ماله عي ساجه الحسية من سعر د فقا ١ فير عليف في قرم ساس كثير ، وما تعر في فيد العبد درمين أفوال جاءان إن تأخذ جانب المعتبين السوافي عند الحيام ، الوحمه عالما إلى و ب عام ه عبد باحثار سعامه متعول الأساع والتحديد إراغي والأران عجفه دينيه عميده مستحسه محسم ، ريد ، و عنه مُ أوسيلة . أما شعر حافظ فصاهر عن نفس لم عداميا الحيرة إلا فتبلا وادم جعل والاثني و كثيراً لتنزله نفسها ، هذا حاء شمر صريحا - سو ، في صوفه أوائراهم بمنه الاصبعة جرامج من ماحسان العبوقية و حسه ، بعبوری کی ہے۔ وہ النمی فی محسن مدا ہو للنی عمل د المسترد بالد ملك؟ • تكني خام به ي كاني . حية الميد للا من المال المال المالية المتعادمة الم المحدد لأحال كرواه به وحدلامه which was a common and a common of the يحتني فالدرا للحية الحاج أأثا والاوأواق فحراط تمل بدایا ن کیم از ایا او ق ثبی می جمع کیران ما بعدد که سردلان محر ، ی مدد ري سي ١٠ مي الدالية الدالية والوالم علره الاحاطان ويلامن عليفية وافني علوطة أن علواله فی جافت اللہ ری سی صالح ان کی و جامی ہے کہ وسط ال کل بنا کی در در اصاف داید و بارا صعرفاندا جعال ساعدا أرفيا محال جاله لصوف حشي هو سی به به کند. دار باز خه از چاد ژن حسیمه و تروحانیه فی شعر حافظ آب ال ماره مسامی لحبیه آل بانکوال آجا المرحة المسايرة حديث والمعرة أدفي : هو في القمة التي ثلثق ساها في حسيبه مع عمل وحية ، في وحده منيئة بالنوتر والتمافص الخصيب

وهده مرحه هی مینها ن شاهدها عدد حدته ، و نتی سینها هو ق حافظ ، فسمر بأنهما سندان إلى بوغ واحد ، وإن احتلفا

كيرون بدرون من ه المواد ما وهندا الإحلاق نکره ستاند و آز حلیه کارستار ای به کمر بارعه المواو الن والمراجات المن عشر واليا الماسأ الإعراجة أمر حمة صامة ل أ في ها، ويُدمو لا أخل على ، الموسيك مره وهم من الداسة ب الكون وهمان وشداح الماحاف فيزالما الحمد أأأأ أقار لعلم على تعاليه من باد به معتبلة عا سه ريد أن عه عبوقي . ر كثر من به هد ديد من سمه لأمي د ي د لا دير ، سيمه سن و سعامه کی اووج سرف محمیاتی عمرو و باياد لي و لأحاد إن سام بالراد ساد ... رعه السعية فليسا ، وإعراقها في لأسلام بالصله للدورعن أوالم كال اللعد - هي الى عسر ما حصوصا ماران الرمسي ال حساد و ال حاجه . الحملة عربي أوري ، وهو عملي تسود ايراده هائية والمة إلى بالمشاهى، تسبد بنقول و ملَّبه في كان ما وي جولها وما تراه أسميه * وهذه لا وه ندفعها ساري همل * لد خمل تعمل والتحصيل الإعان محرَّاءُ الأول فحيث، لإحال ، بن أبروح النه مه تعمل هات عمل و لإيجاب عند حافظ صنيية كال عما له. وهمدا النارق بين صبعتي حبيه وحافظ الشعراري هو اللكي حمل تفسير حبثه شعر حافظ محمل طابع الموكند والإيجاب و لإشاره سعر احداد علميَّة الحمية . فإن كان حافظ لم يقصد إلى

هدا عد قبره ، فإلى و علمه الدمه العلم عنه وعلم حله إذل هو التفسير لأعمل لأحلس لاعلم في فيما حافظ فصلا عما فيه من فود رافعة عالم عن ما عند با للساه في كل شعر جدير ياسم الشعر مقالم؟

عبر الرحمق مروى

سار سة ١٩٤٤ -

الديوان الشرقي للمؤلف الغربي

ءو هان قلفجانج جيته



كتاب المؤ

المصاف في المحرى تبدى و مامد الله المائد المستراط عهد الاستال الله المائد

-1-

عجرة

سهر والم محمو محمد وسا . و مروس حر الهاك تترعزع وتصطرب: الهاك تترعزع وتصطرب: الهاك تترعزع الطاهر الهاق كالمرق الطاهر الهاق كالمرق الطاهر الهاق حرا المال ما مثل ساء و المال حداد المال من حديد المال من حديد

ی هسال حد نظه داخل دانصه . و در دانصه . و در الاحساس الشراه . حد أنقد بها إلى أعماق النصى السحيل حين كانت نتلق من كذات الراثب

وحى الماء سلسة لأرس . دون تحطيم الرأس بالتفكير

های در حث کال الاده انفیدسول ، وعی عده به لیران می جدمه خدول ا اخر ، هایت اود النمایی حدود سام فیکول بای و ساعرت و کری سام محدود و اود از انظر کیف مصادش سخان . . لاشی، الا دانها کل فاهت بها لسفاد

أى حافظ إن ياسك شمث ساوى إن سعد في اشتباء المدعدة الهابطة عبر المن المراجعة المناء على القوم ساحر اللباء على ظهيدر فاشتبه فيوقط عدالة المحوم في أعلى السياء

ولاقع له الرعم في تقوش الأشفي ١٠ إمه يملوي ، ي حافظي الأفدس ،أن حي د كرار سه ليموع عالى . وفي حالم اليمهم وحال كند المحدولة من عامها فليالأ فيعمو سنة مهر عند سات والمناز حل أل ما مهمس به الماعة من حديث أخب و لنحمل لحدر عليهن عين لا مشفق وبن شكم إلا ل حسدو على الشاع هذا المحمد ، و آن جرماه منه و مگرون صفيد عليه . فاعمر بدر آل کلب ساء وقرافيه علق دای . د م ، وهی دام می عبیم . فاعة أنواب الفردوس جيئس وهندوه أاشعة لمنها حياة خالدة .

كتاب المعنى هذا الكنال بكول مع « كتاب خافظ الا العلم كدنا و حداً ، ﴿ في الحداث وقي هذا الارام الله إلى الكتاب العلمي الا مع الاكتاب المحال وفي هذا الارام الا ما لأحد كنال حاط العالمة يعنى بته ما كتاب الله في الا مبكر الا المعالى الا عبد خافظ هو شخص خاصة مثل ساقى الأأم سد حيلة فهو الشاعر نفسة الذي حمل مصبح، وآمالة وأعراضة مد مبوعا العائمة هذا المدنوال وقد سمى حسة هذا المكتاب في « عليفانة الا عني لديو يا تصديده كيد. ١ ١ در ١١

معامل المساور كد يد ير فحد ك وار به اله إن شاعر المعامل المعامل الله و المعامل الله و الله و

فی از الملک الله من الملک و المالی الملک الملک الملک الملک الله من الله الملک الملک

فکال حیته یقصد ودن می هدا استفار ، ادی یصلح آن ککون سفار ا نیک ب کله - آن هون آیه تو از انجما فی انشر ف روحه حیاد قوله مسئة بالفعال ، کرایمه الحیاهر

الرمرة بعم باطا استصار في الصادر لعام ها عنوان: « هجرة حيثه » .

وهده لفصیده . م کدیت اعصیده رفر ۱۱ ، ۵ درا . عمل باریخ قیر ی ۱۸۱۶ ۱۲۲۱

ما خيد فأحد به وقه حد في ترويا الإسلامية للسوة باجتار لايس ١٠ ۽ همينه کيار لايه کان صاحب موسي ملام كاو وساء حكيد ال لامه م ال لامه الم معد مرد د کام فی هدما ابوا دمه د 💎 دی اعراض د محمد ندکر کت فضض لاست به او غیر بهتای به این به این و آمه كان لا على مقدمته مامه ما دق اللا . و له بلغ مه ابن العامي any more on the san Cole to the one رو انمو مين مند کيا۔ څلو , وهم في انجناد کي الآن ٣ و ال سعق على المرقى الماس ٢٣٧ ، طلع معار ، الراه الخصوصي ١٠١ من هذا التي تنصح إلى اله اللما الي کسر به در در در درده و ۱۶ سمی اید (احد كتا _ السامق . نتس الصفحة) « على الحياد » وأن هم العلى كميل للشريق مها حجرة والحدد بدائه لا كاب هدد العكرة مديهمة للصيديمة والسام أعاس الاعتبادية طائف أيدي حدة سيالة

نکاس میں یسوع لحصر عد (راجع متدمه فوں تحمّہ لدہوار عافظ ، بدا ص کج ، وص ۱۵۱ ، تعلمی فیم ۳ }

د حسه نصدر نصبه هذا وكأنه قد استفاد شدنه تواسطة شرابه من ما، على الجدد النسوية إلى الحصر هدد و عملية تحديد الشاب هذه قد عمل بالمسلة إليه أولاً في اعترابه الروحي إلى الشراق في الطاهر الصافي 4 و ثابتًا في رفارته في دلك الوقد عهد طعولته وشدانه على صفاف الرامي و عامي

وهما أنصا رس بأ حيثه عافظ " دان عافض فد تشق به سنح وفي الله على الله الشيخ هو حصر . حال س عال الحياد ، الذي عاد عليه بالشرال منها " ووعده الجاود في الشهرة .

وى قويه الا هجرد الدروس الدب حسة مطهها العدى في الهرسي) إشاره إلى السي و مسالى إلى الإسلام وى قويه الدالان الإسلام وى قويه الدالان الإسلام وى قويه الدالان الإسلام وي قويات المهد العديم من لكتاب مقدس والتالي إلى المهودية وي المراب به إلى المواد وسيشا قران بقر دوسي، الكامر من سالى إلى المواد الهارسية من هدا كله اراد حيته التمسر عن حرابه الدسه التي لاب مراجه من المواد على المواد التي لاب مراجه من المواد التي لاب مراجه من المواد التي المواد المواد التي المواد المواد التي المواد المواد المواد التي المواد المواد

وى المفرة الأولى سال للاصفراء. المسفة التي سادت أوراد في بين سنة ١٨١٢ و ١٨١٤ و في لئاسة - شائلة مدن ما في الشرق القديم الدى سيها هر الشاعر إليه من إعمال سادح وهداه بؤمل يهم أقوامهم

- Y --

واهبات البركة

لا الطلبيات الله في المقسيق ، لهب المؤمن النمي والمناء فإن تكرف في عقيق يحان في عقيق إلى المنطور ، في علي المراعب النو والشيطان ، وعبيت أن وسأوى إله مسمكان ، حدث بكون ما نفس له مس كيم ، هو الم الله الله الطاعي الكريم ، وهي شهيب على أن تعمل وتعشق ، وإن النبوة على وجه التحصيص وإن النبوة على وجه التحصيص الطاعيد.

الداه أرثى العندية بهافي العشر، الكليب عنى الأوران مسطوره ا لذا الايشمر النيها المرد بالصيق ا كشب مقالعش على الأحجد الكرعم وي وسع المهاس التعلق أن تحط فها الآيات الطوال ؛ والناس على الله الصحد حد حراص حرصهم على الداد الأسهاء

ولكن النصر» لاتحق سنامن و فاستشره النشر وجال لله أن عول عير ما تقوله ألت للصناك في سرو بال أنا فاله ال

اسس الأركب الاستساسي والعسل الأركب جودتها غالبا ما تقاس على العسو غريب عجيب الاراد من المراد حدى و المراد و الم

ه احاثم المفوش» ما اشهام بدعمه المدائعي العالى في أصلم المحل المحلي في أصلم المحلي المحداد ووقف إليه . محلي الإسلس لك هذا ووقف إليه . فان الكلمة سنطار فيه رضة بكاد أن لا عكم فيها

والهباث البركة الماسكند عنا التعليدة كانيا دامله والحاة ا

ه هدر د ۲۰ ترجم مین کم فی ۱ ۱۵۱۱ و والعدم ۲۰ ترا می سده ما بر ۲۸ ویل ۱۸۱۵ ما ۱۸۱۹ که تأخراً عن هدا .

رهد اعميره شد به حو د و دمته سارفة در مد به و د مته د بارفة در مده و مده و در فر و دمته در الله و دمته در الله و دمته و الله در الله و دمته و الله و دمته و الله و دمته و الله و دمته و

مستامی مسکند میلی در در می مستوان ودعوال و داد می و آسکان میود ، مستده الآماع ده چاک دی اس الله حسبی ، آرای کشت می ادر از که عبورته ، و کا اس الد آن ، و عالم العسکنه ، در دادی الده داد میتوا

أوصورني لإنسان واحداق وأسحاء للداحسي بإبرأن كم كاهى دلخروو ، أه حد فيمة حروفه المدرية وللديل هاب الأسيء القيمة ، ليسمل مير عبر معروف للناس . يم به ج به لا إلى الأسدة، لأول م أحد المرتكه مد مدو أشهرها في هدد التعوش سيكاس وحريه وجي س وسرفس ع حدويم اس اهل د كهم بالأناب له أمة وأشهر ما يرد منها ويها ظ في ماد رب المامي الدور العراق أعبد و ب الياس ١١ فلأدي منده مها جمي حصوصا من لأماض الحسمية ؛ أثانية من لام في ليدسية وكذلك سو هال بيور؟ سول « « معدد : جدائل» في دائم معرف الأصلامية) م مدور أن هذا الموام من المنجر فد وصور المالم الأمسلامي مي مصدرات - هندي فاراس من الحسام ، أو هناسي متأجو ، ر حسوب المومى ، من باحية أحرى .

م ۱۱ لاركيس ۱۱ بعي ۱۱ بعد در سوم منفوسه عندله ديد و ويد لاسم ملي ملاصر الدس من الدس مندره و ويد لاسم ملي ملاصر الدس مندره و ويد و صح بعلي و لااهم الداهم السوصله ما ديد الداهم الداهم السوصله ما ديد الداهم الداهم

حرود أنحديه يو دنيه و لكول محسب فيمنها العددية و عدد ٣٦٥. أي عدد أيام العام .

وفد کان المفدق التمان علامه التفاهم مان رسم واسه أسم (في الشاهنامه » للفردوسي .

وحسه عصد کانت یا آن یکون نصائده می التأثیر ما واهد الدی میداند می التأثیر ما واهد الدی هدد الدی میداند می التأثیر الدی واهد الدی هدد الدی می دونه و هوهی بهیب بك آن تعمل و تمشیق ۴ کیا یصید شد کند کنده إلی سی بواسریه S. Bo sperée معمل فصد می الدی دهبال با دهبال به الدی دهبال به الطالبیات و الأبر كساس .

٣

الخاطر الحر

دعولی وحیسه أدم فی سرح حوادی و افیموا أدم می سرح حوادی و آفیموا أدم ماشتم فی دیركم ومصارت حدامكم أد أنا فسأخوب من لاخه فصلها على صهود و سی فرحاً مسروراً ، لا نماو على قسمة في عبراً تحوم النماه فقد حلق الرب ليكم كواك في الأولالا كهاد سواء ليميل في الأرض وقوق المناه

ولکی تعلیم ما در اسه ومهاه ساعل معول اگه آن أعلی اسم

الخاطر السامع شر ولا و «المحسيم الشرفية» المرفية المحسيم الشرفية المحسد المحسيم المحسيم المحسولين المحادث المحسد المحسد والمرح كتابير عكن أل لكون ٢٠ ماله المحادث المحسد المحسد

ما الله ۱۵ مل ما الثالثة فتقوم التي ساس لآنه ۹۷ من سوره ۹ الرهبو الساق حسل الكُمرُ الشّحومُ الهيدوا بها في طُلُعابُ البارُّ واستحد ما قد فصّلنا الآلاب لقوم ألمُللُمُون » وقد قال حسته ترجمة هد الآنه مكتبه يجروف كبيره كشهار كنه فوق همر في أول خثه النوال الاحول صور المجوم عبد العرب »

(هون همر ، لا كنور الشرق ١١ ، ج ١ ص ١) .

أما للينال الأحمران من هذا الفعاء فلمار ل عما قاله حيله في فصده أحرى صافحة . الا النخوم ، للس بهواها الإنسان ا ولكمه سار علال رويفها الا

> <u>ځ</u>

لحموسم

لله المشرق ،
رقم المعرب ،
والشيال والحموب
بستطلاً في بالسلاء بين يديه

الله ، الله هيو المسيدال من المسيدال من المسيدال المسيدال المسيدال المسيدال المسيدال المسيد المسيد

ر، شنطان الراب الملك في مسالك الصلال المسلال المسلال المسلول المها الراب الكيف مهديني سواء السبيل فارت الشعر المسلم المرافق ال

وایاً ما تحکو او مان ما فی دسی من شئون ،

علی بر تفع به این آعلی عبد این و راب ،

یان وجو النی م تعلی به آثاره می تراب ،

السبو فی عمل أعماده یی سلکوب الأعلی به سیست به مسلس محملیا به مسلس محملیا به محملیا به بی سلکوب الأعلی به بی سیست الشمیلی و بعمله الزمیر .

عمله الشمیلی و بعمله الزمیر .

و الأون بیس و فی لأحری سیسه استمال .

و الگون بیس و فی لأحری سیسه استمال .

و الگون بیس و فی لأحری سیسه استمال .

و الگون بیس و فی لأحری سیسه استمال .

و الگون بیس و فی لاحری سیسه استمال .

و الگون بیس و بی بیس التحد .

عشم و حدة الله ما آن الله واسع علم الد و لآيه ١٣٦ الأقل الله و الله المستقم الله الله و الله الله و الله الله و ا

و سدال کردر ۱۵ ق محدوده هکد «کدنگ م مقل عمله علی سیال محدود ۱۵ شم سمندر مهده الفیوره ملک فی و روده هدا ، مد حمل نمشو دا حدادد نفایف کلاسیکیا و مح ، رد مسجد سوا عامله و دادرده

 طلم «العدر» منتمست هر المدر» (أي المعرف العجد المدرة) (أي المعرف العجد المدرة) (أي المعرفة العجد الدرق المدرة) من المدرة المدرك المدرك

فهل دان جنبه معارير حف ، وما بدي معرف عدهم الأعار الماعدة المعدد عما فرات

أن اعمره من العام المستقد الأنب لا حرم من العامه الا المستقد الأنب المستقد المستقد الأنب المستقد الأنب المستقد المستق

ما عقره السه شهیده ما ما فا استاسی و الشاعر الدرسی معرفان وقی معلمه سیستان فی عدامه لأول میود «كل ساسي سعامه لالدان بطين من فياد و وكل مس يجرحه منه بسر وجوده افتحه عمدان اللياق كل ساسي وكل ممه تساهن منه حد دالدك « وجلمه و الراق حدیثان المدی من رحمه آدم اردورس احتی ال همرام الله ۱۹۹۹)

وقد انحد حيته حكود لشهيل ، فتركمكره ساسله في مدهمه العلميل في خدد وفي سلمة ، فقد « إن اشهيل والرقير للروح الإنساسة بان عندي كمر السفس تأسه ، لا سفصلان ، وستمال باستمرا " ، (محموع مؤساته ، سمة الموسل ، ح ٣٩ ، ص ٣٠) ، ذلك ان حيته برى ان الحياة تدول هاش على الشهيل والزفير ، أو المركب والتحليل ، به عنقل لوجود من الوحد، الى الشائمة ، ثم من الثنائية إلى الوحد، وهكده باستمرار ،

وستحدث على هذه التكرد المتعبس من كلامه عمر فسده «القده » من كتاب « وليجا » من هذا الديوس • كا تحدثنا عهد من فسل بوجه عدى أدالته المام الا تحد الله حسه والدين » الراجع أنهم حاشه المسمس الماشي المام الماشي المام المام

0 -

نقم أروع

كيا يحتاب الأعراب الأعراب الأعراب الدهم الشياسعة في يسر وحيسور المهاسعة في يسر وحيسور المهاد المهاد

وهیهسم «العامسة» التی و حدر من محال سه جمعال منه و حمال ، « حداما » مها عددور و سده ر

تد وهمهم «سبسیه» یخمی ویدود. حیراً مما اهمل لسوراً العالی وانصحره انصنحود. کا منحهم «قصنداً» پشجی وقصنداً انصند تتلهم عوقاً إليه هوس النيسة آدد ين لابعي هادي الساء د هر ماصر سائي من اساء ا د علم علم حد ما ف من بان الأرها

لد على رسيه مي د ف چ سبه لاه ر

هم اردم السب و ۲۰۱۱ ۱۸۱۵ ، رق انجمه سه کتب به جداً سبه ۱ ۱۸ تا شراب اولای ۵ نخبه شرفیه ۵ م مارس سنة ۱۸۱۲ ، رقم ۷۱ ، ص ۲۸۱ .

ه هده مصده می ساطارین با مصید بی با می<mark>ی ، لأل</mark> موضو بهما جمد ۱۱ سفر و ساعا ۱۱ - چام منصبه مصوره معاد این رحمها خیفه فی العصاد رقم ۱

الد مصد الفصيدة فيمود إلى ما فيه ساردان في رحلامة الفراحية في فارس و قاع أحرى من الشراق 4 ، أمستردام سنة المراحة في المراحة المراحة المراحة في المراحة في

على بعده الأمم الحرار عن المرامة التي تصلى على صاحبها منطا الروع مما تصليه ساح على أس له الدار خيله ، وهي أهمل من اللهوا الدام المستاد المال خداب حسر من التصدر والخصوب والفلاع عند ساء الأمراع والحور الشار والدال بنصل لكنير حداً في عداهم وكتب الشعوال حورات المسترهم الا

والمف شارك لارن بعد عن هذه لعان

و الا کنت اراض الدی اسکلام عن المهمة ای فلسنده مدی ا ای الا کنت اراض الدر قصیده افر ۱۹۹۵ (ای) ای و آمها المدنوان الحنف الصور المهمه علی اسی المن هذا المدنوان

و شاء یہ بدہت ار سپدی سنڈ میں جبکم ، لأن الشہ الشرق ، ، یہ می خاصة ، می، جبکم ، ند کان علی جبته آن بدخر ہی سعاء شیئا مہا ، ولکمہ لا ، بد میں اُن تبکری حکا مسطامه معام على رها في احد ما ما جامان يقدم من الحسكم الا باسلح معتدر الله أن ملك اللي سيص الحالث و وتشيع فيها سلوره خياد و سرور و فرقدر على ما في الدسا من مام وفي هذا عدم لعد في الدائر الراحات عالما في و والسفر و الشرفيين

٦

اعتراف

ی لاست سراق لاحد ۱ است فين د خودات كا هي جان ي . . . ه___ د حي افي المو الهد ا که د ب ده د و لادد . لأمني به فهم بدر عام الراء ، عالم عبيات من مادر الا المراوهية عرأن فينم الأسدوق لأحدد معاهد شم والمنا الد مسالة الرياسي ما رالالمه لآن الثاعر إن أنشد أنشيوه فيرعان المراد فرأد و كالالمديادة الم المصافر في في الراصوح الراسية ال الرديد في الكل حيث عبوا عرادها في اللساء

سداةً أشاعب بما كلام و لاشجال، أوار همت سحبي السياء

الهرامي كنت ق دركفيات في ۲۷ ه ۱۸۱۰ في ومرحاص باشفر والمدد . ،كان عليامها الأصلي : ، علا حلقًا» ويشرب في «كت حب السلماء الله ۱۸۱۷ للموال « ثلاث مسائل » .

وهد حيته دد آر عثل دان هدان الراء كون تمه دحان المصلم الأحد الدراء إو حدث وحد دراء بكون تمه دحان او وديما الحد و وابيما الحد المداعمي و وابيما الحد المحمد المحمد

- V -

عناصر

من أي المناصر يحل على الله ألى السهد فالله وروعه حل نظرت له المسامة وللما نصوله المستمع إليامه الحاصة في سوق وسرور ؟ الا فسكن عن الآلا وقس كار الأسياء موضوعاً لحديثنا إباث التنسباء فقدر ما يسطم شعر عبود في أعماق عب عدر ما كور وقعه محمله واطماء المد

ہم سکرے السائلومین جدائیں مریس ۔ وابستاھ ہے کالاُلیؤ میں فائناس بلغائدمان الاکسو ہ انام مشعاء ہیں السب السکووس ، مشتہ

رینسی مسه سے ج و سیا د دول میں میں کوئے ویعد اُس مصال علی کوئے چین آوں له اُضواء الحد والهنساء

وعلى الشاعر أخيراً أن بكره من الأشياء كثيراً · علا يدع من القبيح فتيسلا يحيسنا إلى حسواد الجيسل

فإذا فدر الشاعر أن تأج هاء الدادس لاربعة بقولة مسكون و ماسيستة إستام شعوب والحياسة دواها العام العلوال عداصر کس ی قرر ق ۲۲ م ۱۸۱۵ ، وشد ر گور ماه ق ۱۱ و حة لأعلی ۱۱ تسمر ص ۳۱۷ روس ۱۸۱۸) وكال عدد به الأصلی فی عطوصهٔ ۱۰ ح ف سبل ۱۱ رو صوا : شمل) علی ۱۳ مای کس حیثه بی تسمر نقال فی ۲۲ ف ۱۸۱۵ الا منتب الفعیداد هذا المیوال ۱۱ مادد الفیده ای و کب ادد ال اسبه ۱۱ الماصر الأربعه ۱۱ مولا أن سیار قصدة بهدا عنوال ۱۱

وفي هذه الفليب م خديد عام موملوعات الشعر بأربعة أألعرل. والح ، و خاسه وافتحاء وفي هذا تقسم بري بأثر حبيه بالشعر الشرقي • العربي في لأول ۽ النائٽ والو لم حصوصه • أنم عمرسي عبي تحو ما فعل حافظ با لا عبي حد بنا فعل الشعراء العوب في العاهلية ، أو في العيم المناسي الأول ... و التافي أوجليه فد عام هذه المصناعات الأرامية في هذا الديوان .. فما م فيرن في الكناس لثاث الثمن واعم في ماسع و هجاء في لحامس ، والحرسة في لكنات السام ، ثم في ترجمته لنصيده ١١٠ إن مر هذا لكناب) عير أن حدة لا يتهم هذه لأنواب على حم ما هم معارف في الأدام في محصوصاً في تقصل الفحاء ، فهو نقصہ من لمحاء القصاء على كال قسم حي « لا محيا إلى حوار الجير ا

وتشبه اخ ساقو مأه ي ي شد الد في . حصوصا في

العصر تعباسی ، والعثمر راشیه حیده قد حدد عی حافظ ساشه د ، شخفط هول ۱۵ هد باد به المُنف ۱۰ حد می براه، مم ۱۳) و دول بعد این آسم ایکرد کارد کارد استان ما د الشریع ۱۵ د می المر ، رقم ۱۸۵)

آما ما بعدر عنه حديه في عقره خاصية ، بداور ما كي مثيله في موضع آخر به ، سا بعدا من الا لا كسس به ، ثم ما قاله في حد أحاديثه (ثم أورده كر سرو عسول في و منابه ، سدل سنة مدر جبه هديه الله أورده كر سرو عسول في و منابه ، سدل سنة مدر جبه هديه الله أي سابه الا أيم كان الساعد المسرحي الاسدى) حد إلى لا كرد كان ما هو سرقى (بي المايه السدى) حد إلى لا كرد كان ما هو سرقى (بي المايه الساعدي) وإلى حيد أن تكول في الساعدي أن تكول في الماية المدى أن كول في الماية المدى المدى المدى المدى المدى كان الله المدى المدى المدى كان الله ميل سابة الا مدى عمل من الله الا عملي على كان شعور حميق الا

- 4

الحنق وأحجاء

آدم کان جنده می مستقدی مسور أحالها إلی إنسان و شدمایی ولکمه آتی می سر مید

ماریزمن بدار سام ها، راهما الله کوال که اس باره اد الله الت اکتف توخ الحاسه الله الت اکتف توخ الحاسه

و ساعار و الدران الدور و المحافظ المح

وهكد ، الأعامط المكن فصيد أن المع وليكن المثلث السامي القدّوس هاداً أعداء علال مسأس لمكرّوس . وبهدينا صد إلى سعد خالف الصامع

الهين والاعباد كند ه العسده في مدينه اك

على بهر سم في ۱۳۱۱ - ۱۸۱۵ - وقي ۱۳۱۱ من سنه بعلمها لحسّمها تسدد د السرائد مدن الله الاسان أدّان : في اللهجه أعامه الاراسية ۱۸۱۸ ، ص ۳ س) ، الاده من الحسه في لأصل محرف الذال ؛ عوامة المرائد

ا بعد ال ۱۹۱۰ بأمن سناحي الد الحافظاء الدوال حافظاء الإمام العدم الشربول » الاستراح كا الاعمر الدول أدم و هذا كال ما بعدم الشربول » الاستراح كا هيم المول الدول الدي الدول الدي الدول الدي حمل الدول الدي حمل منه أده (۱۰ مام) هذا المحمد السناعي الإمال تحميه علم علم الدول الدول

فاستدرت فیه مقد ر ماشی ده ، ثم ر ب فی عینیه . شم و ل فی حیاشیمه ، فعصس ، څن فراغه من أعصاسه باب الرواح إلی وجه ه سامه » (ص ۲۸ ، من الصفه بند كوره) ، وحیته فد عرف هند الروایة الإسلامیه نما و دد شاردان فی كتابه الد كور آشاً عاج ۹ ص ۲۹۹ .

وهو هذا النعني باسكا أس و خموا على بحواليا معنو الصوفية . والقرس منهم خاصة .

٩

فاهرة

من من المسل مدر من السله وترف همها زوجسة إليسه الموس، يستعوفي النهاء خط كأنه القوس، من كان سلمان الري مرقما وي الصباب أرى مرقما دائرة مشمانهة ألى عورس النهاء ولكته مع هماذا قوس النهاء

وهكدا أب أيها اشبح الرُّول عشبط

لاعملة (الارع)يج (إلى قاما سلا مم إلى شعرك الأبيض ا الكنك متصريح هذا عند و بهذا مشق

ا چه ده کلم ۱۸۱۰ ساله و سند پرس ۱ چه ده کلم ۱ و قد شاک فعلای صبیف ساله ۱۸۱۵ ساور په س س س س س الهای سرب دول مهردی ده کار حد به ده ساله ۱۹۱۸

مع ما فلناد عالم جدد عالمدد في مطلع عنيل موسوه مدال الاحلية عنيا عن المدر عدد الا (ص ٢٤) . و المدر عدد الا (ص ٢٤) . و المدر عدد الله على المدر المعلم المدر الى الاسالة الرفيمة ليوم ودلك في المائلة على حدة إلى سوسرا في الاسالة الرفيمة ليوم في المدر المائلة الرفيمة ليوم في وقد المائلة على المدر المائلة على المدر المائلة الرفيمة الليل شيار في وقد المائلة على المدر المائلة الرفيمة الليل المائلة المدر المائلة على المدر المائلة المدر المائلة على المدر المائلة المائلة

-1--

اطيف

أى أفاعين من الألوات هناك ، ربط بن من أماى والأمسام ، إن عيوم الصباح ، بحول دون نظرى الحساد

م را مال فعل أهل مما اراه الأس م من أحمد وأبيض جمعواف ممروح ولكس ما أيا حافظ ماكيف أثث شعرار لا إلى أقالم الشهال لحرسة الا

أحل، إليه أشجارا تخشجاش المعددة الأنوال تحتد بديمة إلى حواري من حقل إلى حقل مستمه کل ق سنستون سرو . کابة ف إله الحرب وسخرية مته .

صلی العاقل إنت ، کی یعیب د ، آت گیمنی برویق الزمر ؛ 'لا بنت شما الشمال ساوم علی، ال علی حود الصادی

مرؤیه حسحان در هما اداح شاد یای شرق و لار اشران قد مقن از مسدد اسجاد داین فام این اسداء میوم الساب الکایف اوکار شایل ادام معد این برداب وشیرار هی عدد حفظ مای سی بهرای براعدهٔ الامنهٔ والارتعان و عمال داد این حفظات محمد قد الصرا بور لاول مادای شیرار عملیه لبی ملاصلم عصله فی الاهای ۱۰ رجمه کمتر ، د ۳ ، ص ۵۳۶) ، شار رسمهای د د ده

وفی المد ٹین لاحرین ودید می فلہ شامی میں فلل می مقتلدہ میں دمحہ دیں لشرق ، وہو ان سفر باعلی ندیا، اعلمہ، مداری ادائی جو اندال لائیفہ یا ، سعیا، یا سب ما فیہ من حروب شفواہ ،

- 11 -

مقاله

حبن يشدو بالناى كوييد.

چى د هي سا دي شم. .

مين که سمح آج في سامي و

سحا له الأدل

ال عبشلة بالدار

و سکر و

غى وصة عا

. حد د کی

لأران مهرماق علف ويبحران

حين صرار علي مثلث ان طيع عصد أدار اله احمل. - هیل هد عرف ؟ باها هی دی آخال بنای بناو و تربید ، با بنها با خرد ده یی تردید بای خار عالی قد ملککنی سورد المصد مهل هدا عجیت ؟

قالشقاق لدی مسجر عنه حیبه هما هو الشفاق کاندی میں لحب والحباب ، نین کیویید وامر خ

– ۱۲ – المامی فی افاضر

ورد ورسق ، أنجلُّـلان بأنداء الصباح . رکان فی سال احا of sizal sia da de · - - 111 - 1 - 12. والدرود الباسية سي فوسي حي مالت مالاي ومن حولمسيا عابات باسيسقة أوحها قصر من قمينيور البرسان and the same of the ن مصافيات يه كلف بد -. وأشبيعة الصبياح تشتجر على أوتار مأنييوري ۽ بركات أغنيه الطرك تتجاوب من حديد منيه بالأنسام. تهيب باشـــال النـــار

وها هي دي سامات في اردهار وعساء

کا ہے۔وی ونشہا،

ویش بر سیوریه وی ها

الله علیم به لاعلیک

عبد لادی به سعبور

عبالا ی درج ق دحیت در،

فاللا با نعیت به معادی

دعیک ق کل د فق حید

الله بی نیمیت به معادی

بيد لاسود، رهد مسج
 رسراً عن جديد في حصرة حافظ ،
 إذ بلين بنا لقصياه الهار ،
 أن شبته مع المنشعيان .

والتحرية اروحية على بعالماء شاعرهما هي تحريه ساح يين عاصي واحاصر في وحدة « حدد » وهي حرية شكرر في هسلة

14

أعبية وصور

للبوآلی ن عمر من ندمه و سو . وله أن ينتشی محمد اصنعته بداه ؟

ام اعل قبایل بنا ان بعوض فی اعداب . سایخان فی العلقام السائل هاهیا و هبارا

فعر أن طع^ات فك لهم روح.

إذل المتاحث بد الشاعر الطاهرة بالمداهرة بالمداهرة

أغبية رصور لان، عصومه على برخ شاء القصيم، ولكنها عداً مثلة على كل حل مراه الله والمرى ولكنها عداً مثلة المام ولكنه ولكن

اهده هف المهدة بي المديد بياسه عليه بياسه و إد هي السال المديد و الديال وصليم و في السمور الشعران و المال وصليم و في السمور الشعران و في المحاليم الماليم و السال الماليم و السال الماليم و الماليم و السال الماليم و الماليم و السال عليم المال الماليم و الماليم و السال عليم المال الماليم و الماليم

احده يسرعن بالخاركة والاستادان أتتم سالتعليم

في الشعر اليونان والأجباع في التعا الثمر في

12

. 1

ی بتیم باسر آر دی اورکالاً تصویر و ای المودر متحدد ا الا متدار - کا آ ، موی عراله ا الا متدار - کا آ ، موی عراله ا الا ملی الشاعر ، قبل آن یفشی ، وقبل آن ینقطع ، آن یجیسا ، البیردد رد را می الحب، ای او ا

فليبردد ردن على لحبء في الوح ا فإدا أحال التبء بألم في الفؤاد . كان في دلك لنفسه الحسسالاص .

میراند کشتر هی وفقسسد ۵ لهجره ۵ می ۳۶ دسمبر سهٔ ۱۸۱۶ ، وشتر با می الوجهٔ گمانی استهٔ ۱۸۱۶ س۲۰۰.

واشاعر هما رست كل من - يد فرص الشعر أن نحيه أولا. تم بعشر بعدُ عمد أصلته • لأن الشعر الحق هو دلك الدى يصدر عن خارب خشيّة أزبة ، عادها الشاعر في همله ككل قوه ... وعلى نشاعر من أحل هذا أن بعالى من المحارات الحية أوفر المعيد.

رون ن محفو بأي عائل فد بعوفه في هذا استنان ا من أو عد ه تقديد ، اومياع وعديه نصا ن هيو على حياد سيئه بكاريه فها و بخاوه سره " - من بريد أن منظير كال بما تعادمه السلم الوجود ا مس له دار سعی هما اسعی کثیب جرین . سعی عارف عل حدد ، نسیخ و حیه سی خد بها ، لأن هدا مي شأبة ال بقيق بعدة والاعف عصاره فلله والتي للعدين مام شعره اجلله لاغوارلي هداجان الاخياءوجدها عي التي تعلي خياد ١٩ م کي ل خيا حياد ميثه ، هد وحده هو للتى تحملك حدد عه م يرعامه أحدد هي حدد بسهد هد قبل دان به و حاول اللي السبي أ علمتي بلي و فيلفه ا و حل إو اللها سيست في داخل عمست ، للا دلك سال لاشب الرامي حدثه یل سر د سه ۱۷۹۱) مدال مصدی ساخی عسه ، فهد لي حدي فتبلا في إشعال الراج مرأت المسي والأن له الحيب و ساصة لا تستقط إلا م سعلة حياد لحد حديد الصعرد ، لا بالتأمد البارد ، والد اللي لايميد إلا فاستنعاد عند و حدوه ا مرحد شه إلى إشست سنة ١٨٠١) .

- 10 -

تات دهر

أشد فنص فلا باسي رساني أ

فسكن ينكم عا حاً ما رما مثني ايد در لاه کل ساعه از عمال. ف فا ۱ ، متوسعا ال و کثر سکم لأن النواضع عمل حاء أهم المسلاد رر می تبحی امیه علیا تهـــــوی آن تصاد رقة وآناقة ه النواسع دار ، بهت عول مكم . للطلم أن لتي على أمار والترمدية الم فيص يا فقافية الحسديا في سرو والأصدقاء والمال والمعال باللغ فعا ىشاركون أي**ناً بي**ـــه! أبهب الروبهب بلا طرطور ولا زكار لا عص و حديثي ولا بترأد من حدلي أحراءإنك فتنسىء والكناث لاتحتني سداصف إن ألعاظك الحوظ، تبعدتي عنه ، وهـــا أنذا قد ألقيت به آمحت أقدامي حيم بدور فاحوية الشباعراء فلأ تقفها

لان بي عهيب ، سمر يب رلاله

عبت ماهم - اشت و ۲۹ تو رو سننه ۱۸۱۶ إن رحاته . وهي قريبة الشنه بالقصيدة السالفة .

وحسه فی هده القصیده عمرانی ، اللهم إلا فی هجومه علی الرش الرهماسة و صحب الرئامر ، فإنه هما قد بائر حافظاً كما بائر أثرش قول هُ بُنّ ، خ أسار این هذا فی القصادة فرانی می الا كته. العضال ته من هذا الداوان .

واشامر سعو هد من هؤلاد ارامسات ساخيل الدلا هاجمهد في لا الاكسات الاسان لا رابع شفول لو لها في أص به م عطام إده ل وادن ما آل ويؤس و هالك كشف حل سر ما ، كم هم أعليه بأسول قا الأمهد استقاله من حده فعالد به من عد الإسعائية الإهاجمه ساق حارثه مع اكثراس (٢٠ ت ١٨٢٩) فدمت الكلاسيكي بأنه المستحى ، بدر المسيكي مرضي و مهمهد بأنهم الدول أن حياوا البالم بل منحاً للعجره ، مشواهي

و حافظ می صل فدست می مؤلاد به همی سنیدیین ، فعل. الا لا بعد سکم مهم ، دعد ، ولا تار از و ادایی بار الهاسکم اخود الا در داد می مرور ۱۹ و وجه ، هم ح۲ ، سر۲۹۹).

-17-

الحياد أسطية

البراب ، يا حافظ ، عنصر من الساصر

ا بن سلب المنت في دها عهاره . حام العلى أشاره المنة حياتية للعلمة

لأن را على ويسدها در من المحاد ممان الحماسان أالفارد المعملة بالدهم حاسبان الحماسات الركش

ر الله الراب الرشديق الف العلدور أعر الديك من السيك وماء الورد

لبرات عد مستال میه ۱۰ ه فی طلام التیال مداد معنا ما ای بادر احتیال عسامیه حداد مقد صد استان مادیان محبود

ه اسکر ما طلسه بال و مصی . و سال عبو صامل ی که . استگوری رادل و با مد و میده . و دعی سسی بالیم الحصر د

. حبہ ار کا ا

ه مستدفی استاهٔ المسرها . استو ادات ارائع الوسلی . وهه ایشنافت اللی الأراض

و سد علی اما استنی اختیاده او اولام اداری اعتیاد مالیند اختیاد امالیکسراه این محیای الاص امیصراد

افیام النظیم أسأها ساء أن حلح باس بان طابق في ۲۹ يوليو سنة ۱۸۱۶ .

النشي نالة أن من فسيات اشرق () دسه بالرها جافلك في فوله المن من هند الدماء الأخر لا بلت إلى طيليه (أي حقط الرلا الله علمه بالراب في الماء أو ١٩٧٧ - حمله وق هما الراب في الماء أو ١٩٧٧ - حمله وق هما الراب في الماء أو ١٩٤٧ - حمله وق هما الراب في الماء أو الرابة في الماء الرابة في الماء أو الم

وقوله ۱۰ با پوج علماح ۱ کسی بار با مدر ۱ می ایاب لاحیات ۱۹ اجه دور ۹ ، د۱، س ۲۵)

وسكن الله بالاعداء في شد الدي هد البيت لحيوه ال المداد الطبوة الله المداد الأطلال أو الراض حسله العسار أنها الديدة الطب أنه الدي المدار الدي المدار الدي المدار الدي الدي هذا روح عسها وجالسه راح عبد الماد في كبر الله الاتبال الماروج أكث عرب عبد الماد في المداري المداري عليمة البياد الدي المداري عليمة البياد الدي المداري عليمة البياد الدي المداري عليمة البياد الدي الدي المداري المداري المداري المداري المداري المداري المداري الديار الدي

طاهر . بنی الشعر عارسی عبا مه المینی الدرات من اتفاع در این دماه بی قد استسال به الدرات الآنه آک شیسه در اطو له این المانی وطئته عدم حسه

آما محمود بدی شمر بریه حیته هما به فلا مقصد به شخص بهدات با بن سلامین عمدمات اعتبار انسامان محمود الدانوین می سنگشکان هوا شهر سالامدان الداش

مند کان برجیه ترس ده ، حافظ ، حیم یی پطاست که خدید فوتی چیته ۱۰ همد تر با ها او این هدد فاسیده بالمامیده و رعد و ایران می شر که این ها در دیگ فتید نشا با و عی مدا بیشاً خیاد خد با کمها نشاه و شیخ روح و سنه فیلمه و می لماث این سیندم فر کمان ایم د فیجدد فود

W-

الحتين السعيد

- لاستد به ست مد حکم .
- فالعاملة سرعال ما كمقاء مناب الأسمى .
- پی بد ن عد سی . می پنجاق شــــوق آل هم ما
- ی فشمروه جیستان جب . بات فتشمروه یی ویداک وقید آب بید .

لداؤٹ سیمور عامض حرب ۔ حول عال السمعة الدوانات

حستد يا ط في طبيعات ما المداد بن ترفي فؤاد عا يداده حاد شي ١٠٠٠ سام

ولن يموقك النعمد مهما طال مل سنتأتى سربماً قد أحمدك السحر متمشق النور ،

وحيرا دو حرق مدشه

وطالبا لم تعهم هندا الحديث أنت واستحل إلى شيء جنديد! وسننجس ب المياب الشيار مثب على الأرض الشطالة

اقمین السمار سنت ی به ادرای ۳۱ با بیو سنه ۱۸۱۰. و نشر با می سنه ۱۸۱۹ سنوان ۴ کی ۴ اوی محصوطهٔ قد کش آعلاها حرف عباد ، عرار ۱ اودنت لان لعران لأول من هدا اخرف فی داوان حاصدهم لاساس فی فیسند حسه هذه محافظ تحتام فیسیدته قبوله ۱ من بدری المواد ما قبعهٔ الدراً لكريم "كلا ، لا بعد اخو هر يلا المدسى ا ، وهيدا معالق قول المسيح اللا أنشق المدر أماه احد مراه الحدومي (١٠٠٠) عدومي وما شو هده وحيته عد استهل قصد به هده ديد الله و في داله ويها الفقره مأخود أحد من وصده حدد حدد الله و في المد حدد المدر في المداه مراه في المداه مراه و في المداه المدا

وها الشبية بالما المالي عام الهب من وحدها به ود كشرأ في شد حافظ با فاراد نقال الاحداد الديا بنار باكال ناماد م الداء عرام له شبه عسمه بده . (۱۱ س ۱۹۹) . و الاقتام التيما من كان كان به ١١ (ص ١٣٤٠ - ١٥ اند اسه خبر ق ق النور استعد با بنجب » رج ۲ ص ۲۷) کی رو مید مداره ق شد أكثر المداوالدس فسدى عدري 6 ليسال» المال الدين و عصل كان و الحرال الأولا عالى عراشه نفسها في الدور . أو البس هذا حيرًا ألها من أن عمول حي بدول لشمعه ي وكل مصلم " ؟ " و تورد قصة مهد معي في الاحلسال " (أبنار أخامس ، القصية تسابعة) . وخلال الدي الروي ومر التشبية للحب الإلمني « إن فراش للس باقي سفسه في صيب لشموع - فاسق سفسك أدل ي حر سران الإله » ، (من رحمة بولك . في مجموعة الأشمار اعتارة بسيار المحمم

VI @ Baithensammlung # , &)

واعم ب لأربه لامل بدعو إن الما الواحظة الماما في حدد حال على من هدد و التي المهد وسم حسه المسادد حددا عدر الصحبة برا الكنة وفي بده خامسة فيا ال مراها با الطراء العيوافية السيسة الإنال طرالواز هذاء التعليجية المدا على حدد مديد به و الأمل حدد لاه د و مديد كر فسعيه لخميمه وطل فسنعه لأجريه مريدت وبالأفعال وإلى لأفت على حدد ، فانتافي هذه عدد اكامسة ما ي سلط ح و صدفته عا د احدد في الأرجع به الد هدر عدد عليد عمد الكالم القه ما من إمان، ويتأيد هذا الافتراض مين بالامة السكلية ومراحث كوال هفاء الحامسة تفارقهم الفقرات لا يه سامة أن صادية فيه مد ك الدي مؤشة وفي السندة عصيدة المملقة ولام حينا كالراد عبله العلمي المنعه بدرجه ال عمالية إله د - لأفيا على خياد المكان " مسر ۾ هيند ۽ قص ۽ لآنه ۾ اس لاندان ان يحقق هينده خناد الد المرد السعمة على فقد لأ الس الديميم إله يجا فني كل الكفافات الحبة بي اعظا حيبه في عشه المواسة دألم فيسة وأوماله سيحله أفعي تفافه يرديه فاأخذهب فكره التحول إي صبعه عير باستماق سيريس الصاعد رمجيء والملا على الداء دليصاء سيند على صورد با هيه مي حي لإرعام إلى صبره أسمىء أتم الله شمئل في لمور الماءي مشهو

السمنوب إلى يعدر . بعد إلى من منكون التي تحرب وتقاً لإمكانية نات ، محققاً إياها من حديد شبت فنبث ، ولا تستقرأ عبد حالة و حدم لأن حاكم التحون أو التحقق بالصورة لنسب-يائية بل في سير مسم - من اروح الشرقية أحد فكود العشق الإلىهى المال يحاول فيه ماء أن نفني دانه . بي صورته الراهمة . لكي سجد عمير د عدد هي صورة الصور . وهي هي الله . وهد المشق يو عامل حبران اعت في بار اعتمال ، ممينا قد تعلي به الصوفية اغراس خصوفيا وعالبته الصوفية السمان أأوعى أترواج المسيحلة فدائل فكره للروف عي الديد والبروع إلى عالم أسمى والسكن حبينة لأيسادير لأنه إعه من هسديا للرعاب الثلاث ولا باسدها عروفها ، بل ها عينها كلها في بانقة علمه إلى طلبته هو خاصه مكونا عاله واحده طراعة لاعكم أن تسمى إلاسم به حسه وعليه و محود

ه هذه القسيدة ، وقصيدة « بقاء » و في « كمات بيجا » من هذا بديوان ، هما فقط را اللذان بدور من حوهم كل الديوان ،

- 17 -

ألا فلسط راع كل يشبع ف العامل بعدومه " وألا بيد ففي تقط عا هو المستان " هدد المصدد الصعيره هي بوع من لحائمه للكتاب الأور كله مود بأثر فيها أولاً خافط الشيراري في قوله: ﴿ أَي يَراع عيب هو قلمت ، أَيُّ خافظ الله للحمل ثاراً عليه وأشعى من للمثل والسكر ﴾ (حرف الناء في ١٦ ، ح ١ ص ١٩ من برجمة تحمر) ، وأناس السعيدي ، حين قال عن نفسه في الخلستان ﴾ ﴿ إِن السكام السائل من راعه أنتدوق كأنه لشكر ﴾ (مقدمة ﴿ حيستان ﴾ ، ص ١٦ من ثار عله الموسيه لذو مربى ، يارس سنه ١٨٥٨)

حاقط لأمر

كتاب حافظ

فیکند بهر ارباح امراس ولها اقلط عروس ا در دری ۱۱(مُدراس اُمطر دیما از استاد عمل

> د شپ

الساعر

إيه شمس اللي على ب أعبيد الحياف

30,500

م لقبت الآنی حافظ الذکر مکم ساهر او می عبث الله لات المصبر من أعادی ندهر حمی ک منبوت کرم وآن المؤمر عشمی ۱۱ ق اده الحسیم

الشاعر

واله نصا ای مندلق د ابری امتین فادا کتب تری با براه الآخرووت اشتهب أحمین

* الفصائد المسوفة سده سلامة مدحمه عديا

م شذید علی أحمد الله فل السُّمو الحَمَّاسُ فلست علی صورات عثلاً صورةً الغادری الأُثّانُّ

ما فا حسدو من و حل ۱۹۹ من الديد الا مساد . كا حافظ ، الدي در در رس سنه ۱۹۸۸ الله هد كلال . كا حافظ ، اكست رسح هي مورد هد الديو ل كله حكل حافظ بعرض علم د حسه الشيخ ، من و ديمه بدر عامة بمر محصيه ، في لحص معرد عد سه الدي كر رابعد مداد الله على سري حديد و السعد و هده الحال العامة ۵ ،

الشفار هد استدر ها وضع في الأصواعي به سمت الدوال الأستان الداليات الصوصا عافظ الرفد وضع فين ۱۸۱۵ مر ستر آبا عن لشفار الذي وصعه فال هم

سب أست و كان ۲۶ تا ۱۸۱۵ ، وشد ب لأول مره ف كناب حب للسناد سنة ۱۸۱۷ (. فر ۲۶ ص ط ۱

وق هذه القصيدة بدير واصبح على تتحد بكتب نقدسه و فهم يوفر الأخيل كا نصول حافظ الله آل الأخيمة في الواقع فد غلب كثيرا بالكتاب عدس كله و وخاصه لتو اله (راجع ماقلاه في القصر الأول من للتندير صلى 1 الم ساولة في كل أشابة لكتف عن هذا اله أن حلى قال هو في مشد الأمار من باسند هرمن ودو وبيه المسمة الدرية مني بالصمة لدي للسكب المدينة 18 .

كا أنه معارض عالمة المددة حاصلة ، هي خراله معارفه على العراق الإعال السادح السادح السادح السادح على أو قد و سائل الطباع وحه السادح على أو قد و سكا الأسطاء المسادحة ، التي نقول إلى فروسكا كانت الرأد مهودة عما مسادل على وحله مسادح ، وهو معدد خال الدى صلى عدله ، عمال المص فالطبع العليه صواء وحه المسادح ، وتعتبر فرروبيكا قديسة ، وعني هذه الحادثة تعبر و سراه ، حال عدور في حسه عصيا في مجماعة عدار و سراه ، حال عدور في حسه عصيا في مجماعة عدار و سراه ،

شكوى

أبدر مو عوم الشيطان بالرصاد -في المسافي مين الصحور والأسمور معنادًا إلى أواب السيار ؟ ر هذا في الكديول الأشر والشميماعر ، لمباذا إدن لا رباع ، من اللحول في رمزية هؤلاء الرعام " فهل يعرف إدن من برافق ويصاحب ، هذا ليسي لأمها الألىء المراجبون عاب سچم کی وجهه و اعما ، فیسیسه اعامه سياكه استطاء في اما سيستجملها الريح أدنأ في ترحال إنه لا يعي مــــاذا بقـــــول ،

عالدس سنترکور فصید با هر احدی بنا گهرست از ۱ دارستان او اترکر

in sit I see us beied in his

معاموه الماس إدن الها الراسحون في اللم .
والمسيد ترون عدثار الحكمية ،
عاموه اللياس المحلمان وحمه المتين
إن حافظا حموم عنو الماري والعمالح
و مرارة يقدف بالروح في هاوية الجهول
فأستود عادة مم نأحد دعاد دع ؟

> - ۳ -اُفتری

أعاني حافظ تسئلك إلى احق السمس القوام وإن حارب حساً قلملا عن طاق الدسوم وبر شلت السير مأمون النهج والمساق واعرف كنف معرف بين لمم الأفعى والنرياق ولكم أسمى فعال الإعنة الطاهرة . أن تُذَرَ فقسك مسرور المسلواج ، وتشكل سسل من لا مشدول عبر الأحرال مم المعجوم في حكمة عبر متوال فهذا حد ما حملك لا معد لأحس سطر أن هددا يراعة المقبر أن المعود عسر الله أوان الداوب

فتوى ، استد عدد عصيده في يونيو سنة ١٨١٤ في وكا ۽ وعبوانها الأول هو ... فندى ه دنيه " ، للتمسر يديما ونين الفتوى الآتية بند ، يرفيم ه

ومصدر هدد العدوى ، كو أنه مدى قدر في النصار مام الا (ص ٥٥) فنوى المد ها أنه المد داف ي بعني لأكبر للإسلام في أنام السطال سفيال الأولى ، حال وقع ليه أد حال بعني في مدم و د دولوال حقق وصوره هده الفتوى قد أمردها صحر كد ما الطبول الرج الحد الفتوى قد أمردها صحر كدم الطبول الرج الحس ١٨٧٠ من شره در الطباعة الميسرية سنة ١٨٧٤ هـ سنة ١٨٧٧ هـ سنة ١٨٥٧ م القاهرة) في نصير النبركي ، ورجمية مكدا المقد وقتما بين المعابل القاهرة) في نصير النبركي ، ورجمية مكدا المقد وقتما بين المعابل المعابل في نصير النبركي ، ورجمية مكدا المقد وقتما بين المعابل المعابل في نصير النبركي ، ورجمية مكدا المقد وقتما بين المعابل في نصير النبركي ، ورجمية مكدا المقد وقتما بين المعابل في نصير النبركي ، ورجمية مكدا المقد وقتما بين المعابل في نصير النبركي ، ورجمية مكدا المقد وقتما بين المعابل في نام ريد المدكور

ق حلى حافظ هو السال العيب ، وقال عمر ، إن العمار عنه طسال العيب حطاً ، وقد أفتى ، ثلس العلماء بعدم قراديه ، وإذا ساء ريد المدكر في حلى رئيس العلماء وقال إن هذا بين الموقاب ويس من معمة قه (أى لا يستطيع مثل رئيس العما ، هذا العمه ، أن يتدوق شمر حافظ أو اشمر إطلاقاً) ، فاذا لم في حلى ريد شرعا ؟ » فأخاب مولانا أنو السمود : أا وقعب في معالات (ألى قصائله) حافظ في مواسم كثيره كلات حلىمى حكم واتفه ، الك في الثقة والكمها تحمل في تصاعبها حد الهات حل حه على حسل فائقة والكمها تحمل في تصاعبها حد الهات حل حه على حسل وعدم حسسال النم الدعاف ترياقه ، وفي تحمل منادي دوق العمل المدول على المدول المعمل حالية المدول عدا المدول المعمل عادي دوق المعمل النم الدعاف ترياقه ، وفي تحمل منادي دوق المعمل النم الدعاف ترياقه ، وفي تحمل منادي دوق المعمل أنو المعمر أنو المعمر ، عليه المدول عدا المعمل المعمل أنو المعمر ، عليه المدول المعمر أنو المعمر ، عليه الله الذي عدات السمر) المعمل أنو المعمر ، عليه المدول المعمل المعمر أنو المعمر ، عليه المدول المعمر أنو المعمر ، عليه المعمر أنو المعمر المعمر أنو المعمر المعمر أنو المعمر المعراء عالية المعمر المعراء عليه المعمر أنو المعمر المعراء عليه المعمر المعراء عليه المعمر أنو المعمر المعراء عليه المعراء عليه المعمر المعراء عليه المعراء

وهده الفتوى فد رحمها فون همّنز إلى الأساسة وأوردها في برحمله لدنوان حافظ (حا، ص بدا) ومن هب عرف حيته أمرها .

 $-\xi$

الاكانى يشكر

السعود، ايها الولى الطاهر العد أصف ساكله العلوب الداعر في لهناه إلى أمثان هؤلاء الأولياء الأحداد

فه د عيب البراث الذي تحلف الشراعة عي نظاف الشراعة هي عيب البراث الذي تحلف الشاعر دالله عيب البراث الذي تحلف الشاعر دالم من من من الله علم الله المراد المالي الأفساعي والساقواق من الأفساعي والساقواق والدالم المياد المعلم المالي المياد المعلم المراد الحاللة المعلم المن التي سدو وكأمها لا نصر شيئاً أكثر مجا نصر نفسه المك التي سدو وكأمها لا نصر شيئاً أكثر مجا نصر نفسه المك التي سدو وكأمها لا نصر شيئاً أكثر مجا نصر نفسه المك التي سدو وكأمها لا نصر شيئاً أكثر مجا نصر نفسه المك التي سدو وكأمها لا نصر شيئاً أكثر مجا نصر نفسه المك التي سدو وكأمها لا نصر شيئاً أكثر مجا نصر نفسه المك التي سدو وكأمها لا نصر شيئاً أكثر مجا نصر نفسه المكان المنابع الم

الألمائي شكر انشأت عده العصيدة في ۱۸۱۵/۱۲/۱۸ والالماني ها هو حبته الذي شكر لأني السعود ساعه لواسع في هذا الحسكم

وس الأساب من ١٠ ن ١٢ در مكون مائره حمومه ، الآمه ٢٥ من سكون مائره حمومه ، الآمه ٢٥ من سموط فيدهسه ، وما رَئُات بطلّام للمسد ١٠ ويقول في الدين العظم ، الشاعر الصوق العارسي لعظم ، الخير أو الشر لذي دائمه مرة إيما بأسه صد عسه او لحد ١٠ (بديمه ، فصر ٣٣) وقد قا صبه هذا القال في برجمه فا بسة فسلقسم

دی ساسی ، بشد ب فی« گلور الله ق » سی شارف عنی اند. دیا میان الکر (د ۲ ص ۲۲۹)

وحدته ها عدق هده الفنوى على سعاره هو م فيهيك فالناص ان حكمو العدل و الصاف على سماه كل فعل الو السعود في حكم على الشعار حافظ - الأحجد حصوصه البلك الناسع ، فصله كشف من فلسفة حدثه كلها ، ثلاث اللسفة الي العام على عجد الفعل

- 6 -

فتوى

داً مأسي فصيفات الانصولي الا الواحيف عالي الأس الحالي . وعد تصادر في الهافي ساس . فاخترق الكتاب ذو الخط السارًا

رف الفاصى حديد الا فلسجر في كل مر يعتقد كالمصرى - المناسكة أن هو وحده من عداب الناد: لأن الله قد مدح كن ساعر هذه الأشعار ، فايد أن السحدام، ابال حطاعد . فعليه أن أيمى بإرضاء الله » .

ونوى أنشف مها بن (۲/۱ و ۱/۲/۸ و ۱۸۱۵ و عمو مها الأصلى: « هتوى تركية » ، أنسه ألها من الفتوى الفارسية الواردة رم » والأولى مصد مها إلى أبدئة الفصائد ، وهده إلى مرثة الشاعر ،

مصلمة قد عرف ماها من فقاد في كنا المادر بني هموال ا و دارد ا او جه عوسود ، کست - سه ۱۷۹۰ ، ح ١ ، ص ٣٠٧) ، ايت بطاء إليب كيس ، وهي - ه إن اشاع الركي و معدي و قد مهر له قليل الإسلام سد مو د في أشعا د و مص أفوله الرفع الأمر إلى نفني عُلمتني في أمرها ، وهن هي عمل و لاتنفن مو القرآل - فأصد الفنوين التاسة الدران معافى هذه المقائد الأنفائية إلا الله ومصرى الدوانيج بداول شعب مصرل ، وسكن مع هذا التحد الذي عول و صد هده اعلله و إن من سحدث و منقد كا فعل مدار ي أفلمين م عب آن محرق ما معم بی فنا بی فسیشی من هد حبکم کام لا تمكن إصدا فترى ب. من سنولي علميه الديند ، لإلهام ٠٠ ومن أقوال مصرين الشهورة فوية من فصدة 👚 🖟 خانم متعم الدى خنتمت به عطواها والعنوب الأدمي وهدر حوهري ه هند کیل محمول آداد تا معانستج و دِسآلی معمال ۱۰ آن بعد ی و قد کنت لیسی ملك مصر ما اعمق معان قوان ، کمی ها تفسیر سره عطوی سی سه مکنون »

- 4 –

غير تحدود

أما أنك لا تسطيع الأشهاء ، فهذا ما يحمل عطم " وأم أنك لا بدأ الله الهيد عليك ا ر قصدا سر کا سور الأفلاء فالسياء والإله داء عبيدة سال دما فأتى به الوسيط هو بسيه ه سفی پال انهانه ، مم کار مبد البداله ب شوع الدرو العليقي الل الالسلمية والأموح حبيبان مناب دواجا باو أقود ات في السياف الما المتعلقيات أت نشييد من العيدر جيل عسدر سيدر مس أنت قلب يعيض بالنصح العليسا ونيفس المستام كله ، اي حافظ مانی لا اربد آن آبانس عـــــــــرك فللتقاسد سيميا ، حل اسيم مال ، ف عبینه ک مم عسیسته . عد از ککون مفخران از وجبائی

هها الآن نحنبا ، بشار الوجد الشوب ا لأنك الأمساء، . ولأنك الأحسات

غير محرود عليه سنت في ١٩١٠ ١٩١١ ١٩١٠ وكات عمل مدا لسوال الا صدمة حافظ لشه به ١١ - بشرب أوالا كال عبدالمها و لا حافظ الله به ١١ - بشرب أوالا كال عبدالمها و لا حافظ الله و ولك في لا كناب احدث غيراً من طلبعه الله المعطم الله المعطم الله المعطم الله المول الحرف الوحي المها إلى حليه و المافي واحدته المحبوال حافظ (حافظ كه) المحرف حدا والمنافي واحدته والا ومرازه اللها والا يعمد والمنافي والأنقياء المدافي والمنافي والأنقياء المدافي والمنافي والأقطال والمحدد المنافي المنافي المنافي الأقطال والمحدد المنافي المنافي المنافي المنافي المنافي والمحدد والمنافي والمحدد والمنافية والمحدد والمنافية والمحدد والمنافية والمحدد والمحدد والمنافية والمحدد والمنافية والمحدد والمنافية والمحدد والمحدد والمنافية والمحدد والمحدد

ودون همتر قد أشار أنصا إلى طابع السبولة في الشعر الشرقي فقال الآبر اللهي المصلوب في فال واحد ، هذا كله لي تحده في فصائد حافظ ، فإذا فسكسكت الساء الحيل ، ونثرت الآبيات في ادى ، فإيك حبيث تمتلي إنجحاد مهده اللمور اليقيمة الكثيرة » أما قوله . لأنك الأقدم ، ولأنث الأحدث الله الأقدم فلأن حيته كان قد سع الدروء في النصوح الشمري فيل معوفته حافظًا ؛ والأحدث من حيث أنه أتى فأثر في حيته حدثاً ، أنا لأنه سدو في شهره حدثاً وحديدا كل الحدد

٧

:613

حافی آن أشهرد و مدهمات التعوی ان و استهاد . و استهاد . و استهاد . التكوا معلی اداد و استهاد . الله كون أو الا معلی ، و سرعان ما احد الله هاد . و لعرد التحاوب ، و الله و حد أن مكون دا معلی حداد . كون دا معلی عداد الحیام

و كا أن الشراره فادره على أن بحرق مدينة السلطان يدا سبر اللهيب ، وأسح بنفسه الريح ، فاشسطل من بريح نفسه * حتى إدا ما العلقة احتمى في أعلى النباء . كذلك احترق نفيسك لحالا قل ألماني قد أشعب فيه القوه من حديد ير لإنف عال الوروية منتخر حقة والقريحة تسر بهما كل السرور ؟ لكن ، ما تُحت الفت عالم الحوقة مناهم على المعنى ، خالية من الله الألوح طبهما لشدو غير سنعيدة ، حيد لا تبعى على على على ماو و حديده مدر المنته مدر لكور فد أفكرا في ماو و حديده

العصيد الده ق الصاه الله العصر فسمين المحص التافي العدد الم المعدد الله والكلم و محمولها الله المراه والكلم و محمولها الله المراه والمحدد الله والمحمولة الله والمحمولة الله والمحمولة المحمولة المحمولة

من شعر حافظ وفد لا تكول صنه فد فصد من هذا بي لحظ من شعر حافظ الصناعة الفنية ، إلا أبدى عناد حصوصاً هو الروح الشرقية في صفائها وحوهرها ، لا في مظهرها أخارجي ، دلك المطهر الذي يعلق به ركر ل ويلاش لحملا أنصبهما أسيرين لتلك القيود الو المسر الساعها في الألب لية ، وقد تكون أيسر في الفارسية أه المرابية

م « شره ۵۵ ال فسير ديا في أول لفقيه الثانية هي حافظ

۸-

بر ظاهر

لفد نفسور ، أن حافظ الأقدس ، اللساب المساب و الطفياء و الطفياء الملياء المليا

آت تسمی عنیدهم العنوفی لایهم بمکاون و شعراه تمکیراً حق ویقدمون خرهم الدلسة باسمیک ات

حماً إنك بصوق ولكن يسف واحد •

هو آنهم لا مستطيعون فهمك آت، ياس آب سفيد، من غير أن تكون تفيا «الكنهم لا جدول بهده لك اعبر فا

ر قاهر: أشار و رو و ۱۲ ۱۲ ۱۸۱۶

ه کان افر قد درد فی مصمته برخه دیان خفص (ص لیج ه من به) ، اعهدا على معرفين واشتراح الشرقيان خنافظ أن حافظه قد بیفت با به هایان البیت؟ بست انعی سازی نفست فاشماره ، رد لم سياً الحمد و معلمي من شر فيال ب همر حافظا عب الطاهر كا ند ، بي هذا من قبل ق « التبدر المام » سد كالأمنا عن بفاسع الدافعا في فيمول الداليلة الدافعا الدافعا ورده هم قول در مساه في حمله حافظ « إن كلب حافظ في مماها الصاهر بسطه حاسه من اعربه والسكن هدمع دلك معني عمق ناميد كشف عن لمر حصفه والكال الطلق. إن شعره أقل أفصياته وما يام، لأنه بنسم أقل شهاء في باب فراءه الفرآل والأهد فوهده أأ فيص بنا في صاهر مفني فصايده من حسية وشهوامة عاحال لتشدرون مراشه اح والغرجين له أشعاره الحسنة إلى أشعار واب ممان سربه فيوفيه ، فاعتد و العنه لعه سر يه صادره من وحي العيب ، لا من وحي الحسن والشاهدة ، وندا بعنوه بأنه « لــان الميب »

وحنته قد ثار على هذا المصدر كما عرفت دلك بالتعمليل في

الا التصدير الدم ال فديكيني ها دلات مربي عميل الحامس من هذا التصدير ويندو ها بديده ح بس محرد عنوان هذه التصيدة أحل، هكد بقدل حيثه في هد بداء ال ما حافظ سر الولكية سر طاهر م ويسل من معيد ، الا ترجم هؤلاء بدرمنون العد فسراد بنيب الثامع وقد بالاحظة شيدر أو حامة (الحجرية است الروحية في الذرق الا على رق ١٧٤).

- ۹ -نارن

نظرة أنشئت هذه التحصيدة عد ١٠ ١٢ ١٨١٤ ، وقبل

ه ۱۸۱۵/۵ م وکان در انتظامه مدر الدوار ۱۳۰ سیدراک » آن در سالیم ۱۳ با دادی مصند الساطة

-- 10 -

الى مائط

قب ما يويده الكل وبهسه حر الهيمم لأب الحس يقيما حيماً بأصفاد شد د ومن البراب إلى المرش إنه يؤلم أولا ، ومن صديس ؟ ثر عوى من منابسه ، رد عدم دسته و د . سيطل الآخر ستقها في شاب

ال مرام مرادی کشید ب حدو الملاطقیة الأرض فی رقة وحدور امار المام الله الا و المحوم المام أمام اللهمان السام

وهد أحي بالحدد لابدي و لحاص و الى حيث تعامق القدائر الندائر مديه ي ١٠ م س! كنّه ه را را مي و وفروسرعان ماتهمسرق عطان و حاس

وهمنا هي دي النجمة أثرف في <mark>كرقان</mark> كي صائل قلبك ويصلي عليه المُسْلَمَان درعیالسمع إلى هد عصداحدلال السرع وأرقىم ديم الله الروح

ورا را عاکس شیسه ه کل رفیه آباهه وآباه ترکت الك کل سیسسل للمورج ی هدی العیور و لدحول

لا برید النَّـعَـیُ سد أن برند ویمود ،
التَّـعَـی إلی النمس لا تقر ولا تقود
ال العمو ساو الی حفاق الحــا،
مثیرة عیوماً تــری فی حمــا،

یان می مسترین مصنه یی حسان . وآمالها تصلیب قی باآفوالک بود د م سب بازدج شی و باکاس بر مستح یابت مش عابیة الإحساس منالك تَتعقَّع الأكوان. و وق الباص شيع على وأمار. والصدر عاد واشع حد الاسمرا. كم إلقد استجال شائاً من جديد

وإدا لم يبق لديك من سد سر مما يحتويه القلب والأكوان متعب إلى الحكم في إحلاص وحبال حتى يتكشف لك اسى الكبور

وليب ق ت كثر الأمراء مع مع وداً علواء المسووش وم التا السكلم وهب التا السكلم وهب المنا المنام المنام

كل هيدا أنت تعرف وتنني اليوم والنهد تنني فلتحملنا أتحبتك إذنت و إخاء حلال لحده عد فيها من معم أم أعب

الی هراط: أشش هدیا نیمیدی کر به آماد فی ۱۸ ۱۸ ۱۸ و سرب گوری مرة بی شدة دم به ۱۸۱۸ و ۱۸۱۸ بی ۱۵ انتقلیمات علی الدیوان ، شم شر ب می هسدا سوسع می ادیج ب هسه می محوع مؤماته (منشور سنة ١٨٢٧) في حرم خامس من هذه الجموع الدن عبيء عشرايي ستواحب وتستحي سنة ١٨٢٨ وما سه وی مشده لأولى مع المسدد مهد معلقه « رن شاه الجيراء أرارو صوره حادما في هذا الأصداد وال هذا المحاولة سلمراً قلب العربي الأمال حيله علم المدرة ال ماي الأمراء فسووها حافظ حلية فيه فهد الدان أيضو بديه فيدين به سيدونانع لحافظ ، ويصر - بال كل م مني به سنة الحافظ فصائده ص حب وجمر و وفتنح بر 💎 و و عبد الديناء و حبكما و و ومدح للشهراور - فيملاحه شام أم وراحيه ارسم ه وماه بيقل إن شعر عد بنج فأصاء الميز واروع حد فاء ومية فول چای فی طرحانه 💎 فر هفت علی مقبی مع الدی السائر به حال صناً بنا في مدينتي و طاو الرائد الله على و همه الكر<mark>ب و</mark> سشوري الاعر فيها اشرقية (ديه الديم علم) - المفرة لأولى كشد عن بالله الكمار عن مسلب على من حبيه الحافظ و کلاهم فد ده حد لکل م فيا د و دو لکل حر أبها من دعاهد (من اله الله المحلي المزاهد (إلى عبراس) . وقع عنصل في شعره على خارجات، بد من جو ب الوجود ا ولم يتنُّهُ كشرا ثم خالد عليه هما من فنود الخافظ قد راتبط بشاه شعام ، وحمله هو لأحر قد ملي لكارل ، حسب ، دوق قيار الاصر على لفن من هذا الصفيد الذال على شاعر أن يحافظ على النبو وال إلى مفيتسات الفراء على ومند ال الحياة العامة ، بدلا من النصحية في سليل الواحد بالآخر .

ثم منتقل سنه فی لفت بالله این آنه مافت فی معالیه به داشته و معالیه این آنه مافت فی معالیه و داشتها به داشته و در در در در در در این است رقم (کا) در در در در در این الشاده و در در ایل است رقم (کا) در در در در این الشاده و در در ایل است رقم (کا)

کان کُنَّ د مسام فی مفارقیا : ساست السّمانی و هو کم الوم از احم ۱۹۷ ملفصلات ۱۰ حالا س ۱۳۸ ما س ۱۹۷ مامن شره الاستادان أحمد ساك و عبد السلام هارون ماطنام الفاهره ماسعه

۱۳۹۷ ه = سنة ۱۹۹۳ م) .

و بعد الأكوال (ق المنوه ١١) يأتي من استيمات معامم حافظ مدواسطها سستحيل حيته إلى شات من حديد ، فيرول النياض من رأسه و يستعيد بشد مراه أم تدبي فيه قوى عام، فيعلو مبدره و تسرى به أسواره الخياد الشابة المتوثنة

عشق نام

كتاب العشق

أجليني ما الذي جواه علي ؟ إنّا قلي الديائير فاحقطه .

Ł

'عادج" عادج

عبود می مر است استی و سفال لحسکم قاد عرف عادهم اعت الله دارد

الشفار عمد شعا مدام من دافط (اتراحمه فول هما . الدا السر ۱۵۲ دار تمان الا بدا الرقبي قاب أمام با الا وباكن محيد مع هذا (اكتبه الالدام الدام ١٧٠)

محمدج - مشكَّ في ما إمام ١٨١٥ ، ف عدا عصر ، وكان عنوامها الأول : «أعشَّاق » و مدینه بازگر هما هم الدینه أرواح من الدین فی بشهرای ه وکر الداید مین به بدأ حاصر مین الدینی

فالم درسی می او استهامه از که ایس فلما ان و در به حشو در کار در دردم لا داور کل ما ما من الآخر قبل آن بتلافیا داوجه فد خلط بین زال و بین اسه اسم از در اسم اسم انداز این این دارد در این این امام داد در دردم فهم اسمال دردم درد از این دارد دردم فهران ا

the contract of a second of كال سيما ماد ما و احتاوت ال راه - 4 الروسف ال ەق قىمى الأيداد اساسىدا خىلە ئىدادا بەدول ال مود درهم لاحد شدرة في قصد الشام الاسلام and the second of the contractions ائیا کار عدا سے و بنے نے اُبداعی نوسد باشر ، وصور دون با ها المستنى والمداعد الله والمال على يه كيور - لأمير الدين من مراء ما ال علم العلم العلم الحد دعين أن لحب لا عين لا به وول له قداهد. في منه الأمر إلى الأثر الأمال عبد مصدر الفصة كيم جامي الدرسية بعديان الوسات وربيحا الدويا سوار العشق على به بيل إلى كل ماهد حميل وحم النسل ، ومن شأبه أن ير هم إلى

حب الله وعدده حمل كل عمل وعلى طريق بأس اعمل الحسل الا أما الروح الشاس عهم ك أهاد و سترس الله سي عرف حيته المرها من كمال دول همد العموال والا شيرس الا و فعيده فارسمة عاصمه بأخوده من الشادر الشرافية و في حرائان و ليهسج سنة ١٨٠٩ لا .

هه بدگرون آن می در هدو در دسه عقله خدم ری دلامعره لارمسه شعری مروح شاه خدرو سای معروف خسره آمروم (سبه ۱۹۵۱ - سبه ۱۹۲۸) ولت خام سا وفاره ، و کان سهٔ کلات به الفی سف له باف ایس فوق شه حس پیدستان ، وشعری بدورها قد بنجر بابعد بنوب فیراهار و خسر و بالای شاه قد اُر و (رعامهم علی خده ، فد سات کاهی دن می آخل لاحد ، ولم دسما ا کونهما ، ندا فال خیبه شاه ، داخل م آناسد ا

رزوج آھر ر

من ر حدد کدد حمر مسلمه المرق ا شن د حدد کدد حمر مسلمه مم ر من مکون از السوی ولا أعلی، ولکنت ستکون مثیلا عص لاصلات بن الساس سیدجدائون من وامن وعدر، کا محداول من برسسون او الأخرى من محداؤا، ال لاسمهما مبد كرون هاسمهما معدوف العالميد كرون ماسمهما محدوف العالمين. هـــدا ما لا يمـــرفه إمـــان ! ما أنهما أحدًا ، فهـــدا للكل معلوم ،كمى هدا ، خبر ـــ. عن وامن وعدرا،

وزوج آهر شرب لأول مرد في «المعيقات» في الدما الموسوم بعدوان «الدنوال المنقبل» ، مع هذه الكهر. الأوامق وعدراء مثلا ، اللذال لا حد عليما حبراً عدا التمهم، ، عكى أن عدما هكذا الله

و تحديل ال تكول هذه العصدة قد انشق في خريف سبه ۱۸۱۸ حتى در خبر هذا الروح من العشق في كتاب هم المعاوان الا درج قدال الميول الحدة عبد الداس اله (قدال ، سراله الماله) في ١٩١٨) في ١٩٥٥ مويه بد كر هم ال قصة عداد هدى الماشقين بعم في رمال اللي ، و محصوطات التي فيها د كرال قصيدة برامهما قد أمر أن عمل المتصد الرامهما لا بين هذه القصلة لا قطية تركية ،

والأصل مها عصه فرسيه رئم أنها مأخوده من صل فهاوى وأنها قدمت في بنسابور إلى الأمير عبد الله بن طاهر (سوفي سنه مهم مهدى إلى حسرو الأول أوشروان (٥٣١ - ٥٧٩ م) ؟ وأن الأمير عبد الله بن طاهر عد أمن بإخرافها لأن كانها درادشتى . وأنا ما كان الأمر فقد وصعب شعراً ، وصعها عُنصرى الشاعر العارسي الكبر ، ومن

ین وصفها فصنعی اچرچی فی سنه ۱۶۵ ه (۱۰۵۹م) وهدات د لاشل علی سب نصوم ب لحده کلها فقدت وفی مهانه القال اشتان مشر الهجری کس مرزا محمد صادق ، تحد اسم مستعار هو دی ، فعدة منصومة حمل نفس النبوال

و ساول هذه بوصول من دما في نمه أو ثنة عمليه بهشي اوكان مده صراً للسلطان را ما غان) و أد حلها في كنام الاهمالة ومن العلمال أنه وصمها و ثنا الفتية علماري و تتبيعي كا تناولها الأممي (النوى سنة ۱۹۳۷ هـ ١٥٣٠ م أو سنة ۹۳۸ هـ المالاطور المالام) و حلاصة هذا الفعية الأخيرة أن و من المراطور المعالى وهاد عرامه عرامه عداد و النامة حداله في و أر حرسما و رادها و الكثير من عداد و النقال الى استطاح احسارها بعمل عالم أرسل حرافة بها أرسل من حدث أو بي المراطور وامقال المالام المالور عالم أرسل و وحد عدد المالام المالور عالم أرسل و و وحد عدرا و و و و دا المالام المالور عالم المالور و المقال من في أدم من المالور عالم المالور عال

- 4" -

كناب قرارة

رے عجب الأست عار سیمر الحب القہد قرآنه تكل إمعال واهمَّم قس من صفحانه تتحدث عن سرور العب ، ن من قرادة شد و بهاه دست سنة ۱۸۱۵ ، او سام سنة ۱۸۱۲ .

وحيته هد ك ح كي بال الشاعر ال كي بد بي بدتائي ،
الذي كان على عهد بد ن الأمن (سية ١٥١٩ - ١٥٩٦) . بعول فيها : الاحيم بد بي بدي في احت ، فرأ بكل عديه فصولاً عديده من كنا بدي بدي مدي في احت ، فرأ بكل عديه فصولاً عديده من كنا بدي استواس لالام وقصول الفراق ما فصل الوصال الفاكان فيصاره أو حد مد مد بيها في المدد والمرق والسقام ،
واميلاً ديبره ح بلا حد ولا بهام بيها و بيشائي أفي الهامة قد هداك ديس حب سواء المدس في الأسلم عد قده المستمعية الحل لا تحد لحب حوال إلا عدد محبور الله وقصيف د فين الحل لا تحد لحب حوال إلا عدد محبور الله و فصيف د فين الحل لا تحد لحب حوال إلا عدد محبور الله و فصيف د فين الحل لا تحد لحب من المدى قرأ حيثه المدى قرأ حيثه

ξ

حل القد دس المدول في - رساي . وكار عم م هو ندى قدى . والأقاد صفة ، والحم مستدير ملى ، يكاد يدى عن سم القسردوس ، كاد يدى عن سب القرار الله الله المداكات إوها ، وهي م عصد م ، عصد م ، وأسالت فيساد هي دراه ، وهي دراه ،

أمل ، لقد فات الهيريد . شق ق ١٨١٨ ٧/٢١ محد تأثير د كرى مرفانه فون قليم ، ولد شرب في طبعة سنة ١٨٢٧ وهما حين عليف إلى الآياء العديد التي فضاها مع مرفانه م وما نعم به منها من لدائد تفوق كل وصف ، وكله تعتبق بد كرى غرامية ، تسكيمات شهوات جامحة

وملڪن جي کا سيان

ا معيد

له لی التعدید فی قید النبدار ، خری ، حادد ، لی ما قد حری ناث مده وا من سمرها وج اصعا مدد س عد است ا إعما العماقل من الا يؤمر باد حال فيماود مكسر ، کان بسری فی فیماد ، بحصر

منه برد كرد مرده (د النصد بالاجة) وعدائرها السمراد مجمله نؤرخ هذه التصيده د، ۳۰ مانو د ۱۸۱۵ می طویعه د بر در به الأو د د د الادی سر د به می طویعه می طویعه می د در در به المود شیر د به می الموده توق معتقد السم د در الادی شده الموده توق الراس د بد ارسل الله فیال عدا هی چی طهورهی

وحیته در ستیه دیا دول عافظ فی مصنع العول رقم 11 من حرف الله در ۱ من ۱۳۸ می رجمه دول هم) : لا فی احامیل عدائرت آختیم قلی ۲ ، تم قونه فی العرار دم ۲۷ : در این بشوال من نشر عدائات اعدولة ۱

21,10

هده ۲ س و سبت رم مسئة ممدائر التحميده فادا ما سينت أن مسوطة في مثا هذا الشمر الحسفال م تعر مر محمده بعی باشده، ويدا فلك حدى وحب حب والفي والهي والم است شي هره ، سيسجت أبدأ إلى حريم إن الشف و الأسبال حمل أم تحب أن يوسع ا frank if war a se a co ولأدر لا محسجم عن الله ـــــــــ . وسن هي جي ، وليس هي حيالا . ربه س در _ ج ، صف کا الطاعا ا فيدد لاست سد درآس . تقييم مرع ديا أو هيده اشعر العدال وهياليان ما فعشيالة أب من فالليان والأفطاء ما حي فقيد وشڪه علي استيد له

عارفیم: بند اصل ۱۸۱۵/۵۴۰ مکان عمومهم الاول فاعد ثرانا ، مما بدل علی رساطها کار الاراساط القصیدة انساطهٔ ، وافن صراح علی طاعهٔ شفا د انفوس أمد أستنظ دو الاستان الخس عيو الله السبع الشابه من حاف السبع الشابه من حاف التاء) الدهل مشطب عدار شالمنارية مشط الألال مح الصد التنفس وأتيمة للسائد ، والأرض السبع السبع الله الد

٧

مقلق

عن في التحصيم في ما مرد الدن لكسف عيه جالك الأخلطي و الدما الأمرة إلى المكلم ع الما كون من احم المنط

أن الله المدون ويستو مثيراً للمدون ويستو مثيراً للمدون به الأماول بي لأماول به على وشك أن يتيرا الغرع منكس وو مسال بالمدالة أن في أكل هذا للأثار المدالة أن في أكل هذا المدالة أن في أكل هذا المدالة أن في المدالة أن أن في المدالة أن في المدالة أن في المدالة أن في المدالة أن في ال

مهمر بدی آشال به دسید الجاد ال الدائر محسی ال)
موم بدی آشال به دسید الجاد ال الدائر محسی ال)
وهدا بال انفصود به هما هو صربه بالدی کان باترها به مثاراً
للعلی وا خصر والا بعاض مد . . کفها دائری کان تشبه الزهریو
الاحصر ، هد م سا مه فی و را هد ه اللاسه و جمله ف
قال فی الاست عماره ۱ و ۱ من ۱ ا ه د کان
صرد ما داید به به حل ا من ۱ ا ه د کان
کالترباق و عد ما مد مد ما مد مد این خال لاستان نو آثار

ا کار الأقدمور عدادی بنا جامله بر سرد الله اسوا پایه فیمه این در از دور این به ایا این این باید پولیکرالین الشهور کان من از صرد

> ۸ حسی ، آراه ا فی میعاد عا علّب الألمنسي اسعیسه این هسید اس

و أرجاء المهاء الصافية الزرقاء . كل ما ق السكول بعمه لرمال وهي وحدها باقية على اللوام ! فكل سمر مها بعم ال يكول عاداً ، عالماً حمل اود الحم العمه على الله على ال

هيئي اوام است في مشدي عبيعيس سنه ١٨١٩ ،
وشر في به ١٨٩٧ في عد بالح دساو لي حبيه قد
حقلها كاعد، لذا حه بدلوال لي أهدها بي صروبه
وقبها بعول إلى ما بهذا بدلوال مي فيداً دا حالا بعاود مد

ساری بائسہ: اشک و ۲۵ ۵ ۱۸۱۵ و ایر آج و اوم مین الأعلی

و همها توسشع له عنواه خافت (حدد الله ، رقم ۲ و الا من الدم الدي در به سمان في سه الأمس ، استحب علمي من اشتاح اللمل » و رحمه هم ، د ۲ ، ص ۱۴۲) و يد كم فرام ال حسه بأر هن معمد سمر (و و ب (حدح ۱۳۰٤ / ۱۷) و سكمه في انو فه بأر سميد ، لأن لأ بد حدد التصيد ، هنا في الليل هنا مني عير المني الذي بري ايه حيمه في هذه التصيد ،

رامه *

واهم أن إذا ما كنت تحسب أن الحب تقسساد النائيات ، إن هذه لس الأسر أسي ملمة عهمي معسور الصات الشاعو - حدث الاشائي -- عد كى على عدر، الرحد ، دحاد ، وق التين عمي -

راصي لاسته بها قا سند بعد ۱۸۱۵/۵ ۲۲ من بعض الإسمار والله عرضه بعدي إله إذ كان من حداً أن بعض الإسمار المرأة بهاد باخت الشاعف ، كمانته به من كل على أو عجيد باين ، فإنه كتام لا تبع عسه من ال سبلتها وأن سلك بمل الملي من أخل بعد حها وعدرة في عد أن الحد منحه بها مناحبها حا بحداً فلا بها إسال على قدره عميه ، بها مناحبها حا بحداً فلا بها إسال على قدره عميه ، بكمنه هو ال بنمني به الأن من منه حق هدا له حيا ، لا أمها أصافيه .

عین الله عدای ! آه ، ما أسمد حدای ! ق ___لاد الهُمادهد . سرات ' عن فوقع محرر احثاً ق كل صحر '

بائی الصدهد قری ۱ أشراً لك بهندات • وعلى البُّت استحى كُلُّ عَيَّ قد تحتي قلتُ : ﴿ يَا مِدِهِدِ ﴿ وَيَكُ أَ صائرًا للحسن أحكى فيراعيا دماس لحسيبي واعلار كلُّ حسي ال وغراي المُخسطدا . كن رسيولى بالسبأ مثلها في الجيدَ ين طنيس ســـبأ وسأيان النمسي

مية الد عها وريكتران ق ٧٧ ٥ ١٨٨

همير في مقدمه رجمته ، يوان جا الرحاء العلي يوا) در ندس في ال اللك و ي الدا ، ص ١١٥ ، ود على مها حافظ العار « سأ يسرُّك يافؤادى ! فالريح الشرفية قد عادت، وعاد معها MYV well as Austral of martine and وقد ای خینہ ہدھدا ہے رکاں تمانی دخیہ داکھ نامی سعفہ علية أو فعه عن مع سن عسلوم و " مأ مع فلما آه موسم فله سالا حدد وو درا مله عرا على سالة من رسائله إلى حربابه

أد فيله الله الله الله في الله وي الله فيه في فريد ويدن المحمر في فصيدات منصى الدارات حال وال المدهد في ه ما فعلمدد الا ن مي اللولاء لا ما ان تحمر فوق " Ser April

D بي نقي ، په خليد اب السويد أنه بشدو حميم الأ

اسے حی کے عبو علی

ء مجر بنان المالية الحلياً المس**ت**

إعما الشهاد على يحتمل أمثل كالشعاع إن طهاء احترقاً أمثل كالشعاع إن طهاء احترقاً ألم الحل الحليا حليا وأى فيه طاوي المشغر حيا المتوى الإنسان في القفر ساويا

مسلم برح ۲۷ م ۱۸۱۵ ق در کشت ، و سد ب ق ۵ کتاب احد دادر ۱۵ (سد ۱۸۱۷) علی عمو ب ۱۵ مساکه ۱۱ ، ۰ عدد دلاییات الا بمه لامرو شرحمت از سمه ۱۸۲۷ وهی دست اندستان هم ۱ ، ۱۵ ، ۱۵ ، ق موسوع مساراته ماس ۱ عاق عالمه و دس ها ان عدم مهم لاصلی مساراته

وفيها تأثر حيته حاملاً في قوله :

عود الم لأحمد ، الل حل حاصر

شُموعاً دواماً في احتراق وفي تعليم

(رحمه دول همر لأب له ١٠٠ ، ص ١٥٣) ، وفوله

د شره اكاشياه في در الهر الله كا ، مادم عصيه عمد من

و عدد عول هم عنی هد ، بات عبقه ب عبم می الشمعه کلف صبحات و سکی مد : لان منه صبحات بی ابور باهم خالال الاشتمار ، بدد هی نسکت ، منصم ه که دمه عا حرم ۱۱ والعقرة لأحيرة تصامياً أو يعني خافظ (حرف اللام ١٠) لم تحيداً سُعُماك قفراً مثلاً في القلب ألا ولذا احدر مصدق أنه علم وكرا فيه حَلَّلا (برحمة قول همر ١٠٠٠ من ١٣١٠ وبرحمة رور تستقيم ،

و کل مس ۱۹۹۶ ع بری ی کنامه ، ما حیله والأواش » (ص ۱۹۹۶ م بری سله ۱۹۹۳) أن حیله یاد بات ی هذه الفقود منطقه الماهمان المحاليد المحالید المحالید المحالید المحالید المحالید المحالید با المحالید المحالید المحالید المحالید و حداود المحالید با المحالید

15

لا مناص

من دیستنده ریخوانده .

اُن نصاب وهو علی بر - اعبر

ومن دا عبم انشاه آن تربیعی اثباه ما صوفها حر مص ا هسیل آمیرم ادن وآغرد ،

حیا صیوق عجمید ا كلا! فإن الجرار الذي يعصى المحسول بين البرام ديس . من فا يربد أن يحول بيق وين الشدو مسروراً ، فلماء أعلى . مستودعا عنائي السيحاب ، مناره حد منى في من لاختاب المناره المن

أبن من يرجو من الأطيار أسملتنا

وهی سده ۱۵۰ ی فروخ افزا کنت کی ایشرك آمسو اون آین آنانی ، آین صدی ! درجه درن هم . د ۲ ، ص ۸۸ ا

> ۱۲ س علی عیور الحب ، دارب حمیع القعوب ،

اِلَی مهمستا علیم ، معناه عنصدی مقیم

سسماء أنى بهواها أخيا وما لى سواها طمين طمنوا بهدا الحمين والأمين والأمين

حقا! بدین قویة حلّه عو البرشه امد وف السعاده للصد عد الوسیاده

سر «رنجها كالسابقة» وقد نشرت اولا بمنوان: «مسر سفيد » ، وأعلى عنو، هكدا في « نحمه الشرقية » سبة ١٨١٦ . برهم ٢٤٨ « وحد مشنوب عوصدع حتى عبر معلوم »

وقد استلهم فيها أساد حافظ نفول فيها (حرف الدال،١١٠):

دُهِش الأعْبرار من غير حسى ا وأنا مثلُ الذي أسو عليه ، سها يدرون من أمرى حلافه (برحمة قان هم ، حد ١ ، ص ٣٦٨)

اكبر سرا

ه نحی بی حدیدهای م . کی سرف ، نحق المولمین باصطیاد النوادد ، س ، کدر حست ، وهل کان لك كثیر من الأصهار

ما أمن أمداً له الدرام ، فهده الإبراء فليت تفسك تتم عجن أنهواه أما أن حبيك مكدا يهواك فها ما لا تستصلح أن تؤس مه لا

الا فلتدخو عليه ما شقم له أحدثي م ولكن استمعوا إلى قولى اله منز لاعول حال لكول و فعة هد ما فإذا غات م التيثم حيالهسك

دیار معردور کیف جدم می ب الدین ثبیب آیه وهو قوق عردات : اینکم کا تصعوف بالحسسق می بأی مثل ما دوسل هادا ذكر اسمات أسام عرش السلطات أو أسام الحساء فليكل دلك لك عظم حراء لذا كال أعظم لأحرال ، لذا كال المحبول» وهو بحوا أن لا يذكر اسمه المسام أن لا يذكر اسمه المسام

أكرس المسائد والماه ١٨١٥ ١٨١٥

وی عدد بر به مص حده بر مکاینه ادیه باتی هده الحدید: بنید د نقصه عرفها می ۵ کنو شرق ۵ (حد ۴ مص ۱۷۷۰ کروی عی انشیخ شهر الدی عمر استهروردی مشیخ مشایح صدیده فی عصرد المحلاصة الفضه ال الشیخ کال یصعد حل عرفات ، فعا رأى حلقاً كثيراً قد سه قال بنعمه أو محسس أن مكامنك عبد الله هى كا ينصورها هؤلاء الناس ا همالك ديهر أمامه عمر أن العارض وقال له : ﴿ إِنَّى أَجْلَ إِلَى قَلْمُتُهُ رسالة سعيده ا أخلع ثيامت (كي نظهر شكرك لله) ؛ لفد كنت موصوع تمكير من بهواه ، على الرغم من كل ما فيك من عيوب ونقائص ؟ , شيم الشبح شهاب الدين ثيانه ودحل الحرم

أن الفقره ، لأحمره فيمتر عن شمور الشاعر بقدات الفراق ، رامزية إلى هذا بقصة مأخوده من قا يستان الا استعلى (ترجمة الوليارس ، ص 32) ، ه قال محمون (سبى) : إلى لا أستطيع أن أكون رضى النال ، لأبي بميد عها كل دا البعد المكبير فسأله الآخر : فهل لديث شيء أكون رسونك إليها به الوسكي المحمون أحاب الاحاجة لأن أسكر حيث هي توجد الله

وما كانت مارية لدومكا مد توميت في ١٨١٩ ، فقد كان لهده الفقره الأخيرة سمى مؤثر كان الدائد في حبيته حيثا مشر للديوان سمة ١٨١٩

تشكير نام كتاب التفكير

١

السيتيم إلى النعيج فيبدية العشارة ٠

وما مست إلا إن كب د حدره ٠

لا حر الكم لعال الادراء .

حبب یکون الــــامع در أدن صا.

لا عادا علی ردن الفیشارد » ایها و ب ا لا یاب آخل الدائس سب خیرهی ، ولکی ، رد کان عسا آن بعدث می سا ، فیملٹ ان ازار آخل ل الأصلح »

كتاب التفكير على عنه حيته في « اعده الشرفية » (سنة الممام ، برم ٧٤ ، ص ١٨٠٠) هكد . «إن كتاب النمكير نوع من الأحلاق العملية وحكمة الحده ، ونعاً لعادات الشرق وطباعه » وكا بلاحظ حُسدونف (ص ٢٥٥) على هذا الكتاب بحق ، إن هذا الكتاب عبر طاهر الوحدد ، تكاد أن يكون مجموعة من الحواظر المتنائرة التي وضعها حيته في طروف محملة ثم جمها من الحواظر المتنائرة التي وضعها حيته في طروف محملة ثم جمها من

سد فی هدا الکتاب دائم و کتاب دانگیشان درسی بشیره فی هذا التکالشان

والصابع الدر في هـ «التكبر» هو للرعة الوافعية بماحود في شاؤه رشش

التمع الى أستك ق بوليو سنة ١٨١٠

و بعد رهد ، المود مة شعر أنه أنكات التعكم الله كله الوفيها الأثر الحافظ الحامل فا الرحاف المال م الإمام 17 مول هم م الم المال على فا الرحاف المال القر 17 م 17 مول هم م

> اصم المصلح من الفيثار بديدي من عدل المصل إلا كند - الا

> > ,

مية أشاء

عة أشياء لا تلد حسا ، وراع سماء هيد سيده القلل العمين لا يلت الصديق : أماء وصاعه سوء الأدل عبدهم عباعه ، لا يلغ السوة عهما علا أيَّ عُلا ؛ ألم المساور لا يرحم المعالمية و . المساور لا يرحم المعالمية و . لكادل بيال يسد من الإعال معدد هذا على ولا تدع أحداً سابك إله م

محمد شا، شئر و ۱۳۱۵ در و سه ۱۰ معوصه مرک کمیدر هد اد سع استدس والا دار می از د مه ۱۰ می کمیدر هد اد سع استدس والا دار می الارساد) اور اس اعظ ، وقد و د حسه و راحمه سلقسه دی سال به به از سته ره ق الاکتور شرق ۱۰ ما ۲۲۹ می وقده به به اعظم الارساد) ، وقده به به اعظم الارساد المعدد به به ولا تمکی آن تصدر عها فاخش ق دا کر بات هده المسلمة الى سعام على ارد المسداقه الا بوجد مطلق في قو المداخ المسلمة الى سعام على ارد المساق فيه بواهده شهاده الراد ميل في اعلى حمد الله عصمه ادا الحدد و المس الملا الدي المداف الله المداف المدا

ممد أخرى

أى سى قبصر لوسر المسلم المسلم المسلم المسلم عثمل ؟

أى شىء يجملله غير عثمل ؟

أى شىء يحل المطالة !

أى شىء يحل المطالة !

-

أى شى. مأتى بالكسب ؟ عدم التعكير الطويل

أى شيء يرتمع بك إلى صدر الشرف " المنخوة والمسروءة

محمد أمرى : أشئل ق ١٦ /١٢ /١٨ كقطوعه معارضه المقطوعة السابعة ، كما بطهر حصوص من العنوان لأصلى الدى وضع لهما : لا حمية أشناء عقيمة » و لا حمية أشناء مسجدة »

وفي لا لشي. » لأول اشارة بالممل والنشاط ، تما يمثل برو ع حبته الأصل ، فهو قد أشاده معل في كل مؤلفاته ، شمل «العمل» ق الندم، لا ه الكلمه ٥ ، أي التفكير و لنفو ، كما في « فاوست الأول ٤ ؛ وكرر هذا اللمي هند في هذا الديوان ، فعال ، ﴿ لاران المهار ، فامهض أنها برفيق " لا يضع من وقتك فتيلا ! فقد أوشاك اللمل عني انجيء ، حيث لا ستطيع العمل اسدن ٢ . وقال لا لأن الحيام الحقة عنا في تر اه العامل الحابدة ، دون أن تؤدي في هما أحد عبر بنسها » وقال في « يُبدورا » : « لا أربد لنفسي أعياداً أو حفلات النابق ست أهواها الانفيل يكفل الهتعب الراحه والسلام و نعمل لنديع هم نعبد للعيقي للإيسان ٩ كَا قَالَ إِيمَا فِي " لَامِنَانِ لَمِيمَاء " " هاب سينًا أعمله ا إل دا حير المدايا اليس راباح مؤادي اله ينشد خالقا » . ويقارن بين العقل والفمل في ﴿ سنوات مثلَّة قلهلم ميسار ﴾ فيقول : ﴿ إِنَّ

المعل يوسّع ، ولكنه أيصعف . والمعل يحبى . ولكنه يُحَدُدُ » وفيمة الهمل عنده في عملية الفعل ، لا في نتيجته ، « عملية الفعل هي البديمة ، لا الشيء المعمول » .

وهدا سل هو الدى حمله في الا الشيء الراسع يسعر الكسب من نتاج عدم التفكير الطويل . لأن هذا هو الدى يحمل المر. يشك ، يدي فله التفكير تحمل لمريحة ماسية وفي هذا المعني قال لا تسمتر في سنة ١٨٣٨ الا نحى لا مرف إلا طالما كما لا نعرف إلا القبيل ، فكلما اردد، العاماً ، ارددا شكاً الا

-- Ł

ما أحل نظره الساده حين ويو مديه ، وما أندع نظره الشارب فنل أن يشرب ، وسلام على السيد لذي يستصدم الأمن ، وتحية للشمس المصلله في أيام الحرم الأروع من دا كله أن برى مسيك أكف ناحسبه أراحم في نصسب من أحسل عطسايا صغيرة ، على نظرة إلى أي تحية ! وأى سعى جميل ! أي علية ! وأى سعى جميل ! تأمله حيسه أن على المحسل عليه ! وأى سعى جميل !

ما أمين: انشأب ايان حبه في تتراخي في ۲۹ کا ۱۸۱۵ وقد طبعت هذه و تابية من أحر اعاله المحاريين ، في لا عطايا المحسيين » لحوشن (حا ١ ، ص ١ ، ولين سبة ١٨١٧) بعنوان مشترك هو ، لا يند العدد ، » .

وفي هذه بمني فال حيته أنف ، لا لو كانت بلاسان عيم ترى أي حال في البند قاب ه أي حال في البند قاب ه أي حال في البند قاب ه وقال مرة أندى في لا الأمثار البنيساد ه الا إن شئت أن تحطى غير من الحبر الدى في داخل نفسات ، لاصنع احبر في المالم الموجود خارج نفسات » .

ما ورد فی ال پند نامه الا مسطو فی صدر ا کل می بعظمه بنفینات ، یختاب کا تخت نفست فقدام اندرهم میبرود ، ولا یکیر می لدهار آرزاله ، وفیسندم لحسیاصر علی الدکستری

ما درد في بند عام الشئن و تشرت كالسابقة .

والموضع في لا يبد الله الله الله التميد هو العصل التاسع والمدون من كناب النصار هذا ، وقله - لارن أردب التصدق شيء ، فلنكن لمدلث هي التي عدله ، وشكن أرولك التي أورعها للعسك وصلة وهلة لإفامة الإ د العصر الطلافسل أن المطي درها سدال من بن محلم استه المداموليات » ، (من وجمه دي ساسي ، في «كيور الشراق » ، ح ۲ ، ص 20۹) . و الدالله كرى » (بن السند السام) هي الدكري المداموم

*7

آئشگ و درسکگراپ و ۲۷ ۵ ۱۸۱۵

وهده القصده عامصة في مصاها ، عموصه في مصدرها والله حلته يقصد ملها إثاره الأهم كل شيء ، حلى ولو بدا حقيراً الا طعلك أن تحد يوماً ، في الكوح الذي تحد له ، مهدى فؤادك ومنتهى آمالك ، وعلى الإنسان إدن أن للاحط كل شيء ، حي الشكوك فيه ، الناعث على الفيق كا يهيب بنا أن بتروى فليلا وتحد من مطامحنا ، لأب لا لا تدرى منى ينبغى بنل حوادثا ، ، كى لا نظم مصدير به بأتى به من أفعال ، ومنى تتم ، وعلى أى تحور ستتم

٧*

بخشيا كاحليل محسيسه الجمهور موادُع الرحيل ولعمما قليل لئرق تسسير ومشيرياً بدوراً وبسرأ الدهسور كلاكما بحسسور هذا اللَّمَة من ثان عيدت الإثبان ه أأب حقا واتي من بعد و دار مان ا مي بمدما ارتحال - وكثرة - التحوال في لمحر والأدعان ق الماء والرمال! » بادلا المسائع وفتها الممافع لحسن هذا الطالع ودراكا المبدامع در تیمة سنيّة وأول التحيسة من يبسدأ التحية مسادل التحية

أشش في بده في ۱۸۱۹ /۱۸۱۹ و دخلت في نه يوان في سمه ۱۸۲۷ ، وهي موجهه إلى الحبرال «لكونت فون حسيماو كسسين ، لأمها رد على خطاب أرسله هذه إلى حيته ، فكنت حيته هذه القصيدة وأرسلها إلى أو سده في ۱۸۲۷ مع هذه السكايات : « إن د كاناك لي نقدام أن نبرف ما فيها من إشاوه موجهة إلى «لكونت حسسان ، أو بن حواب ، ود كرى ، واعتدار ، وشكر وماد أنشأ مما أتومم منه خيراً » .

، حيمه قد بائر فيه بالانه . قدول خاليلهم تتجيع څــُـو با حستس مِنها باؤو را دُوها م إن أنه كان عي كان شيء تُحسيد» (السم - ٨٨) ، شم لكته من لأمثان الألدنية التي من هذا البات

- *A -

أم تنشوا بخطاباك كثيراً ع ماه ا في نشرها حيداً كبر ليتهم أيضب المخير تمك حداث ، أو أي درب سلك ا ليتهم أا واها إدن تحد من مثنا أنصاف عنه الكل مس صرت تلميذاً برويبي حكم ، عاذا أحطأت أدراني المدم

هم نفتوا بقطالك اصند في صنة سه ١٨٢٧

وق هده القصدة و حيمه على هؤلاء الدى دأويد لابكا والحمود واقساص سار من لأحطاء وه لافتصار على هذا للقد السلى و وإن كان رغمول من وراله أديد إلا تقصدون به التقويم لا التحطيم و فهو بقال هم الله الله الأحقاء و المائض وحدها لا تقيد في لترجيه و الهديد و الرائل مصاف إليها أنصا د كر المحاسي وبعد والعد أن وباليه و دار على السبيل القويم مع هذا النقد الهم دن سيلون ل صادون في المعد مسكوري و وسيكون المرة على السبيل القويم وسيكون المرة على السبيل القويم و منها النقد الهم دن سيلونه ل صادون في المعد مسكوري و عليه هذه المعالى وأن بكون على تاريكون معادي الله من دهلون وها الده سيكون معادي الأكار عين ما أردك من دهلون وها الده سيكون معادي الأكار

-- q

 كيد يخلق بك آن تعسلم إن كان الحق عنسدك واحداً فاشسمر ق الله تمست همستو حق وات من يحوق بلهيد الحد لمستو النساعم برضسا الرب

ان السوق ليقريك بالشراء المسيعت هي الأحرى في طبعه ساله ١٨٣٧

هی سلسله مدوالیه می الامان سی تدور حول موضوع آن امیر بدول لحب میں بدل شد ، ولا فیسه ، ولا بلسی ، سار ح حیته البشهود ، در کلهٔ ساوی ها علی مها معاهد العلم ، و تطلی آن هذا پاشارد یای ۱۱ وهاد ، یا ول اس بال با عام و سامیس میکول. وهی باشاره علی الفیر در وال اعتباده ای باعه

والعلى باص لهده بميسده هم با بدرته المتبقلة هي طاك العبادرة على الحب بالا لله المحود من تصول الكتب وهذا المرادة مع الله العلى الصوفي المال هو عجمة ومعرفة معا والذي يحمل له هذه القلمة عمال به خربة حية وحمة ، ولسن لوعا من المعاود التي لا تتعمل بنه الإسان

معیت هیار آمینات مصافی دسته سنه ۱۸۲۷ وفتها بسط مثل الدی در ته عول ۱ ۱۱ لشر بعد بدوم ، والبدل فی هموم ۲ و لئیل آخر نقول ۱۱ انشر ف اُنسی ، و پان کان سط، باگی ۲ ،

-*11-

لا تسل من أيّ باب في ملاد الله حدث ، والنزم دولت دهاب أيّعـــا بيتا ترك

وتلقف بمد هسينا

كلَّ قرام وحكم ، قد الحكمة عن دا واستعد بأس العطم

فإدا صرت معيدياً وسيسميداً في البلاد صرات محموماً فريداً لس تقليك المساد

وهب كلُّ امير ، يعرف الإحلاص حقا ؛ وإلى جنْب الأحير القديمُ المهدِ يبقى .

أنشثت في ١٨١٥/٥/٣٠ في فيرنادن عكتجية لليونيل الخسيني للحدمة للمستشارين كونس وشرأت في أنبار . وفي دلك اليوم كانت لا تشتمل إلا على هذه الفقرات الأربع ، ولسكن أصيف إليها في ١٨١٥/٦/١٠ الفقراب النائية :

> فإدا اعمد ، نفسهوة ورفق ، الدائره الطاهرة لمحرى حيامت صرت أيضًا صورة تموذجية للشباب يحتمسنون مثالك

وهكد أن وس يحمل كاليوم الهم اعداد الألوف الشعروا عمن جديد بهدا الواجب الدى كان عندكم دوماً مقدساً ولتنفر أبها الحقال من النشيد لمسدا المتأخر من النشيد الذى يحجاد يومكم الجيل من المتيق من النشيق من النشيق الذى المحال المتيق الذي المحال المتيق الذي المحال المتيق الذين المتيق المحال المتيق الدين المتيق المحال المتيق المحال المتيق المحال المتيق المحال ا

وى هده ليبوره أرسانها حينه في ١٩ هـ ١٨ من قد الالمها الله قيار ناسه أو حد من ادان حيثه ، مع هده السكامة الاسلمها إلى الاثنين غددن بهما مع أخيتي احاره الحدوث وق الفقره الأحيره من هده مد مد مد عدت راعن بأخره في الاحدوث سهما أدخل حيثه العصيده في الاندان المدرق » في سمه المدرة على حدود العصيده في الاندان الأولى وحدها) . المدرق عدد المكان لأمها تسكره في الدينياء المالية نظره في حداله

وهو في لأبيار ٩ ١٤ قد ما أر دئس (قاك عالوس». ص ٨٤١ ، ولين سنه ١٨١١) تا بد أن وحدك التنصر هلاً للحدمة ، وأناب ساهر محلص أنام بانه فان تقته بك مشمو وتزداد ؟ .

۳۱۲

منت من أب في ١٨١٨ كتي حده و إدال احته اللي كر الده بده في الدول التي كان وسعه بشاعه للعيصره مريا أن كر الده بده في اللي كان وسعه بشاعه للعيصره مريا كان الماء كان الماء من عمر المعلم في و المستشون و من عدده من حاله و من في ١٠٠ لمان أن من في المعلم المنتمر و مند و في اللي حد من في الانجمة المنتوجة في هي الانجمة أرواح عدام في الأمهام و مند المنتوجة في المنتم المنتاجة المناح اللي المنتم في المنتم المنتاجة المنتم المنتاجة المنتاجة

و تعدید عصم ۱۸ سرفیه وغریه مد فعیه تشاه مع فو حافید ۱ سر ۱۰ س ب ۱۰ هما محهول علی الدوام ۱۱ د فی لیم ۱۹۰ ق بر ۱۸ می برخمهٔ دول هم ۱۸۰ کی می وقت بر ایمال باکی می المال فائی یسال باکی می المال فائی یسال باکی می المال فائی یسال به برای وسیله ۱۱ را تحمیم ۲۰ ۲۵)

كا متصوم عالم درية درعة شائعه مثل «أنا أحيا، ولكن لست أدرى إلى مبي و درية مراه ولكن لسب أدرى إلى مبي والكن لسب أدرى الله إلى أن وإلى لأعجب من كونى مسروراً الله الساورة وكال المبيد و كر هذا عبي ، فنا ، في « هوب الله (٣ ٢) وقال سبح ، من سرل (إنه لا كار بدك من أن أن الا حوا العبيم من ديها و المسلم عني كند ، ولا سأل عن م الله (الله والقد و لدلم) وقال من لله وليد لاحمد منه منه على حول حسم لسبط على الله الله والقد و لدلم) من الدوكا

14

الواحد تلو الآخر بحوى ويسير ،
بل وقبل الآخر احياماً يسير ؟
ماحس شُس احيب إدر مساق
مندفسة مريعاً في حرأة وانطلاق
بن الأهر مصر بيك عن عراض ساه ،
مسوفعه باد كي نقطف مها ما بهو ،
ولكي لاشيء أدى إلى الكوص
من أن تكون من قبل رائف الطريق ،

الواهد يلو الآخر: أصيعت إلى الدوال في طبعة سعة ١٨٢٧ ،

وقيم استمرار سأملا حدة في سمبر الحداد وهي سائة الشوده روحه موهان پائيس بسوان الله التوكل على الله الله مطلمها دلا فرصت أمريا اللالله الله وقيها بقول الاساء عمل الواحد باو لاحاله الله و قتس حيثه عدا سدال حداد إلى كسس (۱۰۰۱) وعائله أيف قول جلال الله ألله الرومي (ترجم و الأن الله في الله في حداد الله على الله في الله الله الله في الله الله في الله الله في الله الله في الله الله في الله في الله في الله الله في الله في

13

عبدار من السواليم (بشق فيل ٢٠ ٥ ١٨١٥ وهي ترديد للجديث السوى العروف: لا إن الرأم من صيفع ، وريف پر ازد إقامه العمليع كيرها . از با بدل بها ٥٠٠٥ في سية حي:

۵ رن . د حص من صحه عود د آن سندی ما عی طریعه ، فإن استيناس بها يا استدعت به اولها يواح واوال اعب المليها السريه وأسرها صلافها أرعى الما

وقد قرأ حيته هـــدا الحديث مرجاً في ﴿ كُنُورُ الشرقُ ﴾ (۱ م س ۲۷۸ ، ۱ مدر در در و که شد کرمن (١٨٢٨) ١١ ين الساء أو بي من عليه علاها حن بالعاكلية الدهبية الزيراتك ل عي إله بالمد الدللة من للعارف واقعلة ١ عی بره ایسه بشامه به رق تُول می آن کول معایا عی راه الحقيق فيها .

إغما الدبيا مراح" استم عم و سرا فالذي يعود ربداً عد ما سرم عم داك يكفيه قليل أماد سي بايده بألكى فبسه السعادة محسّل الراء كرمها دوں اُن سے فہا

إتما الدنيا مراح و بدئ في و أسع مهو وإدا أمؤس محلى هکدا سی تواری ا کما الد ال حیمت إلی الدیوان فی طبعة سنة ۱۸۲۷ ، لا سامیه معمید : الدلیه

المعلم على مشاعه كندر التي تسلم في اكبر أكتاب التمكير هذا

-7/*-

مهام درد شش ی ساق ۱۹ ۱۹ ۱۸۱۱ ود حدید فی دسی المقدود من السبه والرواز ، فعار مص النقال به شیر ای مدة طعه من وع دره تعد حی لوحة معسمه بی حدود شده به أسكال إو شاعه فی أدم ولقد الدی مصعم دنه بقط فی الحدود و ديكن بقط آلد منهم می آله لا شیر بیشی می هذا هنا

t

وعلی کل عال فامعی و ضع علی العموم ، وهو آل الباس فی الله الله به و من پسقط منهم ، الله بنا به معمل فی تعرف الله الآخرون ، این فلسمر آون فی سنزهم فاسدان دول آل الایجمار به الآخرون ، این فلسمر آون فی سنزهم فاسدان دول آل یلتفترا ای او

۱۷

هور الاین لایه قد حال منات فی عبر رقار حد ده سرعد سماد والأد كا ، ودكرى الداعسيات البداب ولا عنباء في التح وال خلال الأعل و سبه . الناها في با الرمال ا بل ولا رويق أفد بدات به مر الإعاول ولا الثناء الذي ب ملا سر لأ للدد عدد عمص تحا بالي به يد من فعد بل منو - برية بديم بكل حايرة ا وفسد دی مادا عی لك مديد حاصه ١٥ عی لی م کسی عب مکاه و. د تقول الله لأيام أخشى ١٩ ٣ ١٨١٨ في رُأَل معسور في كامسدورد الد من يها دسر - في صعه سنة ١٨٢٧

م اشاعر في هذه المصند - أنا أو شامي عي المهود الحالية

الى قات الدس تعصيه عنه كثر عدد بيه لمهد خالى بأحد أكثر مما معلى وهد سنه عنون هوراس الشهور و لا إلى السنوات المدر السنوات المدر و بيا البنوات المدر الى تشيخوجه) سنت لكبر الله عن من الله سنسته إلا الشيخوجة ، لذ كر حده السرور الحد (سن ١٠) المراح في المرام (ين ٢٠)

ولیکنه پداگان د سال الیکتبر سراخیاه لواقعیه عامهوسهٔ مناشره ، فقد نعیب اد به اند کم د ۱۱شت کد کری

و مهدا المعنى أعما قال حلال الدس الربي «اعلم وفي عن الدسه . سكن صيد الورى « ١٠ ه اعرف عن النفس والعالم ، كما خطى بالنفس والعام ٥ (همم ، « » عن فيول الفول الحديد » ، عس ١٩٥ . عن ١٩٥)

- 14

صع عسك داعا أماه العارفان فهذا ، على أي حال ، مكان أمين فإلى عديد مسك عبوبلا ، عرفوا ما يموران ، إن كان فسلا ، ولك أيضا أن تأمّل في الثناء ، لأنهم يعرفون فدرت حق المع فه

صع نقبال ۱شت ق ۱۹ ۱۸۱۹ ۱۸۱۹ و أصبعت إلى طبعه سنة ۱۸۲۷

وهدو فاعده النعه حسه بي ال حداله ، فاقاد ما كثيراً . حموضا في أكانه في العام الصيبية . عصال سترعه إلى لصح الكسيدور فول هُنشوات وقد يكون تأثر عثل فارسي (أورده شاردان . حال ، ص ١٩٦٥) على الراعمة في سؤار الحكام على العاملة »

19

الأجواد سينضعون والمحسلاء سيراور المحسلاء سيراور المارون والمقالاء سيهيمون وسينتخلص من القامي وسيبعظل الأسلام على أقوى الأكاذيب وحدع بها عدوع

الأمواد سغرعوں : أنشئت قبل ۱۷۸۵/۵/۳۰ . وحیته هما ماں كند ايسام العام ، وكيف أن كل شي اصه لاللقي عداء: الحقيقي الدميها لهجه شراعه ، أناسة معا

- 47 --

من يستقدم للأمر برحا وإذا أواد كذاك يمنح أيُّ حادي الموثوق هيه اسم كلا الأمرين تقلح

من بستطع تعوّم أشف صل ۳۰ ۱۸۹۵ وقد استهم فيها قول السعدي في « حلسمان » «إن حشت الله كسوك وستحد حمده، في دا الله ي عول الله ملاك ا » الى شار شجاع وأمثاله

حلال الربين حلال الهسدير ورا الهرحتي تُعادى يسسير عنداني احريثا على أرضكم ؟ ولا حرب سويد حسب كم وسيد إلحى إدن عمره وسين ملكة ، رافسا قدره

الی شام شماع رامتال سمها بشقت فیامه مسامی سام وسام سه ۱۸۱۵ رومیه حاکی اشمر اشرفی فی سمح ، واوجهم هما یالی دوق قربر رکار آوجیت المدی کان فی طال لائد ، محجم مؤعد قربا

الله شاد مجاع فهو خلال الدي م محد المسعد وقد بولى لامر في شر روما خولها بعد عن أبيه منا رالدي سنة ٧٩٩ لامر في شير رالدي سنة ١٩٥٨ لامر أن منارو اللهي قد استطاع بعد يصمه أشهر ال مسول على التلفه لني ٥٥ مندللا مها و محمس فيه أن يعود حرب مع الله ساد سجاع شقد بينهما صلح اشباط فيه أن يعود مناور الله ي إلى شيران، وأن يذك اسمه في الحصة ويسكن بعض أبناعه حاول عد فيرة فتل شياء سجاع ؟ عير أل و مربه ا كتنفت وقتلهمشاه شجاع ، المنحس أبناء من حديد

معد ها فد سال در م سه و پل حبه ساد محمود ما ع سمو سات العمود الاد قارس ، مث إیه شاد سحاع بالکار می فداد ا دیسه اسه صاد در این الکندر اداد طف میه تیمو ، کصر لایه العمه و ولائه به اسه لا در سه ادادی شاد شجاع ، فی آگذر ا داد اسواد دی ۲۲ شمال سیه ۲۸۹ (- ۱۰۱۹ ، ۱۳۸۰) وسیه زد د ۱ بلاد در این سیه و فیمه آشهر

وی دیده عاش حدد ۱ ری ۱۰۰ دی هد یک د مسرر ماین ۰
 ود السبولی د د یخ ع علی ۱ یس بد به حدد و مدحه بالکثه می انقصائد ؛ نقال :

الارعها شاؤسها عهد مديه والحكم المراجعة والمحكم المحكمة المحكمة

وحدة مده عمله ها في صدة الدي و در معاديد و صدة وسارعا ، في صدة بشاه شعام فكم الان شاء سعام في مدار و مدارعا ، كان لار أو حدد في در ما الدي را لي قامل مها أساسه وشه أم أوريا شد أيسيول وهذا ما عدد في قويه الاخلا الريان دلال الحديد الله وهذا عامدة السبوف في الحر الاس شاء الحديد الله أم أحيه شد محود و يطنى حدة هذا على ثلك الحد الدائرة في أورنا في ولك الحين .

النعمة العظمى**

عیا کنت عوط شرس اسع، و مدر ا

سندها صرت سليا الالب لطفاء قوحدت

محصیت بی الاداد بی محلصا حف واحات أنتیا

عمطیای مکان کمرحلاص،وحد حیال

المير التي المالية المالية التيام والمحدث المستنامات

فد آخلي خيم سنمدو ... د کلا اړير محد د قسمان

العمر انعتمی سارخ ۲۷/۵ ۱۸۱۵ ق فرکم ژب دفویه «استند» تکن آر نصد رهمیا می به انساق «استنده عی آمها لحمله کر تمکن شاآن بعار می آیا آیا و كاري وحبب ، • أموقه وارة • و الكول هذه استيد ا للقصدة الديقة

و حيله عد سار في در م الداهية على طريقة الشعر العاومي. الحمل الانياب الراحية تسطى دأند كلمه والحدد في القصيده هي. الدوجد النام وجاكيده حل هذا

24

القرووسي يقول:"

إن من عرزه ربّ المهاه منت بند وربّ المهاه منت بند وربّ المهاه ما النبي؟ إن النبي شمس تغيي، وجها المسكين بَدّة كالوضي، ليس للمثرى إدن أن يشنآ ليمة المسكين إذ ما بهنا

القيدرسي يقول : المدن نسب دسس الأوليل فسر وفي الأحرى إحاله حسه طلهما أند الأثالان فأحودال مي « الشاهنامه » للفردوسي حين يقول :

د أيها الصالم كم كت دق. أن تعـــدو وتركن وتبيد ا

وقد عرفهما حسه من الكنور اشرق الده و ص ٦٤) وقى رر حسه سيهما منافقية واحد للساع القارسي فقوله لا حتى في أراء اله . فقى به قول عربه . بي الاسم الله الله هو الذي يقدونًا أجمعي .

م سال الأخيران سيمائل المنام وإن والله الكلمة الأحيران السيمائل الكلمة الأحيارات التالي عليم المائين

- 37

جِهَالُ الدِيرَ الرَّمِي يَقُولُ * :

ا بن علم في الكيان وألى المسار حسام عادا حُنْد مسادي صنف مشيار عم أد لا تحتيان به الا فر تفسيو وا ارد أدها عنيا صابه علا دون "

معول المربن الرومي عول الشق قبل ۳۰ (۱۸۱۵ ولا تعلم على وحه الدفة الموضع لذي يسير إليه حيته هما من أقوال حلال الدين الرومي الدلا وحد في محموعه أشماره امحتارة التي ترجمها هـ («نار نح صول التول الحجيبة») ولاترجمة « مشوى »التي فام سها رورن على كل حال، في هذه القصوعة بنتيج عن المروف عن الديبا والرهب و الديبا والرهب في الديبا والرهب في الديبا والرهب في الديبا والرهب في الديب حيث و ح شد حلال الديب الرومي العامة ، لا الل ، هذه دال حاص

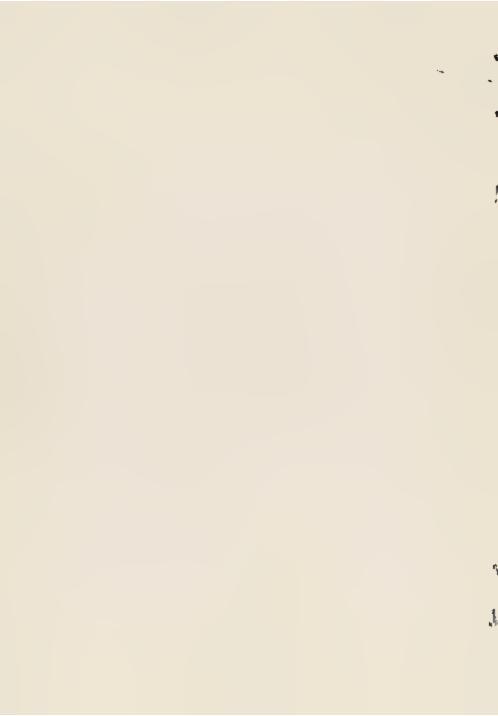
70

رانحا بعو

ا سی المآد عسی می باخ لجاب اُساً علی اُن جُسسی هو آنساً الدوان کل ماق الکون باق الماً عسد الآله الأحساً علم از د ان علمراً بالنجسادات

رایما بهور دهده بعطه عه مسارسة بعطه عه اسابقه و ببخا رد علمه قادان الها خیره و والحال سفص ها د النظر د السوداد الى العالم و لأن الله اعتمى فواسطه الحال الحاود في الرسان فعليك أنت ، في حلال الدين الرومي ومن بدهب مدهنك . أن تحب الحال . حسند ستعرف معني الحاود ، وسنعلم أن كل شيء باق أبداً عبد الله

ورليحا همه عا تمعر عن نظره حيبه الحساسة ، ملك البطرة انقبلة على الحدد تكل مافيه ، والتي تريد أن سعم تكل مايتحلي للما منها ، بدلاً من الرهد فيها ، مما لايجعل للحياد أدى قيمة عادا كان قد ساق حيد و اه روم اشر فية السنسة الماذ سدة الرحم ، فإلى دلك لم كل إلا من حل بقال التثيل و عما كاه ، لاعن يمان وهاهو دا هد بعود إلى صنعته حقيقته ، فنفت درعم هؤلاء العارفين عن الديد . . . هدر فيها ، صارحا في محاهيم أعارو فنا في ديد من حمال ، ساد و الصراح هده الدود ، وتعرفه الدر الديد عدادة بأرا تحد فيها الاسال أعمق حداد



الرواثع المساثة

البشر الأولى:

100

(ظیر

۱ أيشدورف من حياة حاثر باثر

٧ - فوك.ه - أندين

454 - حيب : الدول الشرق لمؤعد العربي

ه هندران : هيپريون

٣ اليران : تشيل هارواد

٧ – شو إيهور : حكمة الحياة

٨ - پيشــه : الفجــــــر ٨

٩ - حينم : الأنباب المختارة

١٠ - حيث : السرحيات

خلاصة الفكر الأوربى

نلهر منها:

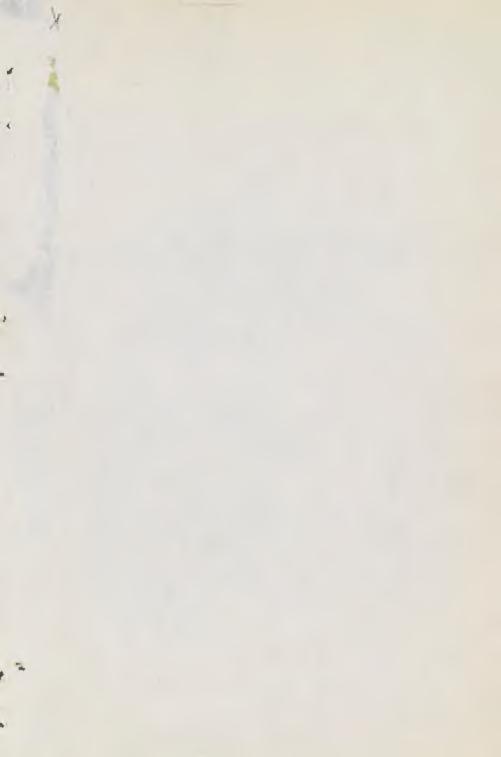
۱ بینشه ۲ ربیع الفکر الیوبایی

۲ اشپیجار ۵ - علاطوں

۳ شو پیور ۳ – أرسطو

٧ - حر من الليكر اليوديي





LIBRARY

PRINCETON UNIVERSITY

